

# Diario de Burgos

Viernes, 24 Septiembre 1982. — AÑO XCI — N.º 27.999

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



30 PTAS.

## «LA EMISION DEL VOTO ES UN ACTO MORAL» DICE EL EPISCOPADO EN UN DOCUMENTO

### CIENTOS DE MILES DE MUÑECOS «PEPO», A INGLATERRA

Como efecto del nacimiento del primogénito de los Príncipes de Gales

Alicante (Efe). — El conocido muñeco de goma y sin pelo que tiene por nombre «Pepe» se transformará en 350.000 unidades con destino al Reino Unido, por un contrato firmado entre la empresa británica «Woolman» y la fábrica de muñecas agrupadas de Onil (Famosa).

Portavoces de la firma inglesa han afirmado que las ventas en su país de esta partida están aseguradas por los sentimientos creados por el nacimiento del hijo primogénito de los Príncipes de Gales.

Seis grandes contenedores saldrán semanalmente de Onil para Inglaterra, habiéndose expedido ya un total de 79.000 unidades.

El transporte se realizará en tren hasta el puerto de Santurce (Vizcaya), de donde embarcarán con destino a la Gran Bretaña. Toda la operación de compra se cifra en más de doscientos cincuenta millones de pesetas.

### ACTUALIDAD BURGALESA:

- Feliz regreso a Madrid del misionero burgalés, P. Fernández Manzanal.
- Toma de posesión del nuevo coronel jefe del Tercio de la Guardia Civil, don Vicente Barrios Rueda.
- Próxima subasta de las obras, de la Residencia Sanitaria de Miranda de Ebro.
- Visita Burgos una delegación colombiana del Círculo de Obreros de la Caja de Ahorros de Bogotá.
- Se instalará una nueva pasarela entre los puentes de San Pablo y de Gasset.

Se apela al sufragio responsable con discernimiento de los diversos programas electorales

«La Constitución se ha revelado como instrumento válido de convivencia»

Madrid (Colpisa). — Los obispos españoles miembros de la Comisión Permanente del Episcopado español, han hecho pública esta tarde una nota titulada «La conciencia cristiana ante las próximas elecciones». El contenido de la nota es el siguiente:

«La conciencia cristiana ante las próximas elecciones. — Nota de la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal española».

1. — La convocatoria de elecciones generales para el próximo 28 de Octubre reclama de nuestro deber pastoral una iluminación religiosa y moral de tan importante acontecimiento, en servicio de los miembros de la Iglesia y de cuantos quieran conocer o tener en cuenta las actitudes cristianas ante el hecho electoral.

Los obispos españoles hemos dicho ya nuestra palabra en diversos momentos de la transición democrática.

(Pasa a la página 9)

## Próxima visita a España del presidente de Indonesia

Suharto gobierna su país desde 1967

### Raymond Barre intervendrá en la presentación de la Fundación «Occidente»

Madrid (Logos). — El presidente de Indonesia visitará oficialmente España del 7 al 10 de Octubre, según una nota de la Oficina de Información Diplomática que dice lo siguiente:

«Invitado por Su Majestad el Rey don Juan Carlos I, el presidente de la República de Indonesia, general Suharto, visitará oficialmente España, del día 7 al 10 del próximo mes de Octubre».

La República Indonesia, situada estratégicamente entre Asia y Australia, y bañada a serie de islas que conforman la república por los océanos Índico y Pacífico, tiene una extensión de 1.919.270 kilómetros cuadrados y una población que sobrepasa los 145 millones de habitantes.

Las características físicas del archipiélago son muy varia-

das. Dos sistemas montañosos se extienden a través de la región y se cruzan en el área de las Célebes y las Molucas, dos de las 13.667 islas (de las cuales 992 están habitadas) que componen el país. Indonesia constituye la principal zona de actividad volcánica del Orbe y la región se halla también sujeta a movimientos sísmicos de origen tectónico.

En 1945, el movimiento nacionalista proclamó la Repu-

blica bajo la presidencia de Sukarno y, en 1949 se constituyeron los Estados Unidos de Indonesia, que al año siguiente convinieron en formar una República unitaria.

Sukarno cedió el cargo al general Suharto en 1976.

Según estadística de 1978, el ingreso por habitante es de 336 dólares USA.

Las principales producciones del país corresponden a la agricultura, con múltiples variedades, madera, minería, ganadería y derivados, metalurgia y producción industrial variada, principalmente, cigarrillos y pesca.

En el comercio exterior, según datos de 1978, sus exportaciones supusieron 11.643 millones USA, en tanto las importaciones representaron en millones de dólares 6.690.

VENDRA RAYMOND BARRE

Madrid (Logos). — La presentación en Madrid de un coloquio-conferencia del ex-primer ministro de Francia, Raymond Barre, es el primer acto público previsto de la recientemente constituida «Fundación Occidente».

Los objetivos de esta Fundación, cuya inscripción en el Ministerio de Cultura fue publicada en el «BOE» el pasado día 3 de Septiembre, serán los de la defensa de las libertades y de los valores y forma de vida del mundo occidental, por lo cual se propone divulgar, promocionar y defender los principios de convivencia, diálogo y relación entre los hom-

(Pasa a la página 10)

## Dos alcaldes, frente a frente



Así aparecen en la fotografía de FEDE, el Presidente del Consejo municipal de Miami, Mr. Stephen Clark, y el Regidor burgalés, don José María Peña San Martín, durante la visita de cumplimiento efectuada por aquél al segundo en el día de ayer. Mr. Clark visita España a invitación del presidente del Consejo de Castilla y León, don José Manuel García Verdugo, para asistir al homenaje que se rendía al descubridor de Florida, Ponce de León, en su pueblo natal de Santervás de Campos (Palencia).

(Información, en páginas interiores)

## Voto de censura contra Pujol en el Parlamento catalán

Josep Benet, propuesto para sustituirle

Barcelona (Efe). — La moción de censura contra el Gobierno de Jordi Pujol ha sido presentada esta misma tarde en la Secretaría del Parlamento, con Josep Benet como candidato.

Benet, que siempre actuó en política como independiente, encabeza como tal la lista presentada por el PSUC en las elecciones de diputados del Parlamento catalán.

El Pleno deberá realizarse la semana que viene.

Queda abierta la posibilidad, por otra parte, de que entre mañana y pasado otros grupos par-

lamentarios puedan proponer candidatos alternativos.

La moción presentada debe triunfar por mayoría absoluta y automáticamente queda proclamado presidente del Gobierno el candidato propuesto.

Antonio Gutiérrez Díaz, al anunciar la presentación de la moción de censura en el debate parlamentario, ha dicho: «El Gobierno representa el catalanismo conservador», para preguntarse luego si «no estaremos invirtiendo las cosas cuando en Cataluña existe una mayoría de izquierdas y hay un Gobierno de derechas».

### DECLARACION DE PUJOL

Barcelona (Efe). — «Creo que el PSUC tiene necesidad de recuperar protagonismo y no quedar marginado en la vida política catalana», ha manifestado el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, tras la presentación de la moción de censura por parte del PSUC.

«Es una manera —ha señalado— de hacer campaña electoral, utilizando el Parlamento, por lo que lamento esta circunstancia».

## El Rey de España, entre 79 candidatos al Premio Nobel de la Paz 1982

### La Reina y las Infantas, en Oviedo

Oslo (Efe). — El Rey de España figura entre los candidatos al Premio Nobel de la Paz de este año.

Un portavoz del Comité del Premio Nobel ha confirmado que entre los 79 propuestas recibidas, entre ellas 19 organizaciones, se encuentran además de don Juan Carlos, el líder sindical polaco Lech Walesa, y el defensor soviético de los derechos humanos, Yuri Orlov.

El Comité, encargado de administrar y conceder a parte de la fortuna del magnate sueco Alfredo Nobel, destinada a premiar a la persona u organización que más haya contribuido a la paz mundial, dará a conocer su veredicto el 13 de Octubre.

### LA REINA Y LAS INFANTAS, EN OVIEDO

Oviedo (Efe). — Su Majestad la Reina Doña Sofía y las Infantas Elena y Cristina han llegado a las siete de la tarde a Oviedo.

### EN LA OPERA

Oviedo (Efe). — S. M. la Reina Doña Sofía, a quien acompañan las Infantas Elena y Cristina, asisten en el teatro «Campoamor», de Oviedo, a la representación de la ópera «Don Carlo», de Giuseppe Verdi.

A la llegada al teatro, la Reina y las Infantas fueron aplaudidas por el numeroso público que se había situado en las inmediaciones, a pesar de la lluvia que caía en esos momentos sobre Oviedo.

Recibió a la Reina y a las Infantas el alcalde de Oviedo, Luis Riera Posada.



POSTAL

MUY PREOCUPANTE

YA ha sido la tercera plantación de droga que se ha descubierto en nuestra provincia. Lo leyeron hace poco tiempo: la Guardia Civil había descubierto más «planta» en Aranda de Duero. La Guardia Civil, como siempre. De ella habrá que decir, por enésima vez, que si no la tuviéramos ya, habría que inventarla inmediatamente. Suponemos que está alertada, que sabe que quien plantó veneno en Santa Cruz del Valle, en Frias y en Aranda, ha podido plantar en muchos más sitios y que está dispuesto a hacer el gran negocio, sin importarle ni poco ni mucho que se intoxique a toda la juventud. Hasta esos extremos debe ser el negocio, hasta ahí debe llegar la falta de conciencia, hasta ahí ha debido llegar el mercado que hay quien se expone a que lo encarcelen, apostando entre el presidio o ser millonario. Empezamos a temernos que es más de uno quien burló la cárcel y ya le salen los millones hasta por las orejas. Pero el temor más agudo va por otras partes.

Este triste fenómeno de la intoxicación a la juventud (intoxicación física y moral, no se olvide) se ha producido en un plazo verdaderamente record. De apenas conocer a los toxicómanos, nos hemos colocado, según ciertas apreciaciones, en la cabecera de Europa, triste situación que no añade nada bueno, por supuesto, y aporta todo lo malo. Nuevamente se ha vuelto a demostrar lo fácil que resulta poner patas arriba toda una moral conseguida a lo largo de los siglos, con sólo poner en el aire una permisividad absurda, una interpretación aberrante de las leyes y un ánimo, más que demostrado, de cambiar hasta las células de los individuos. Sobre esto, otras publicaciones han añadido que este derrumbamiento de la moral obedece a un programa elaborado hace muchos años y con intenciones que mejor es no enumerarlas, no vaya a ser que los mentores de la nueva moral, digan lo que acostumbran, pero es evidente que existe ese programa, que nos cogieron desprevenidos y que ahí están las consecuencias. Sobre eso nos gustaría saber cuáles son los fundamentos de la «moral» que pretende sustituir a la verdadera, una «moral» que no tiene en cuenta la muerte y la enfermedad de jóvenes, que no le importa convertirlos en monigotes, en simples muñecos sujetos a todas las lacras.

Ha sido la tercera plantación de «hierba». No ha sido, en definitiva, más que el exponente de una situación que se ha consentido porque, decían, «no era para tanto». Sin embargo, era para más. Nos asiste, no obstante, la esperanza de que empiecen a caerse las caretas de quienes han propiciado el vicio, se han hecho ricos y se han quedado tan frescos ante el deterioro de todo lo que no debió, siquiera, tocarse.

BURGENSE

Sorpresa.

El Ayuntamiento, a través de la Comisión Municipal Permanente, acaba de dar cumplida satisfacción a los deseos manifestados por un sector ciudadano: construir un paso de río sobre el Arlanzón —una pasarela para peatones que más adelante puede llegar a transformarse en un puente— que comunique ambas orillas entre las avenidas de Sanjurjo y de Vallellano.

Cuatro millones y medio de pesetas tiene el presupuesto-base del proyecto de esta nueva pasarela, entre los puentes de San Pablo y Gas-set.

Se da también satisfacción a un sueño de la ciudad que ya hace años intuyeron, pero no acometieron, otras Corporaciones municipales.

Y va de sorpresas.

Esta vez los concejales de los grupos de izquierda no se han opuesto a la Otoñada Cultural en su tercera edición. Los del PSOE que venían emitiendo su voto en contra por aquello de que los programas de la comisión municipal de Cultura pugnan en parte con los de su filosofía, se han abstenido y no se han opuesto, lo cual no deja de ser un dato hasta cierto punto significativo.

Pero bueno ¿qué nos va a traer la III Otoñada Cultural a Burgos?

Aparte de que servirá de ocasión para rendir homenaje a la memoria del gran Regino Sáinz de la Maza y de testimonio de cariño al maestro Angel Juan Quesada, uno de los entusiastas pioneros de la cultura musical burgalesa, y a Teófilo Arrovo, el maestro por autonomía de la dulzaina, los burgaleses tendremos hasta las mismas puertas de la Navidad, Festivos de Danza, de Música, de Poesía, de Teatro, de Lirica, de Humor y del Niño, sin que falten las manifestaciones de la música joven de vanguardia y los de Jazz y Rock.

Desde el 4 de Octubre hasta el 22 de Diciembre, justamente el día en que los niños del colegio de San Ildefonso, cantarán el «gordo» de la Lotería, habrá en Burgos - ciudad todo un desfile de activi-

QUISICOSAS

dades culturales, con la novedad de la actuación de la Orquesta Real de Cámara de Suecia y de la Sinfónica de la Juventud de Alemania Federal.

Tampoco faltarán a la cita de los niños Mari Carmen y sus muñecos, Karraskedo y... Torrebruno y su show.

Este Ayuntamiento democrático «está que lo tira», a pesar y con la abstención del PSOE.

Las decisiones por unanimidad y aclamación se acabaron, oiga.

quizá, situado en término de Villaur de Herreros.

Si el Estado en su día al acordar las expropiaciones hizo valer el supremo derecho del carácter de utilidad pública y de urgencia de las obras de construcción del nuevo pantano, nuestro comunicante pregunta cómo es posible que llevemos meses y meses paralizado el procedimiento por las expectativas del pago de indemnizaciones por traslado de las personas afectadas por tal pantano y que, por lo demás, son mercedoras de la mayor consideración - respeto.

Un buen burgalés pregunta con el agobio y la angustia justificados por los efectos de la alarmante sequía, ligeramente atenuada con los recientes aguaceros, qué hacen las autoridades y organismos competentes para apresurar la entrada en servicio del segundo pantano del Arlanzón, es decir, el de Uz-

Se pide urgencia para que el nuevo pantano, —que no se llenará en unos meses ni en un año pero que está llamado a aprovechar las precipitaciones de agua, evitando que se pierdan— pueda eliminar la angustia de tantos burgaleses inquietos por las perspectivas de la sequía.

Radio 2 de Radio Nacional de España en F.M. dedica en su programación diaria uno de sus espacios a la música clásica que por cierto cuenta con muchos oyentes. En Burgos admiró su máximo nivel de audiencia cuando en el ámbito local y provincial la Radiodifusión estatal hizo su mayor impacto.

Pues bien, de nuevo un grupo de radioyentes, entre los que se cuenta el conocido catedrático de Instituto don José Martín Santos —destinado ahora en Madrid, pero que aprovecha las vacaciones o los fines de semana, para volver a su hogar en Burgos— se dirige a esta sección insistiendo en que, hay momentos, en que sus recurrentes acusan perturbaciones que destruyen el encanto de la música clásica en F.M.

Acercas de la posible incidencia que la recién entrada en servicio de las nuevas emisoras de Radio en Burgos pueda tener en el fenómeno, nos consta que una de ellas ha revisado sus instalaciones y las encuentra ajustadas a la norma legal, y la otra procede en estos momentos a verificar las suyas propias.

Nuestros comunicantes insisten en que se alegran de la venida a Burgos de las nuevas emisoras y comprenden que, al principio, pueden darse problemas técnicos sin que, de ningún modo se les pase por la cabeza que estas nuevas emisoras deseen «hacer la máscara» a esos oyentes de música clásica, pero, a su vez, solicitan comprensión y fórmulas técnicas que solucionen el problema, que les preocupa.

Como preocupa a usuarios de la televisión en ciertos sectores.

Martinillos

**MESON DEL CARRO RUBENA**

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL, QUE DESPUES DEL PERIODO DE VACACIONES ESTA DE NUEVO A SU SERVICIO

LOS MARTES CERRAMOS POR DESCANSO SEMANAL

LA EMIGRACION ESPAÑOLA EMPEZO DE FORMA MUY PINTORESCA, CON «CRISTOBAL COLON» Y SUS MARINEROS

**CINE CONSULADO HOY, VIERNES ESTRENO**

EN SESIONES: 5,30 - 7,45 y 10,30

una producción JOSE FRADE con ANDRES PAJARES en.

**CRISTOBAL COLON DE OFICIO...DESCUBRIDOR**

CONSTAN FILMS, S. A.

¡Y AHORA ERES REPUBLICANO! ¡NO HAY! ¡TIERRA! ¡USA! ¡LOS HERMANOS PINZONES ERAN UNOS MARINEROS, QUE SE FUERON CON COLON, QUE ERA OTRO MARINERO! ¡HAN CANTADO BINGO! ¡Y DESDE AHORA SERE SANTA ISABEL! ¡QUE ROLLO SE MONTA ESTA TIA!

HERMANOS QUE FUERTE EL ÚLTIMO LONGI (ERA MINISTRO DEL INTERIO) Y LAY FADO FOU PORTUGAL ESTE VA A SER EL ÚLTIMO LONGI DEL MUNDO

FIORELLA FALTOYANO MARIA KOSTI y las colaboraciones especiales, por orden alfabético, de: RAFAELA APARICIO • ANGEL DE ANDRES QUIQUE CAMOIRAS • ANTONIO GARISA MANUEL GOMEZ BUR • ALFREDO MAYO JUANITO NAVARRO • ADRIAN ORTEGA ANTONIO OZORES • LUIS VARELA Y ZORI - SANTOS

Argumento y guión: J. J. ALONSO MILLAN Director: MARIANO OZORES

EASTMANCOLOR

LA LOCA HISTORIA... DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



**ACADEMIA RODRIGUEZ-BAYON PREPARACIONES MILITARES**

CONVOCADAS 980 PLAZAS PARA ACADEMIA GENERAL BASICA DE SUBOFICIALES.

(TITULACION: Graduado Escolar, de 17 a 26 años)

HEMOS COMENZADO EL CURSO EL 15 DE SEPTIEMBRE OTRAS PREPARACIONES (Con comienzo 1.º de Octubre):

- INSTITUTO POLITECNICO DEL EJERCITO
- FORMACION PROFESIONAL AERONAUTICA.

MADRID. Travesía Trujillo n.º 2

BURGOS: Plaza Alonso Martínez n.º 5. Telf. 20 35 35

AMPLIA EXPERIENCIA — DEDICACION EXCLUSIVA A PREPARACIONES MILITARES, GIMNASIA INCLUIDA.

**AZAFATA**

VUELO - CONGRESO - TIERRA

AUXILIAR DE VUELO (MASCULINO Y FEMENINO)

La Escuela Superior de Azafatas C.A.P. de Madrid, en colaboración con C.E.M.Y.S. (Centro de Estudios Medios y Superiores) de Burgos, comunica la apertura en esta ciudad de una ESCUELA DE AZAFATAS para cursar los estudios señalados en el encabezamiento y en sus respectivas modalidades.

- Régimen nocturno y diurno (amplio horario de estudios)
- PRACTICAS TOTALMENTE GARANTIZADAS EN DIVERSAS EMPRESAS; CON CERTIFICADO DE LA EXPERIENCIA ADQUIRIDA, EXPEDIDO POR LAS PROPIAS EMPRESAS.
- Los requisitos de tipo físico y académico exigidos dependen de la modalidad elegida.

Información y matrícula en la Oficina Central de la Escuela, calle Cordón, 3, 1.º (de 11 a 2 y de 4 a 8).



**P**ARTIR de la definición de terrorismo nos situaría en una posición equívoca, puesto que hay tantas definiciones como tradiciones. Además, el terrorismo es un concepto vivo, que evoluciona al compás de los tiempos y que procura adaptarse a las características de cada momento y lugar.

Desde la Revolución Francesa, en la que aparece el terror como método de actuación política, hasta nuestros días, han sido muchas las técnicas y procedimientos utilizados. Pero es ahora cuando ha adquirido unas dimensiones y proliferación desmesuradas, llegando a constituir uno de los principales problemas de algunos países. Las causas son muchas y variadas, pero podríamos concretarlas en el perfeccionamiento de sus métodos, la multiplicación de los efectos que le proporcionan los medios de comunicación y la evolución social del mundo moderno, que se debate en una aguda crisis de principios, sin que encuentre la adecuada sincronización entre los rápidos avances tecnológicos y la lenta progresión —que en algunos casos es regresión— ética y moral de la humanidad.

Este último aspecto es quizás el más interesante porque las causas que lo generan son incontrolables. La agresividad del mundo actual, con manifestaciones en todo tipo de actividades (políticas, económicas, sociales, deportivas, etcétera) posibilita actitudes que están más allá de lo legal. Pero como algunas de las reivindicaciones planteadas son justas, las autoridades no pueden siempre enfrentarse con ellas, con lo que se crea un estado de tolerancia o permisibilidad en el que la línea de separación entre lo legal o ilegal es difusa.

## NUESTROS COLABORADORES

# DELINCUENCIA Y TERRORISMO

Por José Carlos DE MAR

El terrorismo ha utilizado extraordinariamente bien esta circunstancia para de una parte, intentar que se acepten sus planteamientos y, de otra, justificar sus criminales acciones... De la consideración de vivir bajo un régimen opresor, se pasa a la necesidad de pasar al autogobierno y, consecuentemente, a la lucha contra todo lo que se oponga a él. De ahí el que se admita, en determinadas zonas, el asesinato de personas inocentes como una necesidad inevitable, que un sector de la población acepta, llegando a proteger a los criminales o inhibirse ante la acción de la Justicia.

El éxito que, en determinados campos, ha tenido el terrorismo y la utilización de procedimientos de todo tipo en sus actividades ha creado, en los últimos tiempos, una aproximación entre delincuencia y terrorismo... Aquella ha encontrado en los métodos terroristas una sofisticación de la que ellos carecían; éste ha bebido en la delincuencia sistemas de vida y

estructuras clandestinas que han adaptado a su organización.

De esta forma, estamos asistiendo a una serie de sucesos en los que la simbiosis de ambos fenómenos impide catalogar en qué campo se produce el hecho. El asalto al Banco Central de Barcelona tuvo una cobertura política, pero en realidad fue protagonizado por delincuentes comunes; en el asesinato del general de la Chiessa, la mafia se ha comportado como una organización terrorista; ETA p-m reivindica dinero en sus atentados, con lo que se equipara a los delincuentes habituales; el «Coronel» Wisocki, en Berna, ha querido aparentar un secuestro político, cuando no es más que un fugitivo de la justicia. Este confusiónismo puede llegar a ser un verdadero problema.

Pero, al mismo tiempo, el fenómeno terrorista actúa como foco de atracción de los delincuentes, que conocen las menores dificultades que encuentran, caso de ser apresados, si a su delito se le da categoría de político. Ahí están los refugiados etarras, en el Sur de Francia, con el respeto y, en ocasiones, la consideración y protección del Gobierno francés. Algunos terroristas han conseguido, y no sólo en nuestro país, la libertad merced a una amnistía que les redimía de sus crímenes anteriores. El premier israelí, Menahem Begin, fue jefe de una organización terrorista, y el líder de la OLP, Arafat, que ha hecho del terrorismo uno de sus principales métodos de presión política, ha sido propuesto para Rey del Estado palestino. ¿Hay quien dé más?

No es de extrañar que las dificultades para abortar esta aberración de nuestro tiempo sean cada vez mayores.

## Sorpresa por una decisión municipal

Sr. director: Hemos sido sorprendidos por la reseña sobre la decisión adoptada por la Comisión Permanente del Excmo. Ayuntamiento de Burgos celebrada el día 22 de los corrientes en la que se ha aprobado el anuncio de «una subasta para adquirir cuarenta contenedores de vidrio de 1.100 litros, norma DIN, con dos orificios para introducción de botellas de vidrio con un color y texto identificativo» y que acabamos de leer en el DIARIO DE BURGOS del 23-9-1982.

Como máximo responsable de una empresa cien por cien burgalesa Plásticos Vitrificados del Arlanzón, S. A. («Plavisa»), que ha patentado el contenedor para la recogida de vidrio, modelo de utilidad número 25 163 en el Registro de la Propiedad Industrial de España y cuyos modelos han sido vendidos y están siendo utilizados a plena satisfacción por los Ayuntamientos de León, Madrid, Barcelona, Las Palmas, etc., y en cuyas pruebas, realizadas por técnicos del Ayuntamiento de Madrid, estuvieron presentes los responsables del servicio de limpieza de nuestro Ayuntamiento, estamos muy sorprendidos por la resolución tomada por la Comisión Permanente de elegir la norma alemana DIN (sin especificar número de ella) que precisamente se adapta a las especificaciones de los aparatos que emplean determinadas casas comerciales que realizan los servicios de limpieza en Burgos, existiendo en el mundo decenas de normas entre otras la UNE española, la ISO internacional de racionalización, la EN europea de normalización, etc.

Estamos convencidos de que el Ayuntamiento de Burgos lo que desea es dotar a la ciudad de un servicio moderno, eficaz y barato en este área de la limpieza que lleva intrínseco un aprovechamiento energético.

Pero lo que no se puede eliminar por Real Decreto (norma DIN) es la oportunidad de que una empresa burgalesa que fabrica contenedores pueda concurrir a la subasta.

Debe tenerse en cuenta que el tipo de contenedores que fabrica «Plavisa» está expuesto permanentemente en el aeropuerto de Frankfurt como modelo de interés nacional.

Empleamos este medio de comunicación para expresar nuestra opinión, ya que, por la premura del tiempo para la presentación de ofertas (diez días), nos parece imposible alcanzar algún resultado práctico por otro camino, máxime cuando el que suscribe expuso al responsable de este servicio, antes de que la Comisión Permanente se reuniese, la conveniencia de que «Plavisa» pudiera tomar parte en la licitación.

Por lo tanto, lo que queremos es dejar constancia de que se nos cierra el paso a la licitación al exigir, de forma excluyente, unas normas de aparatos para hacer determinado servicio.

MIGUEL PEREZ PASCUAL

## CARTAS AL DIARIO

### Cultura ¿para quién?

Sr. Director: El pasado día 18, a las 8 de la tarde, actuó en el auditorium de la Caja de Ahorros del Circuito Católico, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de Burgos, la Coral Académica de la ciudad de Ljubertsí (URSS), siendo una lástima que de tan importante acontecimiento no pudieran disfrutar muchos más burgaleses, gracias a la antidemocrática forma de llevar a cabo tan magno acto, pues la asistencia al mismo se hacía posible si uno estaba en posesión de la invitación correspondiente que el Excmo. Ayuntamiento había puesto a disposición de los ciudadanos en su sección de Festejos y en las Cajas de Ahorro de la ciudad.

Los burgaleses interesados en asistir al concierto y que no pudimos obtener invitación en las dependencias de los entes citados, estábamos convencidos de que podríamos conseguirlas en el auditorium, más cual no sería nuestra sorpresa y decepción al comprobar la imposibilidad de acceder a tales invitaciones, lo cual significaba no poder asistir al concierto.

Eramos muchos los que estábamos a la puerta del auditorium manifestando nuestra protesta por tan cíclica forma de poner el arte al alcance de todos los ciudadanos por lo que, al fin, los responsables de tal desatino permitieron que entráramos los que en ese momento estábamos allí; sin embargo, otros que fueron más tarde no pudieron hacerlo.

Después de tan lamentables sucesos, una vez más se pone en evidencia la necesidad de que la ciudad de Burgos, otrora adelantada en la preocupación por la cultura, cuente con una digna sede para cuantas manifestaciones culturales se celebren en nuestra ciudad, por ello la restauración del Teatro Principal se hace cada vez más urgente.

JOSE MARIA RUPEREZ

### Un hecho abominable

Sr. Director: La telefoto publicada recientemente por el DIARIO sobre el bárbaro genocidio en los campamentos de refugiados de Sabra en Líbano, es terriblemente desoladora, causándome pena y estupor.

Una niña de corta edad ametrallado su cuerpo, abatido por las balas de quienes no han respetado ni a mujeres ni niños, yace en tierra ensangrentada, la cara caída sobre ruinas y escombros, secuela de feroces bombardeos de la violenta invasión israelita.

Para la pequeña que aquel trágico día pudo haber sido para ella uno más junto a sus padres, compañera de juegos de otros niños de su edad, fue el último de su corta vida, segada así friamente, en horrible matanza sin posible justificación porque no pueden tenerla crímenes tan espeluznantes.

Tremenda «masacre» que hace pensar en la falta de los más elementales principios humanos, porque, enemigos de la guerra, comprendemos que en graves circunstancias exista lucha entre hombres de bandos contrarios en defensa de legítimos ideales. Matar así, a traición y alevosía, es algo que no asimilamos, y menos a inocentes criaturas.

El mundo se ha estremecido al conocer la noticia y bajo el azul hiriente de su cielo y cálido sol de Oriente Medio, ha quedado el triste y amargo recuerdo de unos hechos que jamás se deben volver a repetir.

FRANCISCO CARMONA PRADA

## Sobre una reposición teatral

Sr. Director: Quiero agradecer desde estas líneas el detalle que ha tenido el Excmo. Ayuntamiento de Burgos al acceder a representar nuevamente aquella extraordinaria obra de «Los Siete Infantes de Lara», obra a la que me siento vinculada por tratarse de un pasado histórico de nuestros pueblos y hacernos así conocedores de nuestras raíces burgalesas.

Yo personalmente lamenté mucho no acudir a las actuaciones que se celebraron en Junio, por no encontrar entradas en ninguna de las 4 actuaciones, y la noticia de que se vuelva a repetir me ha entusiasmado, pues por los medios informativos pude comprobar que además de ser una leyenda fue una obra de teatro extraordinaria. Y ya era hora de que nuestros grupos de teatro gastasen sus energías debidamente aprovechadas.

Quiero lanzar desde aquí mi deseo de que se repitan obras de este tipo. Al pueblo burgalés también le gusta vivir su pasado y en este caso su cultura, esa actividad de la vida que por medio del Teatro nos hace conocedores de la tierra que pisamos, de su grandeza y de los tiempos medievales que tan heroicamente defendieron esos famosos personajes.

Además de ser fácil y sugestivo el conocer una historia tan importante, sentados cómodamente en una butaca y recreándonos en los personajes que este grupo de teatro ha tenido la dedicación, el entusiasmo y el sacrificio de trabajar como afición para mostrárnoslo tan real y maravilloso.

Gracias y saludos a este grupo y fuerza para que haga conocedores a los pueblos castellanos de nuestra historia y su teatro.

LA CIERVA

## Las duchas del Polideportivo de San Amaro

Sr. Director: Soy un usuario del Pabellón Polideportivo de San Amaro (lo hago dos veces por semana, en compañía de otros once amigos que practicamos el fútbol - sala) y quería hacer un par de observaciones a quien corresponda dentro del Servicio de Instalaciones Deportivas y de Recreo del Ayuntamiento de Burgos.

Primera observación. En los vestuarios de este Pabellón, sólo existen tres duchas para doce personas, —pues cada grupo que utiliza este servicio deportivo debe de usar uno de los dos vestuarios—, y una de ellas está inutilizada pues se usa para regar los jardines exteriores. Con lo reducidos que son estos vestuarios, creo que no debo decirles los problemas que tenemos entre nosotros para ducharnos y cambiarnos de ropa en estas condiciones. (Supongo que a todos los grupos que van a jugar les ocurrirá lo mismo).

Segunda observación: ¿Dentro del arrendamiento de estas instalaciones no entra el servicio de agua caliente en las duchas y más ahora que llegamos a las estaciones del año más «frescas»?

Pregunto: ¿Puede haber alguna solución?

F. L. G.

### Matrimonio

Se necesita labor guardería y encargado para finca rústica situada provincia Burgos, límite Alava Escribir: Apartado 1.488 de Bilbao. (Ref n. 2.156)

### Gracias Espíritu

Santo

POR EL FAVOR  
CONCEDIDO.  
S. V.

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL  
DE SERIGRAFIA

PRECISA REPRESENTANTES

TOTALMENTE INTRODUCIDOS EN EL GREMIO  
DE LAS ARTES GRAFICAS Y ESPECIALMENTE  
EN SERIGRAFIA.

SE OFRECE: IMPORTANTES COMISIONES.  
INTERESADOS: Dirigirse por escrito indicando referencias y «curriculum» a: MASLA PUBLICIDAD.  
Calle Postas. 48. 1.ª planta Dpto. 8 VITORIA.  
Referencia: SERG/MF



## Información religiosa y cultos

### BOLETIN DE CARITAS

Donativos recibidos del 9-9-82 al 21-9-82, 134.880 pesetas. Campaña «Fondo Ayuda Parados», 59.800 pesetas.

Advertencias: Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana: E. Martínez del Campo, 10, en relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Cadena Española, calle Caja de Ahorros Municipal 17; en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid, 8; y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidas en la capital y provincia.

### ADORACION NOCTURNA

La vigilia de hoy estará a cargo del turno 12 y se celebrará en la parroquia de San Lorenzo.

SE VENDE  
**SIMCA 1200**  
FAMILIAR  
EN BUEN ESTADO  
Taller Mecánico Suizo

Concesionario  
Audi Volkswagen  
San Agustín, 7  
Teléfono: 20 23 64



El novenario de misas y rosarios que dará comienzo hoy, viernes, día 24 a las 7,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Anunciación, será aplicado por el eterno descanso del alma de  
**EL SEÑOR**

**DON JESUS  
CUASANTE HIERRO**

(Funcionario jubilado de Correos)  
Fallecido el día 9 de Agosto de 1982.  
SU FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

## VISITA OFICIAL A SANTANDER Y VITORIA DEL NUEVO CAPITAN GENERAL DE LA 6.ª REGION

El capitán general de la VI Región Militar, teniente general don Joaquín Ruiz de Oña ha realizado su primera visita oficial a los acuartelamientos y demás instalaciones militares de Santander y de Vitoria.

Además, en la capital de Cantabria visitó al presidente de la Diputación Regional de Cantabria, —el resto de autoridades civiles asistían en ese momento al acto de homenaje al doctor Severo Ochoa y otros científicos en la Universidad de Santander— mientras que en Vitoria lo hizo al lendakari del Gobierno vasco y al delegado general del Gobierno en el País Vasco. El teniente general Ruiz de Oña, al que acompañaban el general Gautier, jefe de Estado Mayor y miembros del cuartel general de Capitanía, saludó también, en la capital alavesa, a las primeras autoridades provinciales en el Gobierno Militar.

Tanto en su visita a Santander como a Vitoria, el capitán general saludó a los jefes, oficiales y suboficiales de ambas plazas. Finalmente ayer emprendió viaje de regreso a Burgos.

### DECLARACIONES DEL CAPITAN GENERAL

Vitoria (Efe). — «El Ejército creo que nunca hace falta que intervenga contra el terrorismo» ha declarado en Vitoria el capitán general de la VI Región Militar, Joaquín Ruiz de Oña, en su primera visita oficial a esta plaza.

El capitán general al referirse a una posible intervención de las Fuerzas Armadas frente al terrorismo, ha señalado que «el Ejército está siempre a las órdenes de lo que mande la superioridad, del Gobierno, y si éste cree que debemos intervenir, intervendremos como lo hicimos en los Pirineos».

Joaquín Ruiz de Oña ha añadido sin embargo que «creo que nunca hace falta, porque en la lucha activa tenemos dos instituciones muy fuertes y muy bien instruidas: la Policía Nacional y la Guardia Civil, aunque quizás pueda que se necesite en ciertos casos para cubrir la frontera».

La máxima autoridad militar de la VI Región Militar ha sido recibido por el lendakari, Carlos Garaicoechea y por el delegado del Gobierno en esta comunidad autónoma, Jaime Mayor Oreja.

En torno a un posible Gobierno socialista en España, el capitán general Ruiz de Oña ha indicado que «preguntas políticas, en absoluto, porque ya saben que no podemos hablar de política» y tampoco quiso hablar sobre el proceso del 23-F porque «para todo militar, al fin y al cabo, fue muy doloroso».

### EL CORONEL MERINO, SEGUNDO JEFE DE E. M.

El coronel de Caballería, diplomado de Estado Mayor, don Miguel Merino Mejido ha sido nombrado segundo jefe de Estado Mayor de la Capitanía general de la VI Región Militar, habiendo cesado, por tanto, en el puesto de profesor de la Escuela Superior del Ejército, a que fue destinado a raíz de su ascenso al empleo de coronel.

Anteriormente el señor Merino Mejido ejerció la jefatura accidental del cuartel general de Capitanía, en cuyo Estado Mayor viene prestando servicios desde hace bastantes años.

## ESTAN TERMINADAS LAS OBRAS DE MEJORA DEL PALACIO DE LA ISLA

Se instalará una nueva pasarela entre los puentes de San Pablo y de Gasset

### Este año la Escuela Infantil «Río Vena» no ha podido atender todas las solicitudes

Están ya terminadas las obras de mejora y acondicionamiento del palacio de la Isla, sede del Consejo General de Castilla y León, de acuerdo con lo aprobado por el Ayuntamiento de la ciudad y la Diputación provincial que han de financiar los trabajos.

Las obras realizadas se refieren a consolidación de algunos muros, mejora de la cubierta y cimentaciones, según el proyecto redactado al efecto. La empresa que ha realizado los trabajos es Construcciones y Sistemas Especiales, S. A.

### SOLICITUDES PENDIENTES EN LA ESCUELA INFANTIL «RIO VENA»

Ha cumplido un año de funcionamiento la Escuela Infantil «Río Vena» que creó el Ayuntamiento. El pasado año la matrícula fue de ochenta alumnos, pero en esta ocasión se ha cubierto totalmente con ciento veinticinco, quedando, incluso, medio centenar de peticiones pendientes por falta de capacidad.

El presupuesto de este centro infantil, tipo guardería, es de doce millones de pesetas, de los cuales tres aportan los padres de los niños que acuden a las instalaciones.

Según nos ha manifestado la presidente de la Comisión especial constituida para estos temas, doña Carmen Santos de Quevedo, está todavía en fase de estudio la creación de un Patronato que se encargue de estos centros.

### ADQUISICION DE CARTELES DE PROHIBICION DE APARCAMIENTO PARA CAMIONES

El Ayuntamiento de la ciudad ha anunciado la adquisición de carteles indicativos de prohibición de aparcamiento de camiones pesados dentro de la ciudad, con un tipo de licitación de pesetas 1.240.000.

Se pondrá en marcha un plan de prohibición de estacionamientos en el centro del casco urbano para estos vehículos de acuerdo con lo que sea aprobado por la Comisión municipal de Tráfico.

La presentación de proposiciones se podrá hacer hasta el 8 de Octubre próximo.

### HOY FIESTA EN DOS BARRIOS

Con motivo de las fiestas de Nuestra Señora de la Merced, hoy se celebrarán diversos actos y festejos en los barrios de Villatoro y Cótar. Por la mañana habrá

misas solemnes en los respectivos templos y posteriormente festejos populares hasta la madrugada.

A los actos matinales asistirán representaciones del Ayuntamiento de la ciudad.

### AMPLIACION A LA REFERENCIA DE LA COMISION PERMANENTE

Aprobar y contratar las obras de construcción de una nueva pasarela sobre el Arlanzón, entre los puentes de San Pablo y Gasset, con un presupuesto de cuatro millones y medio de pesetas, aproximadamente; comunicar a la Junta electoral de la zona los lugares reservados para la colocación gratuita de carteles con motivo de las próximas elecciones generales y designar los lugares de uso público destinados a actos de propaganda electoral, figuran entre los acuerdos declarados de urgencia y aprobados por la Comisión municipal Permanente en su reglamentaria sesión semanal.

La Permanente, además de estos asuntos, acordó los siguientes:

— Abonar a la empresa «Pascual» 360.000 pesetas por transporte escolar del colectivo gitano, durante los meses de Abril, Mayo y Junio.

— Conceder un fraccionamiento de pago de impues-

tos municipales a «TEDEC-SA».

— Contratar la realización de trabajos inherentes a la práctica de notificaciones fiscales (con el voto en contra de los concejales del PSOE y PCE).

— Aprobar transferencias de fondos a las sociedades de cálculo municipal y de estacionamientos y garajes (con la abstención de los concejales socialistas y comunistas).

— Personarse el Ayuntamiento en dos recursos contencioso administrativos interpuestos por la Caja del Círculo contra liquidaciones por arbitrio de plusvalía.

### PROTOCOLO

La Comisión municipal Permanente adoptó el acuerdo de felicitar a don José Francisco de Celis Moreno por haber sido nombrado nuevo secretario general del Gobierno Civil de Burgos, y de hacer constar en acta la felicitación corporativa al Real Aéreo Club de Burgos por el triunfo logrado en la Vuelta Aérea del Norte de España, así como a la joven burgalesa Dolores Domínguez, proclamada campeona nacional de embarcación y medalla de bronce en salvavidas en los XX Campeonatos de España de Salvamento y Socorrismo, correspondientes a la prueba de féminas.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

OBJETO DE LA LICITACION. — La adquisición de carteles indicativos de prohibición de aparcamiento de camiones pesados dentro de la Ciudad.

TIPO DE LICITACION. — 1.240.000 pesetas a la baja.

GARANTIAS. — La provisional por un importe de 23.600 pesetas y la definitiva en la forma reglamentaria.

PRESENTACION DE PROPOSICIONES. — En el Negociado de Contratación del Ayuntamiento hasta las trece horas del próximo día 8 de Octubre.

OTROS DETALLES. — El expediente en el que consta las características de indicados carteles se halla en mencionado Negociado a disposición de los señores contratistas.

Burgos, 22 de Septiembre de 1982  
EL ALCALDE



EL SEÑOR

## DON IGNACIO GAMERO MORENO

Falleció en Bilbao, el día 15 de Septiembre de 1982, a los 45 años de edad.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña María Luisa Delgado Martín; hijos, Ignacio, María del Mar, Miguel Angel y Beatriz; padres, don Ignacio y doña Milagros; hermanos, don José María, doña Alicia y don Miguel Angel; hermanos políticos, doña María Cruz Núñez, don José Luis Vallejo, don Dionisio, doña María del Pilar y doña María Concepción Delgado; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al novenario de misas que comenzará HOY, DIA 24, a las OCHO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN LESMES.

El entierro y funeral se celebraron en Bilbao, el día 16 de Septiembre.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 24 de Septiembre de 1982



EL SEÑOR

## DON SANTIAGO MAZUELA SAEZ

Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Teodora Santamaría Vicario; hija, Angelita; hijo político, Julián Santander; nieto, Julián Santiago; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral que se celebrará HOY, VIERNES, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Santa Clara, 45.

Burgos, 24 de Septiembre de 1982



El novenario de misas que dará comienzo hoy, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de San Cosme y San Damián, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**DON BERNARDO  
GÜEMEZ RUIZ**

Que falleció el día 11 de los corrientes, en Las Palmas de G. Canaria.

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

## PISOS

DE PROTECCION OFICIAL

DESDE 2.600.000 Ptas.  
A 3.900.000 Ptas.

— TOTALMENTE TERMINADOS  
— CON 3 Y 4 DORMITORIOS  
— DOS CUARTOS DE BAÑO  
— AMPLIA COCINA SERVICIOS CENTRALES Y PLAZA DE GARAJE

EN

**CONSTRUCCIONES URIBE**

VEALOS EN: CALLE VITORIA.

ESQUINA PEDRO ALFARO

DE 8 A 1 Y DE 3 A 7 Y CALLE BUENAVISTA, 6

(FRENTE AL PARQUE)

TELEFONO: 20 92 38



# Ayer visitó Burgos el alcalde de Miami

Recorrió los principales monumentos y se entrevistó con el presidente del Consejo de Castilla y León y otras autoridades

Propuso un hermanamiento entre nuestra región y la Florida



El presidente del Consejo General de Castilla y León, señor García Verdugo con el alcalde de Miami y sus acompañantes durante la visita que efectuó ayer al Palacio de la Isla, invitado por el titular del ente preautonómico.

El alcalde de Miami, Mr. Stephen Clark, acompañado del doctor don Gonzalo Loge y de su esposa, visitaron ayer nuestra capital invitados por el presidente del Consejo General de Castilla y León, entrevistándose con su titular, don Juan Manuel García-Verdugo y con las autoridades burgalesas a las que cumplimentó, recorriendo, asimismo, los principales monumentos.

El señor Clark se encuentra en España y ha visitado algunas poblaciones, entre ellas Madrid donde se entrevistó con el alcalde señor Tierno Galván. La visita a Burgos obedece, además de acceder a la petición del titular del Consejo del ente preautonómico, invitar a la ciudad y a la provincia a los actos que el próximo día 12 de Octubre, fiesta de La Hispanidad tendrá lugar en Miami.

A primeras horas de la mañana visitó el palacio de la Isla y se entrevistó con el señor García-Verdugo, interesándose por aspectos relacio-

nados con la región castellano-leonesa y ambas personalidades departieron durante bastante tiempo sobre aspectos de Castilla y León y Burgos y de Florida.

A la una de la tarde, el señor Clark visitó al alcalde de la ciudad, Sr. Peña San Martín en su despacho oficial, manteniendo una cordial entrevista y deseándole el regidor burgalés que la fiesta que se organiza alcance la máxima brillantez en una fecha tan señalada como la de La Hispanidad. Departieron, asimismo durante bastante tiempo y le fueron entregados diversos recuerdos de la ciudad, a la que le dio la bienvenida oficial el Sr. Peña San Martín.

### ALMUERZO CON LAS AUTORIDADES

Posteriormente, en el Hostal Landa, el Sr. García Verdugo ofreció un almuerzo al alcalde del Condado de Dade (Gran Miami) y acompañantes, al que asistieron las autoridades burgalesas.

En el breve parlamento que pronunció el alcalde de Miami, expuso la iniciativa de llevar a cabo el hermanamiento entre Castilla y León y Florida, dados los vínculos históricos, lingüísticos y de relación entre ambas comunidades hermanas.

Más tarde, se despidió de las autoridades y emprendió viaje al Castillo de Monzón,

en Palencia. Hoy visitará Valladolid y pasado mañana, en la localidad palentina de Santervás de Campos asistirá a un homenaje que se rendirá a Ponce de León, nacido en esa vecina localidad castellana y descubridor de La Florida.

### CON EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

Poco antes de las dos de la tarde, el presidente de la Diputación, don Francisco Montoya Ramos, recibió en su despacho oficial la visita del alcalde de Miami, Stephen Clark, quien se encuentra en Burgos para hacer una invitación a la ciudad y provincia con motivo de los actos que el próximo día 12 de Octubre, fiesta de la Hispanidad, se celebrarán en Miami.

Los señores Montoya y Clark conversaron sobre el motivo de la visita, agradeciendo el presidente de la Diputación la gentileza del regidor de Miami por la visita y deseando que los actos conmemorativos del 12 de Octubre en Miami alcancen la brillantez que el alcalde y su Ayuntamiento se han propuesto.

El Sr. Montoya entregó al alcalde de Miami una colección de publicaciones de la Diputación y un alfiler de corbata con el escudo de la provincia.

El alcalde de Miami, agradeció las atenciones que con su persona tenía la Diputación e hizo un cálido elogio de la hospitalidad burgalesa.

Entrevista con el periodista y dibujante burgalés, José Luis Dávila

# «La caricatura está revalorizada aunque no creo que se valore»

Destaca entre sus últimos trabajos el capítulo dedicado a la caricatura taurina en el séptimo tomo de Cossío

José Luis Dávila nace hace 69 años en una casa de la Pl. de Santa María. Estudia en el colegio de los jesuitas —«estudié muchas cosas, mejor dicho fui a clase a muchos sitios». Su pasión por el dibujo y más concretamente por la caricatura le lleva a hacer su primera exposición de caricaturas sobre personajes burgaleses en el Salón de Recreo —«aquello fue un éxito y como tal no vendí ninguna». En 1934 se traslada a Madrid para matricularse en la Escuela de Periodismo, profesión en la que ha hecho de todo y a la que todavía no ha abandonado. Actualmente José Luis Dávila es crítico taurino y caricaturista de «ABC» y «Hoja del Lunes» de Madrid. Entre otros premios cuenta en su haber el Nacional de Teatro de 1976 por sus caricaturas en «Informaciones» y «Hoja del Lunes» de Madrid y el Premio Mingote por una caricatura de Suárez. Entre sus últimos trabajos merece destacarse el capítulo dedicado a la caricatura taurina en el séptimo tomo dedicado a los toros de Cossío.

—¿Cuáles fueron sus primeros pasos dentro del mundo de la caricatura?

—Lo primero que hice fue un apunte de toros, por aquel entonces yo tenía esa obsesión no me acuerdo en qué año le hice ni tampoco lo conservo, de lo que sí me acuerdo es que el protagonista era Antonio Márquez y que el dibujo era bastante malo. Fue un poco simbólico, era el primer dibujo y el primero también que no me pagaron, luego ha seguido la mala costumbre en muchísimos otros periódicos.

Esta costumbre de adeudar trabajos es muy periodística. —¿Existía algún movimiento en Burgos en torno a esta manifestación artística que le sirviese de precedente?

—Entonces yo admiraba mucho a Fortunato Julián y a De la Lastra, pero lo que se dice ese ambiente artístico, nunca lo viví en Burgos.

—¿Cómo definiría la caricatura?

—Como una interpretación humorística del personaje, que no tiene que ser grotesca o sangrienta. La caricatura, aunque el personaje no lo sea, tiene que ser elegante, donde se refleje la personalidad del que la ha hecho

—¿Qué opinión le merecen los nuevos caricaturistas?

—Veo que hay muchos valores. Ortuño, Salas, Navas, etc. Pero encuentro que han vuelto un poco al estilo anticuado



José Luis Dávila, el extraordinario caricaturista burgalés que pasa unos días entre nosotros: a la izquierda, una fotografía suya obtenida ayer y a la derecha, tal como se ve a sí mismo, a través de su lápiz.



de quilla, es decir cabeza grande y cuerpo pequeño. Se ha vuelto a la caricatura muy dibujada; ahora son retratos un poco falleros, retratos muy deformados con facciones muy estiradas y acentuadas, lejos del estilismo de Sirio que para mí es el genio español de la caricatura, aunque fue cubano.

—¿Se ha llegado a reconocer la labor del caricaturista?

—Sí, pero yo creo que se debe un poco a la situación política. Hoy tiene importancia hacer ataques duros, cosa que la fotografía sólo puede hacer en contadas ocasiones. Hoy está muy revalorizada aunque no sé si valorada.

—¿Llegaba a tener tanta carga política la caricatura de entonces como la que puede tener ahora?

—No, lo que sí te puedo decir es que era mucho más difícil hacer reír a la gente, se iba a cuerpo limpio. Por aquellos años es cuando florecieron un Tono, un Mihura, que eran hombres apolíticos totalmente pero que tenían un ingenio fenomenal... Unicamente dejaban meterse con los Ayuntamientos y eso sí, estuviéndonos haciendo el chiste diario, también muchos años, en varios rotativos madrileños.

—¿Tuvo problemas con la censura alguna vez?

—Entonces no se mandaba el fotograbado hecho, se mandaba el original por temor a que la censura se lo cargase. En una caricatura de Pinito de Oro mandamos el original y metieron el clásico y tópico lápiz rojo en ciertas partes y como ya sabes, el rojo da negro en fotograbado... el resultado afortunadamente no llegó

a publicarse. Nunca me sancionaron, conocíamos a los censores y sabíamos lo que podíamos hacer y lo que no.

Tuve eso sí, un proceso en el que me pidieron un millón de pesetas hace ya muchos años por una caricatura que había publicado en «Pueblo». Fue sobre aquella famosa aristócrata que había cortado la mano del cadáver de su hija y conservado en alcohol la señora procesada me quiso procesar a mí y me pidió un millón de pesetas. Enrique Herreros un estupendo humorista hizo una frase muy buena sobre aquello: «Va esa hora de que una caricatura valiese tanto como un Govva»

—En el séptimo tomo de Cossío dedicado a los toros, usted ha sido el encargado de hacer el capítulo dedicado a los caricaturistas.

—Eso ha sido una gran satisfacción para mí. He tenido la audacia de meterme yo mismo, en él están recogidos todos mis compañeros, ha sido el remate de lo que yo entiendo por caricatura y en este caso por caricatura taurina.

José Luis Dávila, pionero en la crítica de televisión (acuerdo del Paseo de La Habana) bajo el pseudónimo de «Videós», pionero también como dibujante en procesos judiciales como al de «Monchito» o al de «Tarabón» pasa estos días con nosotros antes de volver a su trabajo en el rotativo madrileño ABC.

—Vengo a Burgos siempre que puedo, mi vinculación a esta ciudad es más que nada sentimental. «recuerdo que volver a morir es no volver a vivir».

ROBERTO G. ALBARELLÓS

## DR. GARCIA OBREGON

ENDOCRINOLOGO DIGESTIVO y NUTRICION

Ha reanudado su consulta

Vitoria, 21. Tf. 219254

DOMINGO, 26 DE SEPTIEMBRE

## A VALLADOLID

FERIA DE MUESTRAS FIESTAS — TOROS

Salida: 9 mañana.

— • —

## A EL ESCORIAL Y VALLE DE LOS CAIDOS

Salida: 7 mañana.

Información y billetes:

## Viajes Clunia

A. V. G. B. 134

Teléfonos:

20 66 33 y 20 50 44

Paloma 25 BURGOS

## INSTITUTO POLITECNICO

### «PADRE ARAMBURU»

CENTRO SUBVENCIONADO

ESPECIALIDADES:

- METAL:
  - Matricería y Moldes.
  - Máquinas Herramientas.
- ELECTRICIDAD:
  - Máquinas Eléctricas.
  - Líneas Eléctricas.
- ELECTRONICA
- EBANISTERIA
- AUTOMOCION

En régimen nocturno y de alumnado mixto:

- ADMINISTRATIVOS

Información y matrícula: BARRIO GIMENO, 22

# 600 PLAZAS (SIN TITULO) 800.000 PTS. AÑO

Convocadas 600 PLAZAS VACANTES en el CUERPO DE AGENTES JUDICIALES A. J. («B.O.E.» 2-9-82). Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS con destino en Audiencias y Juzgados (oficinas). Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). No se pide ningún Título (sólo estudios primarios). Retribuciones 700-850.000 Ptas (véase GUIA). OPOSICION MUY FACIL: pruebas escritas (NINGUNA ORAL) sencillas y elementales (redacción, escribir a máquina 70-80 pulsaciones, 16 temas) ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Instancias hasta 7-10-82 Pídanos HOY MISMO por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION con modelo oficial de instancia.

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS — Sagasta, 23 — MADRID-4

PRUEBE LAS ESPECIALIDADES DE

## «Restaurante del Peregrino»

HOSPITAL MILITAR, 12

TELEFONO 20 61 12

Aperitivos: PATE CASERO, CHORIZO CASERO, ESPARRAGOS  
Pescados: LENGUADO, RODABALLO, BESUGO PARRILLA  
Carnes: CHULETON PARRILLA, SOLOMILLO PARRILLA





## VIDA CULTURAL

## PROGRAMA DE LA OTOÑADA CULTURAL

Incluye festivales de danza, música, poesía, teatro, un festival lírico, fiesta castellana y un ciclo de conferencias sobre el MC aniversario

He aquí el texto del programa correspondiente a la III Otoñada Cultural «Regino Sáinz de la Maza», aprobado por la Comisión Municipal Permanente, con la abstención de los concejales socialistas.

## MES DE OCTUBRE

Día 4. — A las doce horas, descubrimiento del busto de Regino Sáinz de la Maza, en el paseo que lleva su nombre.

A las 13 horas, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, presentación del libro de Paloma Sáinz de la Maza «Semblanza de mi padre» (Regino Sáinz de la Maza) a cargo de Enrique Franco, crítico musical.

A las 19 horas, inauguración de la exposición R.S.M.

A las 20 horas, presentación y Pregón de la III Otoñada Cultural «Regino Sáinz de la Maza», a cargo de Paloma Sáinz de la Maza.

A continuación, concierto de guitarra, por José Luis Rodrigo, en la capilla de la Facultad de Teología.

## FESTIVAL DE LA DANZA (GRAN TEATRO)

Día 5. — Presentación. Marijemma, bailarina y profesora de danza.

Día 7. — Ballet Folklórico Sudamericano «Tequandama».

Día 8. — Ballet de Burgos.

Día 9. — Ballet Gallego «Rey de Viana».

## FESTIVAL DE LA MUSICA (GRAN TEATRO)

Día 13. — Presentación. Tomás Marco, músico y crítico musical.

Día 11. Actuación de la Coral de Ondarreta.

Día 14. — Orfeón Mirandés.

Día 15. — Orquesta Real de Cámara de Suecia.

Día 16. — Orquesta del Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón», con intervención de los guitarristas Iturralde, Orive y Sáiz Gallego.

Día 17. — Orquesta Sinfónica de la Juventud de Alemania Federal.

## FESTIVAL DE LA POESIA

(Salón de Estados de la Excm. Diputación provincial).

Día 18. — Conferencia del poeta y profesor Mario Hernández que disertará sobre el tema «García Lorca ante la tradición folklórica de Castilla y Andalucía».

Día 19. — El autor y su obra: José María Plaza Plaza, poeta y periodista burgalés, accésit del VIII Premio Internacional de Poesía Religiosa «San Lesmes Abad» y finalista del II Premio «Jorge Guillén». Intervención de Pascual Izquierdo Abad, poeta y profesor, ganador del I Certamen «San Lesmes Abad».

Día 20. — Conferencia del poeta y profesor Jaime Siles, sobre «Nueva Poesía en Lengua Castellana».

Día 21. — Conferencia de Julia Castillo, premio «Adonais» de Poesía, acerca del tema «Joven Poesía Femenina».

Día 22. — Conferencia y lectura poética, con una primera parte a cargo de Faustino Barriuso, poeta y profesor, quien abordará el tema «Poesía en Burgos, hoy». Y en la segunda parte, lectura de poemas por los jóvenes poetas César Tomé, Pedro Olalla, Rafael Marijuán y Miguel Ángel Andrés.

## FIESTA CASTELLANA

Día 23. — Homenaje a Teófilo Arroyo.

Día 24. — Velada en el Teatro Avenida.

## CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE EL MC ANIVERSARIO DE LA CIUDAD DE BURGOS

(Salón de Estados de la Diputación).

Día 25. — Don Alberto Ibáñez, profesor, «El Arte de la época de la Fundación de Burgos».

Día 26. — Don Jesús Gutiérrez Burón, profesor y crítico de Arte, «El Arte» mil cien años después».

Día 27. — Don Jesús Crespo Redondo, profesor, «Una situación crítica en el Burgos del siglo XIX».

Día 29. — Don Juan Carlos Elorza, director del Museo Provincial «El urbanismo en la antigüedad».

Día 30. — Don Justo García Morales, director - jefe del Tesoro Documental de la Biblioteca Nacional, «La Imprenta en Burgos».

## MES DE NOVIEMBRE FESTIVAL DE TEATRO

(Teatro - Cine Avenida)

Día 2. — Presentación.

Día 3. — Compañía de Pablo Sanz que pondrá en escena en dos funciones «Mi mujer, el Diablo y yo».

Día 4. — Compañía de José Luis Pellicena, «Amadeus».

Día 5. — Pícaro teatro con «El Rey ciervo».

Día 6. — Grupo de T.I. «Amigos del Teatro» con la obra «Farsa y licencia de la Reina castiza».

## FESTIVAL LIRICO

(Gran Teatro)

Día 8. — Presentación de la Compañía Lírica de Antonio Amengual.

Día 9. — «Doña Francisquita»; día 10, «La Revoltosa» y «Agua, azucarillos y aguardiente»; día 11, «La Rosa del Azfrán» y «Marina»; día 12, «Bohemios» y «Molinos de Viento» y día 13, «Katiuska» y «La del manojito de rosas».

## SEMANA JOVEN

(Sala Armstrong)

Día 15. — Presentación.

Día 16. — La Mode (tecnopop).

Día 17. — Recital de Jazz, a cargo de Tete Montoliu.

Día 18. — Recital de Rock, a cargo de Nacha Pop.

Día 19. — Recital de Rock, a cargo de Alaska y los pegamoides.

## III SEMANA MUNICIPAL DE MEDICINA PREVENTIVA

(Salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo)

Comprenderá los días 22, 23, 24, 25, 26 y 27 de Noviembre.

También se prevé la exposición de Pintura correspondiente al «III Premio Ciudad de Burgos».

## MES DE DICIEMBRE FESTIVAL DE HUMOR

(Sala Armstrong)

Día 6. — Presentación.

Día 7. — Mari Carmen y sus muñecos.

Día 9. — Pajares.

Día 10. — Hermanas Hurtado.

Día 11. — Pepe de Rosa.

Días 6 al 11. Exposición de trabajos presentados al I Certamen de Pintura Humorística.

## FESTIVAL DEL NIÑO

(Teatro - Cine Avenida)

Día 13. — Presentación.

Día 15. — El Grupo U de CUC, con la obra «El Mago de Oz».

Día 16. Torrebruno y su Show.

Día 17. — Karraskedo.

Día 18. Grupo infantil «Arco Iris».

Día 19. — Karraskedo.

## PORTICO DE NAVIDAD

Día 20. — Coral del Carmen de Reinoso y homenaje a Angel Juan Quesada (salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico).

Día 21. — Coral Hispana y Grupo de actores de Fátima, con «Retablo de Navidad» (Carmen).

Día 22. — Coral Polifónica «Castilla» (Padres Jesuitas).

(Este programa es susceptible de modificaciones que, de producirse, se advertirán a tiempo, y oportunamente se anunciarán los actos previstos en cada jornada).

## LA CORAL DE SAN ESTEBAN Y LA ORQUESTA «ANTONIO DE CABEZON» VOLVIERON A LLENAR EL MONUMENTO RECIENTE RESTAURADO

Hoy, conferencia del vicerrector de la Complutense e inauguración de la I Exposición Regional de Artistas Plásticos



La Coral San Esteban, antes de iniciar su concierto de ayer.

Continuando con los actos conmemorativos de la restauración efectuada en la iglesia de San Esteban, ayer tarde, la Coral de Cámara de San Esteban ofreció ante un numeroso público un recital especialmente significativo dada la proximidad del décimo aniversario de su formación. Obras del Cancionero de Barbieri, de Palestrina, Juan dell Enzina y en unión con la agrupación de profesores alumnos y ex-alumnos del Conservatorio «Antonio de Cabezón» obras de Van Berchem y Waleran compusieron el recital de esta Coral de Cámara nacida en 1972. Por su parte la Orquesta del Conservatorio «Antonio de Cabezón» interpretó obras de Mozart, Boccherini, Beethoven, Shumann, Gabrieli, Dvorak y «Evocación barroca» de Pedro María de la Iglesia. Ambos hicieron las delicias del público.

Los actos que están teniendo lugar en palabras del

párroco Jesús López Sobrino no son más que el comienzo de nuevas actividades —los ochenta millones que ha costado la restauración de ben de tener una utilidad pública— de esta utilidad destaca por su importancia la de establecer un museo con la segunda mejor colección de tapices flamencos de los siglos XVI y XVII que obran en poder de una parroquia.

Los actos que continuarán hasta el sábado incluido

están teniendo una gran afluencia de público que se espera continúe hoy con la inauguración de la I Exposición regional de artistas plásticos, en la que el vicerrector de la Universidad Complutense, don Antonio Bonet Correa, catedrático de Arte pronunciará una conferencia. Los actos están organizados por el Consejo General de Castilla y León con la colaboración de las Diputaciones provinciales y el Ayuntamiento de Segovia.

## DE ARTE

## LAS ACUARELAS DE GUILLEM FRESQUET

Como era de suponer, Guillem Fresquet llegó y triunfó. Con un conjunto de acuarelas como las que muestra en «Tagra» no es nada extraño. ¿Quién dijo algo de su ancianidad? Pues si en la ancianidad se pinta así, se siente así, se hacen las cosas así, habrá que decir que una cosa es su partida de nacimiento y otra, por lo visto muy distinta, la frescura de un alma que cada día hace las cosas mejor.

Fresquet se va por todo, trata todo. Lo mismo se desenvuelve en el paisaje, recreándose en el bosque, en los cielos, en las tierras pardas o en los valles verdes, que se mete por los temas humanos y sale tan airosa, como se va al mundo animal y lo hace vibrar. Todo ello es el fruto de una más que probada y riquísima imaginación, ya que en lo que se refiere a la técnica, al dominio de formas y colores, no hace falta siquiera ni decirlo. Llama la atención su delicadeza, la suavidad con que compone, al mismo tiempo que se muestra como alguien que goza buscando la perfección en cada trazo, hasta dar con el cuadro que llama poderosamente la atención de quien se pone a verlo con detenimiento y hasta superficialmente.

Como nota que acaso lo resume todo en esta exposición, queda el comentario que oímos a nuestro lado, las palabras de alguien que decía cómo es posible haber alcanzado las cotas de Fresquet en la fama y la consagración, para seguir haciendo las cosas con esta honradez tan manifiesta.

## LAS FOTOGRAFÍAS DE JOSE ANTONIO MELENDEZ

En la Casa de Cultura está la exposición de fotografías de José Antonio Meléndez. He aquí otra prueba de cómo es posible ir por el mundo con una cámara y encontrar ángulos hermosos que llevarse hasta los ojos del alma.

Meléndez hace casi todo en blanco y negro, prácticamente, la totalidad de la obra que expone. Esto quiere decir que va buscando componer una sinfonía de formas y que la ha conseguido. No debe ser tan fácil dar con una especie de filosofía de la belleza en ángulos que están ahí, en todas partes (en unas sillas, en la puerta cerrada o abierta, en el detalle de un edificio, etc.), pero, que sólo lo ve quien puede verlo y luego mostrarlo, claro.

Nos ha gustado por esto que dejamos dicho y también por aquello otro que dijimos en otra ocasión: que la fotografía empieza a ser en Burgos algo mucho más serio, mucho más importante, que la apreciación generalizada que se ha venido teniendo de ella.

A. S.



**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

HOY, VIERNES, Y MAÑANA, SABADO

EN SESIONES DE 8 TARDE Y 11 NOCHE

EN EL

**CINE AVENIDA**

REPOSICION A PETICION DEL PUBLICO

DE LA OBRA

**LOS SIETE INFANTES DE LARA**

DE RICARDO PEREZ LOPEZ

POR EL

**GRUPO AMIGOS DEL TEATRO**



## EL DOMINGO, CAMBIO DE HORA

A las dos de la madrugada habrá que retrasar los relojes

El domingo próximo se vuelve al horario de invierno, ya terminado el verano. De acuerdo con la disposición que en su día aprobó la Presidencia del Gobierno y que se insertó en el «Boletín Oficial del Estado», el domingo día 26 tendrá 25 horas.

A las dos de la madrugada de la noche del sábado al domingo, los relojes se retrasarán sesenta minutos para recuperar el horario habitual de invierno, que obedece a razones de ahorro de energía.

## TOMO POSESION EL NUEVO CORONEL JEFE DEL TERCIO DE LA GUARDIA CIVIL D. VICENTE BARRIOS RUEDA

Asistieron el general jefe de la V Zona y el gobernador civil

En la mañana de ayer, tomó posesión del mando del IX Tercio de la Guardia Civil, el coronel don Vicente Barrios Rueda, ilustre burgalés que procede de la Dirección General del Benemérito Instituto en Madrid.

Al acto asistió y lo presidió el general jefe de la V Zona de la Guardia Civil, don José Luis Rodríguez Medel-Carmona; que se da la circunstancia de que es el antecesor en la titularidad del 53 Tercio de la Guardia Civil en Burgos. Estuvo presente el gobernador civil don Luis Negro Carrillo y también asistieron el teniente coronel don Jaime Salón, jefe de la 531 Comandancia de la Guardia Civil y jefes y oficiales del Cuerpo. Pronunciaron discursos el general jefe de la Zona, dando posesión al nuevo jefe del Tercio y correspondió con palabras de gratitud por la encomienda recibida y la presencia de autoridades y compañeros del Cuerpo, el señor Barrios Rueda.

## TORREVIEJA (ALICANTE)

EN LA MATA, LA MEJOR PLAYA SOBRE EL MAR, LLAVE EN MANO

Desde 797.000 pesetas

(PRECIO TOTAL)

APARTAMENTOS

BUNGALOWS

DOS DORMITORIOS, COMEDOR, COCINA, BAÑO, PATIO Y JARDIN, SOBRE UNA PARCELA DE 165 METROS CUADRADOS.

MINIMAS ENTRADAS

100 MESES FACILIDADES

TEB, S. A., le invita a la exposición de maquetas, planos, fotografías, etc., hoy, día 24, de 18 a 22 horas. Día 25, de 10 a 22 horas y día 26, de 10 a 18 horas, en Hotel Rice, Avenida Reyes Católicos, 30, teléfono 22 23 00. Para viajar los días 2 y 3 de Octubre totalmente gratuito y sin compromiso, para visitar la Urbanización en Torrevieja.

NECESITAMOS DELEGADO PARA LA ZONA

## Carretillas elevadoras



FENWICK

Concesionario:

CASTELLANOS DE SANTANDER, S.A.

Ctra. Madrid a Irún, Km. 234,5 Tel. 20 01 42 - BURGOS

## VISITA BURGOS UNA DELEGACION COLOMBIANA DEL CIRCULO DE OBREROS Y LA CAJA DE AHORROS DE BOGOTA

Fueron fundados en base a los estatutos del Círculo Católico y su entidad de ahorro

Una representación de la Caja Social de Ahorros y del Círculo de Obreros de Bogotá en Colombia se encuentra estos días en nuestra ciudad en visita que se inscribe dentro del deseo de conocer las instituciones sociales burgalesas que inspiraron la creación de estas entidades a principios de siglo al otro lado del Atlántico.

Concretamente tanto el Círculo de Obreros como su Caja de Ahorros se fundaron en 1911 siguiendo los estatutos del Círculo Católico de Obreros de Burgos y los de su Caja de Ahorros. Esta documentación la llevó a tierras colombianas el jesuita Padre Jesús María Campoamor, natural de La Coruña, pero vinculado a la Compañía de Jesús en nuestra ciudad y a esta Institución social católica.

Se han desplazado a Burgos y permanecerán aquí durante una semana don Lu-bín Linares, y don Alfonso Arias, asesor jurídico y gerente regional de la entidad de ahorro colombiana. Se han desplazado a España como consecuencia de un convenio de intercambio firmado a través de la Confederación de Cajas de Ahorro para el conocimiento de la infraestructura técnica de las entidades y en concreto

han mostrado su deseo de visitar la Institución originaria de aquella fundación.

A primera hora de la tarde de ayer dialogamos con esta representación colombiana que nos manifestó la formidable impresión que les ha causado esta visita a Burgos. Han recorrido los principales monumentos, después de conocer la organización y las técnicas de teleproceso e informática en general de la Caja del Círculo y cumplimentar a directivos del Círculo y de la Caja con quienes mantuvieron cordiales entrevistas, intercambiándose información sobre el funcionamiento de obras sociales de las respectivas entidades tan estrechamente vinculadas por sus orígenes, algunas de ellas referidas a la promoción y funcionamiento de residencias de ancianos, centros culturales, viviendas, resaltando en sus manifestaciones a nuestro periódico la excelente impresión que se llevarán de Burgos y sus realizaciones.

La delegación colombiana aprovechó su estancia para transmitir el saludo a todos los burgaleses y manifestar su felicitación al Círculo Católico de Obreros y a la Caja de Ahorros.

## LA REVISION SALARIAL DE ACUERDO CON EL A. N. E.

Se hará el pago fraccionado en las empresas que tengan dificultades de tesorería

Como ampliación a la referida facilitada por la UGT ayer sobre los acuerdos firmados de la revisión salarial de los convenios colectivos de ámbito provincial según el Acuerdo Nacional de Empleo (ANE) entre las centrales sindicales Unión General de Trabajadores, Comisiones Obreras y Unión Sindical Obrera con la Federación provincial de Asociaciones Empresariales, la FAE, nos dio cuenta ayer de algunos de los puntos del acuerdo suscrito.

Estos han sido suscritos conforme al principio de autonomía de las partes en la contratación colectiva, los convenios, tanto provinciales como de empresa y que se aplicarán en los términos en que fueron pactados en cuanto a las cláusulas de revisión salarial que contengan. Por lo tanto, allí donde no se establezcan las cláusulas de revisión del ANE éstas no operarán.

Los convenios cuyo incremento pactado para el año 1982 fuese inferior al 10,8 por ciento respecto a las tablas salariales del año 1981, vigentes el 31 de Diciembre, tendrán un aumento del 3,4 por ciento respecto a dichas tablas. Los incrementos superiores al 10,8 tendrán un aumento del 3,2.

Las tablas de salarios resultantes de la aplicación de los incrementos imputables a cada convenio, serán de inmediata aplicación por parte de las empresas. Sin embargo, las empresas con dificultades de tesorería o falta de liquidez, oído el Comité de empresa, podrán

fraccionar el pago de los atrasos acumulados desde el primero de Enero de 1982 en tres partes de modo que tres meses de atrasos se abonen el 30 de Septiembre, otros tres meses de atrasos el 31 de Octubre y el resto el 30 de Noviembre del presente año. En el mes de Diciembre se abonarán las diferencias entre las tablas anteriores y las actuales, conforme se vayan devengando.

Las tablas resultantes serán enviadas a la Dirección provincial de Trabajo y Seguridad Social a fin de que, tras el trámite administrativo consiguiente, se publiquen en el «Boletín Oficial de la provincia».

Los convenios afectados son los de industrias siderometalúrgicas de Burgos, de industrias de rematantes, asesores y almacenistas de madera, de actividades de fabricantes de muebles, ebanistas, carpintería, carreteros, carroceros, persianas y aglomerados de especias naturales, condimentos y herboristería, exhibición cinematográfica de Burgos, agencias de transportes de cargas fraccionadas de la provincia de Burgos y actividades de transportes por carretera y gales.

La tabla de salarios referentes al transporte de mercancías, no obligará a los miembros de la Asociación Asebutra, en tanto que dicha tabla no sea asumida por dicha Asociación, ya que no está integrada en la FAE. Los índices de incremento de cada uno de los citados convenios es el que se publicó el día anterior.

## SODICAL estudió ayer varios proyectos de nuevas industrias

Alguna se refiere a Burgos

Ayer se reunió la comisión ejecutiva de Sodical para comenzar el estudio de interesantes proyectos de instalación Industrial en la región castellano leonesa. Se examinaron hasta diez solicitudes para acogerse a los beneficios de esta Sociedad de Desarrollo Industrial de Castilla y León, con un montante económico no precisado, pero que representa algunos cientos de millones de Ptas.

Se nos ha informado que los estudios proceden de todas las provincias de la región, con excepción de Avila y Soria y que hay algunos referidos a Burgos. Dentro de diez días proseguirán los trabajos hasta determinar si Sodical participa en esas iniciativas industriales y se conceden los beneficios que correspondan.

El conjunto global de esos proyectos pendientes del dictamen final y de ampliar información generarían unos ciento cincuenta puestos de trabajo, según se nos informa a preguntas de nuestro periódico.

## GRAN TEATRO

¡¡HOY!!

EN SESION CONTINUA DE 5,30 A 10,30

— CINE PARA TODA LA FAMILIA —

UN PROGRAMA ¡¡SUPER-COLOSA!!

Vuelven LOS HERMANOS MARX con su grito de más madera... ¡Es la guerra!

Un western de rompe y rasga lleno de carcajadas sin limite.

GROUCHO \* CHICO \* HARPO



LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE

DIRECTOR: EDWARD BUZZELL

— Y —

SEAN CONNERY \* NATALIE WOOD y HENRY FONDA, en una de sus últimas interpretaciones.



— AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS —



## GESTIONES DEL GOBERNADOR CIVIL, EN MADRID

Se espera que el próximo mes salgan a subasta las obras del Hospital de Miranda de Ebro

Entrevistas con los subsecretarios de Educación y del Interior

A lo largo del pasado miércoles el gobernador civil de la provincia ha mantenido una serie de entrevistas con autoridades de la Administración Central del Estado, con el fin de exponerles determinados problemas provinciales y buscarles la solución idónea y eficaz.

Así, por la mañana, se entrevistó con el director general del Instituto Nacional de la Salud para pasar revista a las acciones e inversiones en instalaciones sanitarias previstas para el presente ejercicio económico que finaliza el 31 de Diciembre, así como a las programadas para 1983. En el curso de la entrevista, se prestó especial atención al futuro Hospital comarcal de Miranda de Ebro, cuyas obras se espera salgan a concurso-subasta en el próximo mes de Octubre, previéndose una inversión —ya aprobada— de 10 millones de pesetas antes de 31 de Diciembre, que se completará en los próximos dos años a razón de 200 millones en 1983 y 190 en 1984, además de otros 200 millones para equipamiento. Así-

mismo, ha quedado incluida en el Plan de Inversiones del INSALUD para 1983 la transformación de Ambulatorio de Gamonal en Centro de Salud, previéndose a tal fin, la adquisición de los locales más idóneos de entre las ofertas recibidas, así como las obras de acondicionamiento y equipamiento de los mismos.

Por la tarde, celebró una entrevista con los subsecretarios de Educación y Ciencia y del Interior. Con el primero de ellos trató las cuestiones derivadas de la iniciación de actividades en el presente curso escolar, especialmente el problema de las nuevas Unidades escolares puestas en funcionamiento, del profesorado, del transporte escolar y de las incidencias surgidas en torno a la decisión adoptada por el Ministerio respecto al Centro Escolar "Juan Yagüe".

Al subsecretario del Interior se le han planteado las insuficiencias en cuanto a instalaciones y efectivos de personal de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado en la provincia, así como la

agilización de las obras de reforma que se llevan a cabo en el Gobierno Civil, con el fin de adecuar sus instalaciones a las exigencias de la realidad político-administrativa y de una mayor coordinación de los servicios de la Administración Civil del Estado en la provincia.

### EL CENTRO DE SALUD DE GAMONAL

La Asociación de Vecinos «Todos Unidos», de Gamonal-Capiscol nos remite un comunicado en el que informa de la reunión mantenida el pasado lunes con el director del INSALUD y con la inspectora de la Sanidad de Gamonal-Capiscol, a fin de tratar del Centro de Salud, que se viene reivindicando en dicha zona.

Según nos comunican medios del INSALUD existe el proyecto a tal fin y se vienen haciendo gestiones para conseguir su posible establecimiento, a cuyo fin se está a la espera de la correspondiente concesión por parte de las autoridades centrales de Madrid.

## Nuevas representaciones de "Los siete Infantes de Lara"

Con el patrocinio del Ayuntamiento, a través de su Comisión de Cultura y Enseñanza, vuelve a representarse la obra de Ricardo Pérez López «Los siete Infantes de Lara» sin duda como respuesta a las muchas peticiones del público que guarda un grato recuerdo de representaciones anteriores.

Como se sabe, esta obra es toda una manifestación cultural de nuestras tierras que ha gozado del agrado popular desde su primera representación. Vuelve de la mano del Grupo «Amigos del Teatro» y será representada hoy y mañana, en el Teatro Avenida, en sesiones de ocho de la tarde y once de la noche.

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### EL MARTES, REUNION DE LA ASOCIACION DE VENDEDORES DE PRENSA

Se comunica a todos los afiliados a la Asociación provincial independiente de vendedores profesionales de Prensa de Burgos, a una reunión extraordinaria que se celebrará en los locales de la AISS (antiguo Sindicato), el día 28 de Septiembre (martes), a las 5 de la tarde.

Se ruega la asistencia de todos, así como la máxima puntualidad.

### NOTAS DE CC.OO.

Con ruego de publicación recibimos las siguientes notas:

Muy Sr. mío: adjunto remito a Vd. comunicado de Prensa con el ruego de su difusión.

«El próximo viernes día 24 a las 10 de la mañana, en el salón de actos de las AISS, calle San Pablo, 8 se celebrará una Asamblea de delegados de la Construcción de las Centrales Sindicales CC.OO., UGT y USO, para tratar de la marcha del convenio que se está negociando, por lo que es importante la asistencia de todos para poder decidir la postura a tomar.

Se invita a todos los delegados de Construcción, que no estén afiliados a las centrales convocantes».

### Revisión de convenios:

«Se ha llegado entre la FAE (Federación de Asociaciones Empresariales) y los Sindicatos CC.OO., UGT y USO, a la revisión salarial semestral según lo previsto en el ANE.

Esta subida se aplicará, sobre las tablas salariales vigentes al 31 de Diciembre de 1981, con carácter retroactivo desde el 1 de Enero de 1982. En las empresas con dificultades económicas los atrasos acumulados desde el 1 de Enero de 1982 podrán fraccionar el pago de esos atrasos en tres partes, haciéndolos efectivos al 30 de Septiembre, 30 de Octubre y 30 de Noviembre.

Todos los trabajadores que lo deseen, afiliados o no a CC.OO., pueden pasarse por la sede de CC.OO., calle Nuño Rasura, 11-2.º, a recibir una información o recoger las tablas salariales, tal como han quedado, del convenio que les afecte».

Secretaría de Información de CC.OO. de Burgos.

## La Junta de Consejeros de Castilla y León se reunirá en Burgos

La Junta de Consejeros de Castilla y León, presidida por su titular, José Manuel García-Verdugo, se reunirá el próximo martes día 28, a las 11,30 horas.

La sesión es ordinaria y se celebrará en el palacio de la Isla de Burgos, sede del Ente Preautonómico, con arreglo al siguiente orden del día:

— Estudio y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.

— Dictamen sobre repercusión de la disolución de las Cortes Generales respecto a los miembros parlamentarios de las Instituciones de Gobierno provisionales en los distintos territorios.

— Informe del presidente sobre situación de las transferencias recibidas del Estado.

— Propuesta de resolución a recurso de alzada en materia sanitaria.

— Corrección de errores en los estatutos de la Semana de Cine de Valladolid.

— Ruegos y preguntas.

## Concierto con motivo del VIII Centenario de San Francisco de Asís

Dentro de los actos del VIII Centenario, la Comunidad de religiosas Franciscanas Concepcionistas de San Luis dedica en honor de San Francisco de Asís un recital-concierto de música religiosa. Título «Jesucristo, el Señor». Canta: Coro parroquial Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal.

Lugar: iglesia conventual en el paseo de los Pisones número 52.

Hora: 8 de la tarde.

Día: sábado, 25.

### PROGRAMA

Primera parte. — «Demos gracias», Popular. «Lumen ad revelationem», Gregoriano. «¡Ea! Vayamos todos», Popular. «Ya viene mi Dios», Kiko

Argüello. «¿Quién eres Tú?», C. Gabaraín. «Cristo nos da la libertad», C. Erdozaín. «Libertador de Nazaret», C. Erdozaín. «Si sientes que Cristo te llama», L. Aparicio. «Sois la semilla», C. Gabaraín. «Un buen día nos dijiste», E. Vicente Mateu.

Segunda parte. — «Quiero ser oh Señor», Popular. «Ante Ti me postro», Ambrosiano. «El que come el Cuerpo del Señor», L. Bedmar. «Con su muerte nos justificará», R. Cantalapedra. «Aleluya. Es la fiesta del Señor», C. Erdozaín. «Jesucristo nos ha reunido en un reino», A. Bravo. «Aleluya. Celebremos una fiesta», E. Amigos de Jesús. «Las aves del cielo», J. Iturralde. «Cerca está el Señor», C. Erdozaín. «Cantamos a Jesús», J. del Campo.

## NOTAS Y AVISOS

### GABINETE DE ORIENTACION PSICO-SOCIAL DE GAMONAL

El Gabinete de Orientación Psico-Social de Gamonal, convoca a los padres cuyos hijos o hijas han participado en actividades organizadas por dicho Gabinete así como a otros padres que pudieran estar interesados por las mismas, a una reunión informativa que tendrá lugar el viernes día 24 a las 8 de la tarde en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros Municipal, calle San Juan de Ortega s.n., en la que se expondrán a los asistentes los nuevos programas de actividades que para el próximo trimestre tiene pre-

visto desarrollar el Gabinete de Orientación Psico Social de Gamonal apoyados por el Excmo. Ayuntamiento de Burgos a través de su programa de Acción Social.

### ISFAS: NUEVO HORARIO DE INVIERNO

A partir del día primero del próximo mes de Octubre, la distribución de consultas de medicina general, pediatría y ATS del ambulatorio del ISFAS situado en el Hospital Militar de esta plaza, se hará de acuerdo con el contenido del cuadrante del mismo, incluido en la orden de la plaza correspondiente a este mes de Septiembre.

## Sorteo de permisos para los cotos sociales de caza

Se efectuará en ICONA el día 27

Será el próximo lunes, día 27, y no mañana, como habían hecho constar anteriormente, cuando se celebrará en el Negociado de Caza y Pesca del Servicio Provincial del ICONA, Plaza de Alonso Martínez, 7, A, primero, el oportuno sorteo para proceder a la adjudicación de los permisos y puestos de caza para los cotos sociales de Villafraña y Peral de Arlanza. Este acto será público y dará comienzo a las 12 de la mañana.

Como era de suponer, han sido muy numerosas las solicitudes presentadas. Concretamente, ayer se llevaban re-

gistradas 12.534 para el coto de Peral de Arlanza y 11.622 para el de Villafraña.

Estas cifras no son definitivas, puesto que puede haber solicitudes que han sido enviadas por correo dentro del plazo señalado y aún no se han recibido. Sin embargo, no cabe pensar en grandes variaciones.

Como es sabido, en cada solicitud pueden figurar hasta un máximo de seis cazadores, lo que da idea del interés que despiertan estos cotos entre los aficionados.

El período de caza dará comienzo el segundo domingo de Octubre.

## Hoy, "Pascual Duarte" en "Noches estelares"

Esta noche, el «Gran Teatro», ofrece, dentro de su promoción del buen cine «Noches estelares», la producción de Elías Querejeta «Pascual Duarte», basada en la famosa novela de Camilo José Cela «La familia de Pascual Duarte», película seleccionada para el Festival de Cannes.

La sesión es autorizada para mayores de 18 años y, como de costumbre, comenzará a las 11 de la noche.

## FOTOS CARNET

FOTOCOPIAS EN EL ACTO OPTICA NACIONAL ESPOLON N.º 1

POR UNA POLITICA JOVEN Y EUROPEA.

PDP

Congreso del PARTIDO DEMOCRATA POPULAR 25 y 26 Setiembre, Madrid.



Música '75

## CRISTALERIAS GAMONAL, S. A.

lunas y vidrios de todas clases vidrieras emplomadas espejos decorativos armarios, espejos y accesorios baño marcos y molduras para cuadros

ESPECIALIDAD EN INSTALACIONES COMERCIALES

CRIGASA

Av. Eladio Perlado, 40 \* Telf. 230760 \* Burgos



# EL "PCE" PRESENTA SU PROGRAMA ELECTORAL HABLANDO DE CREAR UN MILLON DE PUESTOS DE TRABAJO

## Para poder presentarse, Tejero deberá acreditar su situación de retirado o informar del estado de los trámites

### Nueve candidaturas -entre ellas la de AP-PDP- deben completar documentación

Madrid (Efe). — La presentación oficial del programa electoral del PCE por Santiago Carrillo, la redacción definitiva del programa de UCD, y la preparación del Congreso constituyente del CDS, son las noticias más destacadas de la actividad preelectoral de la jornada en los partidos.

La necesidad de atacar a fondo el problema del paro y de defender la Constitución y las libertades públicas, así como la paz y la neutralidad de España, son los aspectos más destacados por Santiago Carrillo durante la presentación del programa electoral del PCE.

En una "rueda de Prensa" convocada con este motivo, Carrillo insistió en que "es necesario un Gobierno fuerte para atacar el problema del paro y que el PCE en sus "50 propuestas" plantea un plan para crear un millón de puestos de trabajo".

"El PCE se comprometerá con los socialistas o con cualquier otro partido que gane las elecciones para elaborar un plan que, por encima de las diferencias partidistas, solucione el problema del paro "aseguró ayer el secretario general de los comunistas, Santiago Carrillo, en la presentación oficial del programa electoral de su partido. Según el dirigente comunista el paro crecientemente, más que el terrorismo y el golpe, es el gran peligro para la Monarquía, la Constitución y el sistema democrático por lo que se impone la colaboración de todos los grupos para lograr su erradicación o disminución".

Por su parte, la política de empleo y la reforma de la Administración son dos de los objetivos prioritarios del programa electoral de UCD, que fue debatido ayer en sus líneas generales, y esta recibiendo la redacción definitiva para ser presentado oficialmente el próximo lunes.

Quien prepara su congreso constituyente es el Centro Democrático y Social, que encabeza Adolfo Suárez, y que se celebrará los próximos días 2 y 3 de Octubre, según anunció Jesús María Viana, miembro de la gestora nacional del partido, esta tarde en "rueda de Prensa".

Viana que insistió en que no está elaborando el programa electoral del partido y por tanto no podía contestar preguntas relacionadas con la estrategia del CDS, dijo respecto al programa económico del partido que "es el más realista y teóricamente el menos electoral".

El partido socialista ha continuado hoy con la explicación de su programa electoral a los medios informativos. Ciriaco de Vicens explicó los temas relativos a salud, consumo y servicios sociales. José María Maravall explicó los de Educación, Cultura y Universidad, y Manuel Chaves presentó la oferta electoral socialista en materia sindical.

"El PDP ha olvidado totalmente el incidente surgido con AP a consecuencia de la no inclusión en las listas de la coalición de algunos candidatos de este partido", según ha declarado Oscar Alzaga en una "rueda de Prensa" celebrada hoy para explicar las razones que le empujaron a mantener su candidatura en el seno de la citada coalición.

"Nuestras conversaciones con Manuel Fraga en estos últimos días —añadió—, no pueden calificarse de negociaciones, porque nosotros no hemos intentado replantear el pacto que en su día hicimos con AP, sino amartillar dicho pacto, procurando tener las máximas garantías de su cumplimiento y estoy en el deber de decir que la actitud de Fraga ha sido caballerosa, al no escatimar todas las garantías y respaldo que se le han pedido para el buen cumplimiento de lo que se ha convenido".

De "contraproducente" ha calificado Fraga el programa económico expuesto por el PSOE, en una "rueda de Prensa" que ha celebrado en Córdoba, ciudad a la que ha llegado procedente de Cádiz y Ceuta.

En su reunión con los periodistas cordobeses, en la sede de su partido, el presidente aliancista ha comentado que no ha sido este un buen final para el equipo gobernante.

Ha comentado que UCD explotó en seis trozos y que ya no merece la pena hacer la crítica de algo que virtualmente no existe.

Después de la "rueda de Prensa" el presidente de AP ha visitado un central lechero y un matadero Industrial, y a continuación ha participado en un cine en un acto político, para presentar a los candidatos de su partido por la provincia cordobesa.

La Junta electoral provincial de Madrid ha acordado que Antonio Tejero Molina, candidato número uno por Madrid del partido "Solidaridad Española", deberá acreditar su situación de retirado o informar del estado de los trámites para dicho pase, para que sea admitida su candidatura.

La Junta ha decidido también, requerir a los siguientes partidos para que completen su documentación:

Candidatura número 2: «Vertice Español Reivindicación del Desarrollo Económico» (VERDE). Se le reclaman documentos nacionales de identidad de los candidatos y la denominación exacta y el logotipo.

Candidatura número 5: «Partido Nacional Independiente». Le faltan declaraciones de aceptación de los candidatos y certificaciones de su inclusión en el censo.

Candidatura número 6: «Partido Socialista». Falta que justifique su inclusión en el Registro de Asociaciones Políticas del Ministerio del Interior y otros documentos.

Candidatura número 7: «Partido Comunista de España». Respecto al candidato número 14, que justifique en qué estado se encuentran sus antecedentes penales.

Candidatura número 8: «Agrupación Ciudadana Independiente». Certificación de inscripción en el censo de 19 de los candidatos.

Candidatura número 10: «Partido de Recuperación y Unificación Comunista» (PRUC). Justificación de su inscripción en el Censo.

Candidatura número 16: «Coalición formada por «Alianza Popular». Tiene que subsanar defectos en la representación legal.

Candidatura número 19: «Liga Comunista Obreros Socialistas Internacionalistas». Aparece registrado el partido con el nombre de Liga Comunista.

Candidatura número 21: «Movimiento Católico Español». Deben cumplimentar diversos documentos sin importancia.

Todas estas candidaturas tienen 48 horas, a partir de que les sea comunicada la resolución de la Junta, para completar la documentación que se les exige.

# Documento del Episcopado ante las elecciones

(Viene de primera página)

tica, pero no es ocioso actualizar esas enseñanzas en una coyuntura de singular trascendencia para el futuro de nuestra sociedad.

2. — Se aprecia en el ambiente un cierto estado de cansancio y de desánimo. A la ilusionada esperanza de muchos en la democracia, como solución rápida de nuestros problemas sociales, ha seguido la dura experiencia de que la crisis económica perdura con un alarmante número de parados, subsisten las injustas diferencias entre personas, grupos y regiones; seguimos padeciendo el azote del terrorismo junto al deterioro de la seguridad ciudadana y de la moralidad pública. Factores todos ellos que propician la desconfianza hacia el mundo de la política.

## DATOS DE ESPERANZA

3. — Junto a estas sombras del cuadro son innegables también los datos favorables que registra nuestro momento histórico:

○ Una Constitución que, aunque deficiente y ambigua en algunas cláusulas importantes, se ha demostrado válida como instrumento de convivencia entre los españoles.

○ Unas instituciones públicas que han acreditado su eficacia mediante la superación de pruebas muy difíciles.

Mientras tanto, va progresando notablemente el espíritu de convivencia y el afán de moderación en los partidos y en las personas. Líderes y partidos han sabido anteponer, no pocas veces, los intereses del Estado a los del propio grupo, en tanto que las asociaciones patronales y los sindicatos obreros fueron artífices, con el Gobierno de la Nación, de programas concertados en aras del bien común.

4. — Existen, pues, en España bases más que suficientes para un trabajo solidario en la esperanza, que nos sentimos obligados a alentar. En el empeño colectivo por consolidar la vida democrática de nuestra Patria, la comunidad católica puede y debe aportar, desde su propia identidad, fundamentos morales y energías espirituales capaces de enriquecerla.

## CLARIFICAR EL PAPEL DE LA IGLESIA

5. — Afirma el Concilio Vaticano II «que la Iglesia, por razón de su misión y de su competencia, no se confunde en modo alguno con la comunidad política ni con ningún sistema político» (Gs. 76).

En este mundo nuestro, la comunidad cristiana da testimonio de la trascendencia y de los valores absolutos del hombre. Tanto la Iglesia, en cuanto tal, como los hombres y mujeres que consagran su vida en el sacerdocio o en el estado religioso, por su significación eclesial y su ministerio de unidad, deben mantener públicamente sus distancias de cara a las opciones políticas concretas.

De aquí no hay que deducir que todos los puntos programáticos de los diferentes partidos se encuentren equidistantes o sean igualmente compatibles con la doctrina y el espíritu del mismo Evangelio. Lo que subraya es que la Iglesia no debe identificarse con ninguna postura política ni imponerla autoritariamente a sus fieles.

## FE CRISTIANA Y COMPROMISO POLITICO

6. — Ahora bien, la política no es algo neutro o indiferente para la Fe cristiana y la conducta moral. En ella van implicadas las personas —con su dignidad derechos y deberes— y el bien común de la sociedad entera. Por tanto, la emisión del voto es un acto moral que presupone la formación de la conciencia cristiana sobre los puntos fundamentales de la vida personal y colectiva:

○ Los derechos humanos, comenzando por el de la vida incluso para los no nacidos.

○ La primacía de la persona del trabajador en las relaciones laborales y económicas («Laborem Exercens»).

○ La protección eficaz del matrimonio y de la familia.

○ El acceso a la educación y a la cultura en libertad e igualdad de oportunidades, respetando el derecho de los padres a elegir el tipo de educación que reciban sus hijos.

○ La recta distribución de los recursos materiales, culturales y cívicos.

○ La lucha por la justicia en todos los órdenes de la vida.

# Diez millones de kilogramos de pimientos pueden pudrirse

Zaragoza (Efe). — Más de 10 millones de kilogramos de pimientos pueden pudrirse, si no se reanuda las negociaciones entre agricultores y conservadores de Aragón, Navarra y La Rioja, rotas al ofrecer los conservadores 10 pesetas por kilogramo de pimientos, mientras los costes de producción suben a más de 12.

Por este motivo, en la zona de Cinco Villas, se encuentran 200 remolques cargados que los agricultores se niegan a vender, pues afirman preferir que el fruto se pudra antes que venderlo a estos precios que destruirían el mercado.

Ante esta situación, los agricultores han dado a los fabricantes un compás de espera de 48 horas y si en este período no se solucionan los problemas han amenazado con tomar medidas de presión.

Por otra parte, la Asociación de fabricantes conserveros ha desconvocado una huelga patronal que tenía anunciada para hoy, además del cierre de todas las fábricas para el próximo lunes, medida adoptada a raíz del problema de las conservas de espárragos presentemente contaminados.

Los agricultores, ante esta situación, afirman que ellos nada tienen que ver en «la guerra de los espárragos» y que éste es un asunto que tendrán que tratar con la Administración y no ser ellos los que paguen las consecuencias de las medidas adoptadas, en este sentido, por los conserveros.

○ La promoción de la solidaridad entre personas y pueblos y de la convivencia en la paz.

○ El reconocimiento del factor religioso como integrante del bien común.

○ La aproximación, en suma, a un tipo de sociedad lo más cercano posible al ideal del Evangelio.

## DERECHO Y DEBER DE VOTAR

7. — Las elecciones ofrecen a todos los ciudadanos una ocasión privilegiada para ejercer su corresponsabilidad en la vida política. Nadie puede dispensarse de votar por pereza, hastío o desinterés. Por vía normal, todo ciudadano debe tomar parte activa en los comicios, emitiendo su voto y contribuyendo con ello a orientar solidariamente el rumbo de la sociedad.

## EL VOTO RESPONSABLE

8. — Un voto libre y responsable ha de tener como punto de arranque el conocimiento suficiente de los partidos en concurrencia de su inspiración ideológica, de los programas que la interpretan y de las personas que han de traducirlas a medidas de Gobierno. El votante tiene derecho también a ponderar los intereses legítimos de su persona y de su grupo social dentro de las exigencias del bien común.

Se requiere, pues, un cuidadoso discernimiento de las ofertas electorales, aún sabiendo que, no pocas veces, no habrá otra salida que la del bien posible, la del mal menor o la opción menos oscura, actitud siempre preferible a la de la indiferencia abstencionista. Por su parte, un elector cristiano no puede prescindir de la iluminación de la Fe, de las enseñanzas de la Iglesia ni de los imperativos morales que de ellas dimanar. Sin ignorar que ningún programa político agota las exigencias del Evangelio, procura inclinarse por aquél que, a su juicio, conduzca con mayor eficacia hacia el bien común de la sociedad, del cual son componentes la vida religiosa y los comportamientos morales.

## EL DEBER DE LOS DIRIGENTES POLITICOS

9. — Las formaciones políticas y sus cuadros rectores, cuando ofrecen a la sociedad un proyecto concreto para la gestión de sus intereses, vienen obligados por imperativos éticos de servicio a la comunidad a clarificar sus inspiraciones ideológicas, sus programáticas, sus objetivos sociales y el modo de conseguirlos.

Justo es pedirles también a los actores de la campaña electoral el respeto a la verdad y la consideración con las personas, aún dentro de la legítima crítica de las posiciones de los contrarios. Los procedimientos engañosos y la agresividad inmoderada engendran confusión, dañan seriamente la convivencia y conducen en definitiva a la frustración de los ciudadanos más indefensos.

## DESPUES DE LAS ELECCIONES

10. — Las obligaciones cívicas de los ciudadanos no se extinguen con el ejercicio del voto en unas elecciones. Tras de ellas, es obligado acatar el resultado de la voluntad popular, respetar las Instituciones y el Gobierno resultante de las urnas, y seguir colaborando aunque sea desde una oposición constructiva, al bien del Cuerpo social. Debe también valorarse en su justa dimensión la actividad política, sin menospreciarla ni caer tampoco en la tentación de otorgarle un valor absoluto. Conviene siempre mantener un sentido crítico, aún dentro del propio partido.

Procuren los católicos, desde sus diferentes situaciones políticas, ser instrumentos de acercamiento, diálogo y colaboración entre todos los ciudadanos por encima de las legítimas diferencias y cuiden especialmente de conservar la comunión espiritual y eclesial que nos une a todos en una misma familia y en un mismo cuerpo. Este esfuerzo por conservar la unidad será también un importante servicio al bien de la sociedad y una garantía para mantenernos en el camino de la paz y del auténtico progreso.

## REACCION DE «ESQUERRA REPUBLICANA»

Barcelona (Efe). — La «Esquerra Republicana de Catalunya» considera que la Iglesia no tiene autoridad moral para definir cuál puede ser el voto responsable, refiriéndose a la nota de la Comisión Permanente del Episcopado.

En este sentido, el dirigente de «ERC», Albert Alay, ha indicado que la Iglesia no puede instrumentalizar la Fe por ciertos intereses políticos, y a lo que deben dedicarse es «a servir a sus fieles».

ACADEMIA  
VALDEMORO  
RIPOLLES  
TAQUIGRAFIA  
Sanjurjo, 13-14



## DIEZ MESES CAUTIVO EN LA SELVA DE ANGOLA FELIZ REGRESO A MADRID DEL MISIONERO TRAPENSE BURGALÉS P. FERNANDEZ MANZANAL

«Quiero abrazar pronto a mi madre que tiene 90 años y volver al convento, posiblemente en San Isidro de Dueñas» -declara el religioso

Madrid (Efe). — El sacerdote y misionero cisterciense burgalés Benjamín Fernández Manzanal, de 56 años de edad que permaneció secuestrado diez meses por guerrilleros de la «Unión Nacional para la Independencia total de Angola», ha llegado esta mañana a Madrid, procedente de Johannesburgo.

Los otros tres españoles liberados, el matrimonio Sabater, misionero adventista, y un hijo de meses, también liberado regresará a España el próximo sábado.

Benjamín Fernández Manzanal ha dicho en Barajas, a su llegada, que el secuestro ha supuesto para él una experiencia que puede ser de gran provecho espiritual, pues mantuvo gran tranquilidad de ánimo, que le permitió enjuiciar fríamente la difícil circunstancia.

Ha añadido que sólo tuvo miedo físico en el momento de ser secuestrado, cuando era apuntado por las armas y llevado a la selva.

El trato recibido durante el largo secuestro ha sido bueno, según sus palabras, e incluso los propios guerrilleros quedaban sin comer muchos días para darles el alimento a los retenidos.

El Padre Benjamín Fernández llevaba 24 años en Angola como misionero cisterciense en la Estrecha Observancia y ahora se incorpora a su monasterio de origen en la localidad de Venta de Baños (Palencia).

El religioso ha dicho también que la razón del secuestro de los cuatro españoles se basa en el deseo de «Unidad» de que el Gobierno español estableciera contacto, directo o indirecto, con ellos, lo cual era un sistema de importancia del movimiento guerrillero.

Por último ha declarado que la situación en Angola es muy oscura y confusa y considera que tarde o temprano «Unidad» se hará cargo del poder, porque ha podido observar que el pueblo está con los guerrilleros.

### RELATA SU CAUTIVERIO Y LIBERACION

Madrid (Efe). — «La sed y el agua embarrada para beber fue mi mayor tormento durante los diez largos meses de cautiverio en Angola» manifestó hoy a «Efe», nada más pisar tierra española, el misionero cisterciense, Padre Benjamín Fernández Manzanal.

El Padre Fernández, secuestrado por «Unidad» (movimiento de liberación de Angola), el día 11 de Noviembre de 1981 y liberado en Pretoria el día 17 de este mes, llegó hoy a Madrid. Es burgalés, de 56 años y tiene otros cinco hermanos religiosos. A los 17 años entró en la Trapa, de San Isidro de Dueñas. En 1958 fue a Angola para fundar allí la Trapa de «Bella Vista». En 1971, con permiso de Roma, se hizo misionero y, hasta su secuestro, trabajó como tal en la selva angolés.

Sobre las circunstancias de su secuestro, cuenta que «volvía de mi trabajo apostólico, en una aldea de la selva, cuando caí en una emboscada de los guerrilleros de «Unidad». Me tuvieron caminando por la selva durante 48 días, en los que andáramos unos mil kilómetros, hasta llegar al Sudeste de Angola donde fui presentado a Jonás Malleiro Sabimbi, jefe del Movimiento de Liberación.

«Desde este momento —continuó diciendo— el tra-

to fue bueno por parte de «Unidad». Teníamos necesidades, pero, en la medida de lo posible, los guerrilleros se esforzaron porque sufriéramos lo menos posible todos los secuestrados que allí estábamos. Casi preferían pasar ellos hambre, antes que la sufriéramos los secuestrados por ellos».

«Vivíamos en plena selva en cabaña de hierba y paja: teníamos por colchón unos paños y un mullido de hierba, pero yo pude decir allí misa casi siempre. El mayor tormento que sufríamos era la falta de agua y, cuando la teníamos, era embarrada y sucia que no había más remedio que beber, aunque fuera con repugnancia».

Sobre los motivos del secuestro, el Padre Benjamín Fernández declaró a «Efe» que «creo que la única razón del secuestro era que «Unidad» estableciera un contacto con el Gobierno español, lo que le daría una especie de reconocimiento. El mismo Sabimbi me dijo que si se retrasaba mi liberación no era culpa suya, sino que el Gobierno español fingía ignorar mi caso. Tengo la sensación de que el Gobierno de España obraba así para no enfrentarse con el Gobierno de Luanda».

Sobre las circunstancias de su liberación explicó: «desde un principio nos dijeron a todos los secuestrados que nos liberarían. Después de ocho meses sin noticia alguna, el 13 de Agosto, Sabimbi me dijo que durante ese mes seríamos liberados. El 29 nos dijo que era cuestión de días y el 16 de Septiembre salíamos en camiones hacia la frontera de Namibia y Angola. Allí la Cruz Roja nos entregó a la Cruz Roja Internacional».

«Nos trasladaron en helicóptero al primer aeropuerto y, desde allí, en avión militar de la Fuerza Aérea sud-africana, nos llevaron a Pretoria, donde nos dieron ropas, ya que íbamos con la desgarrada que los guerrilleros nos habían dado; alimentos y dinero. Ayer cogimos el avión para Madrid y aquí estoy».

«Ahora, tras la alegría de sentirme en mi Patria y la añoranza de los 24 años de juventud dejados en Angola, quiero abrazar pronto a mi madre, que tiene 90 años, y volver a reintegrarme a la Comunidad trapense, posiblemente en San Isidro de Dueñas, desde donde acaba de llamarme el abad para decirme que allí tengo mi casa».

fue con repugnancia».

Sobre las circunstancias de su liberación explicó: «desde un principio nos dijeron a todos los secuestrados que nos liberarían. Después de ocho meses sin noticia alguna, el 13 de Agosto, Sabimbi me dijo que durante ese mes seríamos liberados. El 29 nos dijo que era cuestión de días y el 16 de Septiembre salíamos en camiones hacia la frontera de Namibia y Angola. Allí la Cruz Roja nos entregó a la Cruz Roja Internacional».

«Nos trasladaron en helicóptero al primer aeropuerto y, desde allí, en avión militar de la Fuerza Aérea sud-africana, nos llevaron a Pretoria, donde nos dieron ropas, ya que íbamos con la desgarrada que los guerrilleros nos habían dado; alimentos y dinero. Ayer cogimos el avión para Madrid y aquí estoy».

«Ahora, tras la alegría de sentirme en mi Patria y la añoranza de los 24 años de juventud dejados en Angola, quiero abrazar pronto a mi madre, que tiene 90 años, y volver a reintegrarme a la Comunidad trapense, posiblemente en San Isidro de Dueñas, desde donde acaba de llamarme el abad para decirme que allí tengo mi casa».

fue con repugnancia».

## Próxima visita a España del presidente Suharto

(Viene de primera página)

bres conforme a las ideas de la libre iniciativa tanto en la esfera individual como en las relaciones sociales laborales y económicas.

El Consejo directivo de la Fundación Occidente está formado por Pedro Areitio como presidente; Alejandro Fernández Sordo, vicepresidente, y

como vocales figuran Felipe Fernández Armesto, Manuel Blanco Tobío, Jaime Capmany, José Antonio Sánchez Gómez y Eliseo Quintanilla.

La nueva Fundación ha iniciado ya contactos con fundaciones similares de Europa y América, tales como las «Adenauer», «Henri Age» y «Ford» a fin de establecer canales de colaboración.

## Academia Valdemoro Ripollés

COMUNICA QUE EL 1.º DE OCTUBRE DARAN COMIENZO LOS CURSOS DE:

- MECANOGRAFIA
- ESTENOTIPIA
- IDIOMAS
- TAQUIGRAFIA
- ORTOGRAFIA
- CORRESPONDENCIA

### OPOSICIONES PARA CUERPOS DEL ESTADO Y BANCA

CURSILLOS ACELERADOS DE CONTABILIDAD Y CALCULO

General Sanjurjo, 13-14

BURGOS

## OPTICA IZAMIL

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS

CON ORDENADOR OPTICO

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.

## Entierro del brigada de la Armada asesinado por ETA en Bilbao

Candidato a senador por el PNV, partidario de medidas de gracia para los terroristas

Fonsagrada (Lugo) (Efe). El cadáver del brigada de la Armada Emilio Fernández Arias, de 48 años de edad, que fue asesinado ayer en Bilbao en atentado terrorista, ha recibido cristiana sepultura a mediodía de hoy en el cementerio parroquial de Bruicedo, Fonsagrada, su localidad natal.

El furgón fúnebre, con los restos mortales del señor Fernández Arias, fue recibido en los límites de la parroquia de Piñeira de Fonsagrada por las primeras autoridades provinciales y locales y por numerosas personas.

Seguidamente se celebró el funeral de «còrpor insepulto» en la parroquia de Bruicedo.

El duelo oficial estaba presidido por el capitán general de la zona marítima del Cantábrico, almirante Miguel Romero Moreno, acompañado del gobernador civil de Lugo, gobernador militar, comandante de Marina de El Ferrol, jefes de la Guardia Civil, Policía Nacional y Policía Municipal y diversas representaciones de las Fuerzas Armadas, del Ejército y de diferentes entidades y organismos.

El duelo familiar lo presidió la esposa del finado, a quien acompañaban su hijo, su hija y el esposo de ésta.

A los actos fúnebres asistieron centenares de personas de toda la comarca luguesa.

En el curso de los actos se registraron escenas de emoción y dolor.

Mañana viernes, a las once horas, se celebrará una misa en sufragio del alma del señor Fernández Arias, en la iglesia castreña de San Francisco, en El Ferrol, acto organizado por la Capitanía General de la Zona Marítima del Cantábrico.

### CANDIDATO A SENADOR POR EL PNV PARTIDARIO DE MEDIDAS DE GRACIA PARA LOS TERRORISTAS

Bilbao (Efe). — Joseba Azkarraga, candidato al Senado por el PNV en Vizcaya y ex-diputado, es partidario de medidas de gracia para todos los presos de ETA «siempre y cuando se dé algo prioritario, que es el cese de la lucha armada».

En unas declaraciones difundidas por la oficina de Prensa del partido, Azkarraga señala que «están por ver los resultados de unas negociaciones —entre «EE» y el Ministerio del Interior— a las que se les ha dado excesiva importancia en su momento, y que después han quedado prácticamente paralizadas».

El dirigente nacionalista ha añadido que «denunciaríamos firmemente a los que intentan dividir a este pueblo entre favorables y contrarios a ETA, o los que, haciendo oídos sordos a las justas reivindicaciones de este pueblo, intentan sumirnos en un centralismo tan férreo que en nada se diferencia del que hemos padecido durante varias décadas».

El dirigente nacionalista ha añadido que «denunciaríamos firmemente a los que intentan dividir a este pueblo entre favorables y contrarios a ETA, o los que, haciendo oídos sordos a las justas reivindicaciones de este pueblo, intentan sumirnos en un centralismo tan férreo que en nada se diferencia del que hemos padecido durante varias décadas».

El dirigente nacionalista ha añadido que «denunciaríamos firmemente a los que intentan dividir a este pueblo entre favorables y contrarios a ETA, o los que, haciendo oídos sordos a las justas reivindicaciones de este pueblo, intentan sumirnos en un centralismo tan férreo que en nada se diferencia del que hemos padecido durante varias décadas».

### FALSA ALARMA

Bilbao (Logos). — Una caja sospechosa de contener un artefacto explosivo fue detectada en la fachada de la sucursal que el «Banco de Vizcaya» tiene en la avenida del Ejército número 145 del barrio bilbaíno de Deusto, siendo explotada de forma controlada por

miembros de la Policía Nacional especialistas en la desactivación de explosivos.

Un empleado de la citada sucursal acudió a Comisaría y comunicó el hecho a la Policía que se trasladó con un equipo de desactivación. Tras acordar la zona se procedió a desactivar el artefacto mediante explosión controlada.

Pudo comprobarse que se trataba de una falsa alarma ya que estaba compuesto de material de desecho de construcción.

### EL PNV DE VERGARA CONTRA EL «IMPUESTO REVOLUCIONARIO»

San Sebastián (Logos). — El PNV de Vergara ha difundido una nota en relación con la exigencia del «impuesto revolucionario». Dicha exigencia ha sido efectuada a través de un escrito que, con el sello de ETA, ha sido dirigido a varios vecinos de Vergara, entre ellos afiliados al PNV.

El Partido Nacionalista Vasco reafirma «una vez más, la prohibición absolu-

ta de su cotización por parte de sus afiliados, según orden expresa de sus más altos dirigentes». El PNV de Vergara, tras considerar la exigencia del «impuesto revolucionario» como una extorsión mafiosa y un robo, añade que la denominada causa vasca no tiene patente de exclusividad para ETA ni para grupo alguno.

### ENCONTRADOS DOS ARTEFACTOS EXPLOSIVOS

Morón de la Frontera (Sevilla) (Efe). — Dos artefactos explosivos cuya potencia se ignora han sido encontrados por unos vecinos, en la localidad sevillana de Morón de la Frontera.

Uno de los artefactos fue desactivado casual e involuntariamente por una señora que curioseaba en la bolsa donde estaba el explosivo, sin que este llegara a estallar.

Para desactivar el segundo artefacto fue requerida la intervención de un equipo especializado de la Policía Nacional de Sevilla.

## Jubany trata de convencer al Papa que esté más tiempo en Cataluña durante su viaje

Los Dominicanos optan por la justicia

Barcelona (Logos). — Ha

partido en viaje hacia Roma el doctor Juan E. Jarque, director del semanario «Cataluña Cristiana» y coordinador de la comisión diocesana que prepara la visita del Papa a Cataluña. El objeto de este viaje no es otro que el de gestionar, en nombre de la Iglesia catalana y en concreto del Cardenal de Barcelona, doctor Jubany, una ampliación del recorrido de Juan Pablo II por la Ciudad Condal en su próximo viaje a España.

Aunque en principio el doctor Jarque tenía previsto trasladarse a Roma después de las fiestas de la Merced, la importancia de su misión en el Vaticano y la urgencia en intentar una modificación en el programa oficial de la visita del Papa a Barcelona, que sólo contempla un acto multitudinario en la ciudad, han aconsejado adelantar el viaje. El doctor Jarque será recibido por Juan Pablo II con quien tratará directamente esta cuestión. En las propuestas que se efectuarán al Pontífice en nombre del Cardenal Jubany figuran las de mantener la misa a celebrar en el Camp Nou y la audiencia popular en Montjuic, así como la petición de que el Papa pueda pernoctar en Barcelona.

Por otra parte, esta tarde llegó a Barcelona el portavoz oficial de la Santa Sede, monseñor Romeo Panciroli, acompañado de unos 30 periodistas de Roma al objeto de asistir a los festejos con moti-

vo de la celebración de la Merced.

### LOS DOMINICOS OPTAN POR LOS POBRES Y LA JUSTICIA

Madrid (Efe). — «Si no buscamos la justicia, predicar el amor es una hipocresía», ha dicho el obispo de Puno, dominico, en una rueda de Prensa con el superior general de los Dominicanos, Fray Vicente de Couesmongle, en Alcobendas.

La rueda de Prensa ha sido convocada con motivo del II Congreso internacional de Dominicanos del Tercer Mundo, al que asisten 250 miembros de la familia dominicana representantes de 54 naciones de todos los continentes.

«El fin del congreso, ha dicho el general de los Dominicanos, está claro en el tema central del mismo: predicar hoy la buena noticia de Jesucristo a los pueblos del Tercer Mundo».

Premunado en qué medida el Tercer Mundo ha influido en la misión de los Dominicanos, ha contestado: «El Tercer Mundo nos empuja a un apostolado más urgente y más concreto. Los Dominicanos quieren dar respuesta a las necesidades concretas de los pobres» y ha agregado: «Hay diversas maneras de pensar dentro de la Orden, pero en este congreso, al que asisten dominicos de todos los continentes, he quedado impresionado al oír una convergencia de todos: la primera prioridad, los problemas de los pobres».

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión



# EL MINISTRO DE HACIENDA CIFRA EL DEFICIT DEL PRESUPUESTO DE 1982, EN 750.000 MILLONES

Unos 73.000 millones de ocultación tributaria suponen las actas por infracción de impuestos levantadas hasta el momento

García Añoveros, contrario a la desaparición de impuestos sobre el patrimonio

Madrid (Colpisa). — «Hasta el 31 de Agosto se han levantado 78.870 actas por infracciones descubiertas en las declaraciones de la renta correspondientes al pasado año, lo que supone un 3 por ciento más que el año anterior, y una estimación de 73.000 millones de ocultación de deuda tributaria». Estos datos revelaba hoy el ministro de Hacienda, don Jaime García Añoveros, en un encuentro con los informadores de Economía, en las que ha dicho también que todavía no hay cifras exactas sobre la recaudación por el impuesto sobre la renta «Ocurre que constantemente se están dando nuevas declaraciones, porque se siguen remitiendo cartas de reclamación. Pero tenemos ya unas 400.000 declaraciones más que el pasado año».

El ministro de Hacienda ha alabado el buen comportamiento en el impuesto sobre el tráfico, ha subido mucho la declaración en el capítulo de Aduanas, y en el capítulo de carburantes se sigue en las previsiones presupuestarias.

—¿Desaparecerá el impuesto sobre el patrimonio, qué opina usted de los programas que lo anuncian?

—Me merecen una opinión negativa, aunque la incidencia final en la recaudación sea pequeña. No hay que suprimir el impuesto sobre el patrimonio, sino modificar los criterios de valoración. No procede hacer un agujero que habrá que tapar con dinero de otro sitio.

—¿Cómo van las devoluciones?

—Operarán en el plazo legal de seis meses, pero yo creo que con mayor agilidad que el pasado año.

El ministro de Hacienda estimó que el déficit o recurso al Banco de España quedará este año en unos 750.000 millones de pesetas, «prácticamente igual que el pasado año. Se desmienten así las cifras avanzadas en ciertos medios interesados, que las cifras avanzadas en ciertos medios interesados, que las abultaban considerablemente».

## EL PRESUPUESTO MONETARIO DEL 82

El déficit estimado por tanto superará, según el ministro, algo los 750.000 millones de pesetas. Esta cifra, dijo el señor García Añoveros, es el resultado de ciertas partidas: un déficit presupuestario de 599.000 millones de pesetas motivado por unos ingresos no financieros de 2.834.000 millones y unos pagos de 3.433.000 millones de pesetas.

La gestión tributaria ha permitido elevar la recaudación en 150.000 millones de pesetas. Por lo que respecta a los pagos son consecuencia de una estimación de créditos finales de 3.862.826 millones de pesetas, en virtud de un conjunto de modificaciones de créditos por importe de 329.006 millones, que representan un 9,3 por ciento de los créditos iniciales, «en línea —dijo el ministro con el 9,6 por ciento que presentaron en el ejercicio anterior». Entre esas notificaciones figura la aportación del Estado al seguro de desempleo, y los créditos extraordinarios que han ido al INI.

Las operaciones extrapresupuestarias contribuyen al déficit del Estado en unos 122.000 millones de pesetas, y en el capítulo de «otras cuentas del Tesoro» se aportan al déficit otros 35.000 millones (por anticipos del servicio financiero de la Deuda y Tesoro públi-

co por operaciones con el exterior).

La financiación de dicho déficit se estima que resulte cubierta «mediante un crecimiento neto de la Deuda pública de 289.000 millones de pesetas y por recurso al Banco de España por un importe de 501.586 millones».

«Téngase en cuenta —significó el señor García Añoveros, que el recurso total del sector público al Banco de España es por importe de 586.586 millones de pesetas, que resulta muy favorable si se compara con la correspondiente al ejercicio anterior que fue de 561.605 millones. El crecimiento de esta magnitud del 4,4 por ciento no justifica en absoluto las imputaciones que se realizan al sector público respecto a fuertes efectos negativos sobre el mercado del dinero por virtud de la necesidad de financiación de su déficit».

## LAS INVERSIONES PUBLICAS A FINALES DE AGOSTO

Las inversiones reales directas del Estado a finales del

mes de Agosto, se han realizado en términos de contratación de obra en un 69,1 por ciento del crédito total para 1982, lo que supone en esa fecha casi 50.000 millones de pesetas más que en el ejercicio del 81.

## SERVICIOS DE INSPECCION

La función inspectora del Ministerio de Hacienda, hasta el 31 de Agosto del presente año, ha levantado 78.000 actas, el tres por ciento más que en 1981, que supone una cantidad de 73.000 millones de pesetas, el 78 por ciento más que las deudas detectadas el año anterior.

La determinación de los contribuyentes obligados a declarar y que no lo han hecho en 1979 ó 1980, detectados por:

—Actividades profesionales, 34.017 contribuyentes.

—Actividades industriales, 691.304

—Propietarios de bienes inmobiliarios con valor catastral acumulado en toda España, superior a un millón de pesetas, 492.539.

—Percepción de remuneraciones de trabajo por cuenta

ajena superior a 300.000 pesetas, 995.313 contribuyentes: lo que supone un total de 2.213.173 contribuyentes que no declararon.

Asimismo, se han obtenido 33.000 entidades jurídicas no declarantes, y que han sido incluidas en los planes de Inspección del presente ejercicio.

Por otra parte, se ha utilizado la infraestructura del SIFD para la aplicación del proyecto SELECON (selección de contribuyentes) Este proyecto considera una serie de variables ajenas a la declaración de la renta y proporciona una lista de personas que paga menos de lo que debe declarar. «No tiene por qué ser necesariamente un fraude —ha dicho Añoveros—, ya que puede deberse a errores en la elaboración de la declaración».

Finalmente, a preguntas de los periodistas, calificó de «aventuradas» las afirmaciones del PSOE sobre una determinada cuantificación de incremento de la recaudación, «aunque nunca como ahora —añadió— está la Hacienda preparada para mejorar la recaudación, porque hemos reforzado los instrumentos de gestión».

# Se levanta la inmovilización de las conservas (El Picuezo)

Son totalmente aptas para el consumo

Logroño (Efe). — La Dirección provincial de Sanidad ha recibido comunicación ministerial sobre el levantamiento de la Inmovilización comercial de los productos de conservas «El Picuezo», de Autol (Logroño).

Las conservas «El Picuezo» no contienen tóxina botulífica, según los análisis realizados en la Diputación general de Aragón y el Centro Nacional de Alimentación y Nutrición de Madrid.

El consejero de Industria de la Comunidad autónoma de la Rioja ha manifestado su satisfacción por esta medida. Sin embargo, en los sectores conserveros se mantiene la preocupación por las consecuencias económicas de esta empresa y, en general, del sector conservero de la zona.

Representantes de la Asociación de Conserveros del Ebro mantienen contactos en Madrid para llegar a una solución.

## PUNTO DE VISTA

### ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Por Antonio LARREA REDONDO

Un accidente de automóvil ha privado de vida a una mujer que se puede calificar, justamente, de extraordinaria. Fuera de lo ordinario. Que una muchacha de buena familia, de familia trabajadora con mucho dinero, se haga actriz de cine, sucede, pero no es muy ordinario.

Que una muchacha que casi era «hija de papá» destaque en su profesión, sin la menor concesión a nada escandaloso, ya es menos ordinario, ya empieza a ser extraordinario.

Que una actriz profesional —muy brillante eso sí— pasara a ser miembro de una de las familias reales más antiguas de Europa, por matrimonio, ya es extraordinario.

Pero hay algo mucho más extraordinario. En el país de los protestantes, era católica, en la ciudad de los escándalos, no dio ninguno; en la ciudad de los casinos, de las playas y de la abundancia del vicio, llevó una vida normal, sin dar que hablar.

Dios la ha llamado a pedirle cuentas, y lo ha hecho de un modo repentino. La princesa se habrá presentado a juicio con las manos llenas de una trayectoria de fe y sencillez, y suponemos que con la amargura de que sus hijas no hayan seguido su limpia trayectoria. Tal vez ahora piensen un poco en ser rectas, para cuando toque presentarse, como su madre, a Dios.

## LOS TOROS

### Despedida de Paco Camino en la plaza de Valladolid

Valladolid (Efe). — Quinta de feria, Casi lleno. Cuatro toros de Molero hermanos, que han sustituido a otros tantos de Sayalero y Bandrés y dos de esta divisa. Las reses han dado desigual juego, a excepción del tercero, al que se ha dado la vuelta al ruedo.

—Paco Camino, que se ha despedido esta tarde de los ruedos españoles, en el primer momento realizó una faena de alifio para cuatro pinchazos y entera. Silencio. En su segundo, trasteó por la cara. Mató de una casi entera, y al final escuchó fuerte bronca.

—«Niño de la Capea», faena sin lucimiento, en el segundo. Pinchazo, estocada y dos descabellos. Silencio. A su segun-

do, muy flojo, lo despachó de pinchazo y descabello. Silencio.

—«El Soro», que hacia su presentación en Valladolid, banderilleó entre aplausos. Faena lucida pero muy mal rematada con la espada, necesitando de cuatro pinchazos, entera y cuatro descabellos. Escuchó un aviso, a pesar de lo cual ha dado la vuelta al ruedo. En el que cerró plaza, aplaudió en banderillas, Faena sin lucimiento. Una casi entera. Aplausos.

## BUENA CORRIDA, EN LOGROÑO

(Logroño). — (Efe). — Cartel de «no hay billetes». Seis toros de Victorino Matín, que dieron, en general, buen juego.

—Francisco Ruiz Miguel, bien con el capote en su primero. Faena valiente y poderosa. Pinchazo y media. Ovación. En el cuarto le fue concedido una oreja por su completa actuación, rematada con una gran estocada.

—Luis Francisco Espiá, lucido en banderillas siendo muy aplaudido. En su primero, ovación. En el quinto no le fue concedida una oreja, después de una buena faena, rematada con una estocada recibiendo.

—Tomás Campuzano, fue ovacionado en el tercero de la tarde. En el que cerró plaza, buena faena, rematada de estocada y descabello. Dos orejas y vuelta. Los tres diestros fueron paseados a hombros al terminar la corrida.

## ¿PROMESA ELECTORALISTA?

### EL I. N. I. PROYECTA CREAR UNA NUEVA ACERIA EN AVILES (59.000 MILLONES)

Plan oficial español para repatriar a transportistas en apuros, en Arabia Saudí

Avilés (Efe). — El ministro de la Presidencia, Matías Rodríguez Inciarte, que ha acompañado a Landelino Lavilla en su visita de hoy a Asturias, ha anunciado en Avilés que el Ministerio de Industria tiene ya lista una disposición para crear una nueva acería en la factoría avilesina de ENSIDESA. La inversión será de 59.000 millones de pesetas y la disposición ministerial, según el ministro, se hará pública en breve.

Los integrantes de UGT en el comité de empresa de ENSIDESA han manifestado que desconfían de la formulación de promesas en período electoral.

## PLAN PARA REPATRIAR A TRANSPORTISTAS EN APUROS

Madrid (Efe). — Las autoridades españolas del transporte están diseñando un plan para repatriar a los 105 transportistas que se encuentran en difícil situación económica en Arabia Saudí.

Ayer regresaron de aquel

país el subdirector general de cooperación internacional del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Lorenzo González, y el secretario general de «Fenadismers» Juan Antonio Millán.

Los transportistas españoles se encuentran en una lamentable situación debido, fundamentalmente, a factores ajenos al de la contratación de la que fueron objeto para desempeñar cometidos profesionales.

## EL MINISTRO DE AGRICULTURA EN JAEN

Jaén (Efe). — «Me trae a Jaén la toma de decisión del Gobierno en el tema de la Caja Rural, UTECO y Cooperativa Provincial Agrícola», ha manifestado el ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, José Luis García Ferrero, en Jaén.

El ministro de Agricultura se ha reunido con el gobernador civil de la provincia, Antonio Ortega Jiménez, técnicos del FORPPA y SENPA y Domingo Solís, en representación del Banco de España.

## PROFESOR MERCANTIL

DESEA

### TRABAJAR EN BURGOS

Con más de cinco años de experiencia al frente de la administración dentro de la empresa mediana-pequeña, desarrollando entre otras las siguientes funciones: Implantación del plan General Contable, Contabilidad General, Costos, Elaboración y Análisis de Balances, Presupuestos, Control, Financiero, etc.

Programación de clientes y a proveedores, gestión de stocks, Relación de la empresa con Bancos, Hacienda y Seguridad Social, Gestiónes de Impagos, Organización y Mecanización Administrativas, etc.

Nómina personal, altas, bajas, afiliación. Seguros Sociales, control de absentismo, etc.

Fiscal: Declaraciones de I.G.I.E. Lujo, I.R.T.P.

APARTADO 17. — CENICERO (Rioja)

## DIFICIL SITUACION DE LOS PERIODISTAS PALESTINOS

Madrid (Efe). — La difícil situación en que se encuentran los periodistas palestinos ha sido denunciada hoy en Madrid por Mohamed Mesari, secretario general de la Federación de periodistas árabes.

Mesari forma parte, junto con Uaser Mansur, miembro de la Unión de Periodistas y escritores palestinos y de la O. L. P., de una delegación que, enviada por la Federación de Periodistas Árabes, ha realizado una gira por Europa con el fin de explicar a sus colegas la mala situación que atraviesan los periodistas palestinos.

En una «rueda de Prensa» celebrada hoy en Madrid, Mohamed Mesari, ha subrayado la estricta censura que el Ejército israelí ejerce en la Prensa palestina y los asesinatos, expulsiones y malos tratos a periodistas y ha anunciado que se ha pedido a la Federación Internacional de Periodistas que envíe una misión al Líbano para estudiar allí la situación de esos periodistas.

OPOSICIONES  
AGENTES JUDICIALES  
600 PLAZAS  
NO SE EXIGE TITULO  
CORREOS  
ULTIMOS DIAS DE INSCRIPCION  
ACADEMIA CENTRO

LAIN CALVO, 4



# KAROL WOJTYLA: EL PAPA QUE VIENE

## ◆ CAPITULO I ◆

### Roma, 16 de Octubre de 1978: Una tradición que se rompe y un Papa «que viene de lejos»

**Un suboficial del ejército polaco llega a Wadowice.- Entre «La Lourdes polaca» y el campo de exterminio de Auschwitz.- A los nueve años se queda sin madre el pequeño «Lolek».- Su hermano Edward, médico, se muere por contagio de escarlatina**

Por M. J. BARO

La «fumata» blanca de aquel 16 de Octubre de 1978 iba, entre otras cosas, a romper con una tradición secular a la vez que a sembrar de «suspense» al orbe católico. Eran las seis y dieciocho minutos de la tarde y el Cardenal Felici tardaría casi media hora en aparecer en la logia de la basílica de San Pedro para anunciar el «gaudium magnum»: «Tenemos Papa: Carolum...».

Todos los pronósticos se habían venido abajo. Y hubo quienes creyeron notar que Felici no aparecía tan feliz, como era de estarlo, al comunicar el «gran gozo». (Todo lo contrario a lo que le había sucedido al anunciar la elección del Cardenal Luciani —Juan Pablo I— hasta el punto de que, en esta ocasión, un corresponsal inglés llegó a escribir: «Felici aparecía más satisfecho que un entrenador de fútbol tras la victoria de su equipo»).

«SI ME EQUIVOCO, CORREGIDME»

El nuevo Papa era «el Papa que venía de lejos»: Karol Wojtyla, un polaco de 58 años, que se convertía en el 264 sucesor de San Pedro, y que, tras un cónclave de 50 horas y seis refiños escrutinios, rompía con una tradición de 455 durante los cuales todos los Papas, hasta ahora, habían sido italianos.

Al ser elegido, Karol Wojtyla puso al parecer, la frente entre las manos y cerró sus azules ojos. Fueron momentos de expectativa que él mismo rompió para decir a los Cardenales: «Consciente de la seriedad de los tiempos, tras constatar la responsabilidad de esta elección y puesta mi confianza en Dios, acepto».

Por primera vez casi después de medio siglo, el obispo de Roma eran un extranjero y se disponía a bendecir a la multitud congregada en la plaza de San Pedro. Tras la bendición, habló en un buen italiano, aunque, al final, pidió disculpas: «Ni siquiera estoy seguro de explicarme bien en vuestra —mejor, en nuestra— lengua italiana. Si me equivoco, corregidme».

Tras estas palabras del Papa, el estupor y el desconcierto por lo inesperado del nombramiento, se convirtió en delirio.

#### UN SUBOFICIAL DEL EJERCITO POLACO LLEGA A WADOWICE

Pero ¿quién era este hombre —ya convertido en Papa con el nombre de Juan Pablo II—, de dónde venía y qué había hecho? Hasta los expertos en temas vaticanistas tenían muy pocos datos de su vida. Y era urgente reconstruirla a marchas forzadas, buscar a compañeros de juventud, familiares... Por su parte Karol Wojtyla no acostumbraba nunca a hablar de él. Sólo un mes después de ser elegido Papa haría esta breve referencia a su familia y a su nombre: «Mis queridísimos padres me dieron el nombre de Karol, que era el nombre de mi padre. Ciertamente jamás pudieron prever (ambos murieron jóvenes) que este nombre abriría a su hijo el camino hacia los grandes acontecimientos de la Iglesia de hoy».

Era un suboficial jubilado del ejército y se llamaba Karol Wojtyla. Un día, y antes de nacer el último de sus hijos y actual Papa Juan Pablo II, se instaló en Wadowice, pueblo que hoy tiene 15 habitantes— tras alquilar una pequeña casa. Su preocupación, al igual que la de su esposa, Emilia Kaczorowska, era dar una carrera universitaria a sus hijos a pesar de que la pensión, como suboficial jubilado, era esta casa.

Y en Wadowice nació Karol (de niño le llamaban «Lolek») Wojtyla, «el Papa que viene de lejos», el 18 de Mayo de 1920. Era el tercero de los hijos. La mayor una niña, murió a poco de nacer. El segundo, Edward, quince años mayor que Karol, estudió medicina y murió a consecuencia de una escarlatina contraída con uno de sus pacientes en el hospital donde trabajaba.

Wadowice, el pueblo del Papa Juan Pablo II, está próximo a la frontera con Checoslovaquia; y a 40 kilómetros de Cracovia. Más al Norte, se encuentra Czeszokowa, «la Lourdes polaca». Por otra parte, muy cerca de Wadowice funcionó, durante la segunda gue-

rra mundial, uno de los mayores campos de exterminio del nazismo: Auschwitz, en la localidad de Oswiecim.

CUANDO TENIA 9 AÑOS, MURIO SU MADRE

Un día, y al volver de la escuela, Karol —el pequeño «Lolek»— se enteró de que su madre había muerto. Comenzaban, así, una serie de tragedias en su familia. El padre, curtido por la disciplina militar, cuidó del hogar educando a sus hijos en la austeridad y, al actual Papa, le tocó, al volver de la escuela, preparar la comida, limpiar la casa, imitando así a su padre, a la vez que lo ayudaba.

En la escuela, Karol era un muchacho que estudiaba bien y tenía muchos amigos. Había en la escuela de Wadowice unos 36 niños de su edad, de los cuales 18 murieron en la guerra cuando rondaban los 20 años de edad, y otros 6 fallecieron en campos de concentración.

«NO ERA FACIL METERLE UN GOL»

Uno de los supervivientes de aquel grupo de chavales que iban a la escuela con el actual Papa Juan Pablo II, es hoy médico rural y se llama Vladimir Piotrowski. Entrevistado tras ser elegido Papa Karol Wojtyla, contaba: «Eramos como hermanos gemelos. Vivimos juntos casi hasta los 20 años. Karol vivió en soledad durante su adolescencia. Pero eso no le impedía participar en nuestros juegos, sobre todo cuando se trataba del fútbol. Era un excelente portero al que no era nada fácil meter un gol».

Una vez terminados con éxito los estudios primarios, el señor Wojtyla metió a su hijo interno en el instituto Marcin Wadowity. Tenía, por entonces, el actual Papa 11 años y era un muchacho alegre, bromista. Cuando «Lolek» hizo la primera comunión, alguien le preguntó qué quería ser el día que fuese mayor. Y, al parecer, respondió: «Un hombre de bien». (Años más tarde, finalizado ya el bachillerato, la respuesta del actual Papa a la misma pregunta fue más concreta: «Quiero ser actor», —dijo).

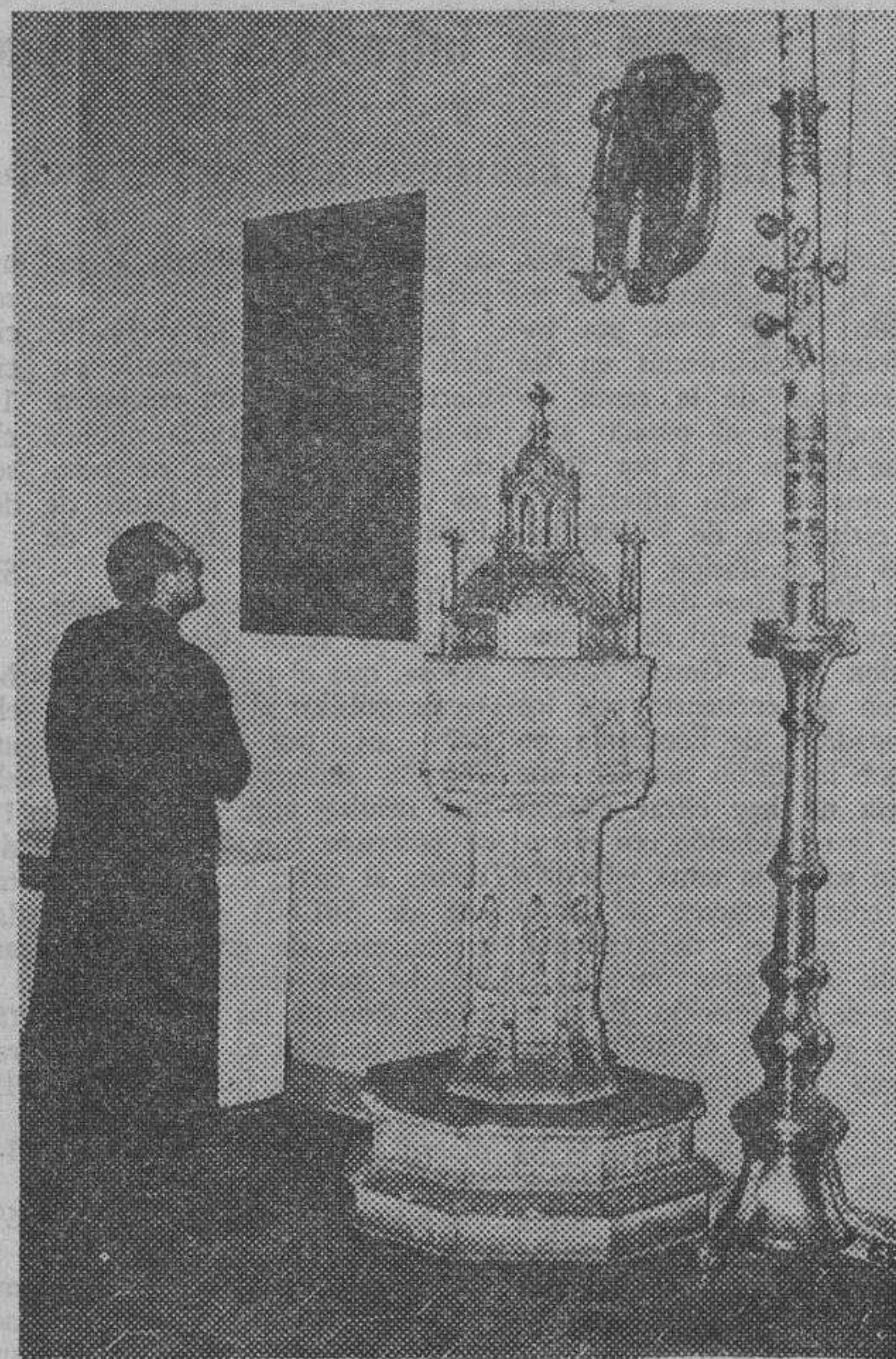
#### LA MUERTE DE SU HERMANO

Cuando Karol Wojtyla (hijo) tenía doce años, de nuevo el dolor se ceba en su familia, arrebatándole, en esta ocasión a su hermano. Una de sus maestras recuerdo que se acercó y le dijo: «Lolek, ya no está tu hermano. Lo siento». Y él respondió: «Dios lo ha querido así». (La maestra comentaría después: «Yo, 30 años, mayor que él, me sentí avergonzada. Desde entonces llegué hasta cogerle respeto»).

Para el padre de Juan Pablo II, la muerte de su hijo Edward fue un durísimo golpe que hubo de superar con esfuerzo y coraje. A partir de entonces, él y su hijo «Lolek» se quedaron solos, en una austeridad casi franciscana en el alquilado piso de Wadowice.

«¿NO TE GUSTARIA HACERTE SACERDOTE?»

«Un hombre de bien», «actor»... Pero nunca había dicho que quería ser sacerdote. Ni



Pila bautismal de Katwice, donde fue bautizado Karol Wojtyla. — (Foto Efe)

siquiera cuando un día, en visita que hizo a Wadowice el Cardenal Supieha, el propio Cardenal se lo preguntó, al parecer, Karol Wojtyla (hijo), fue elegido, por su buen timbre de voz, para dirigirle al Cardenal unas palabras de bienvenida. Terminado el acto el Cardenal le preguntó a «Lolek» que por entonces tenía 16 años: «¿No te gustaría ser sacerdote?». Y «Lolek» respondió: «No lo sé, no lo tengo decidido todavía».

(Servicios Especiales de Efe)

**X FERIA NACIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON**  
Valladolid 14 al 26 Septiembre 1982

**10**



VISITELA

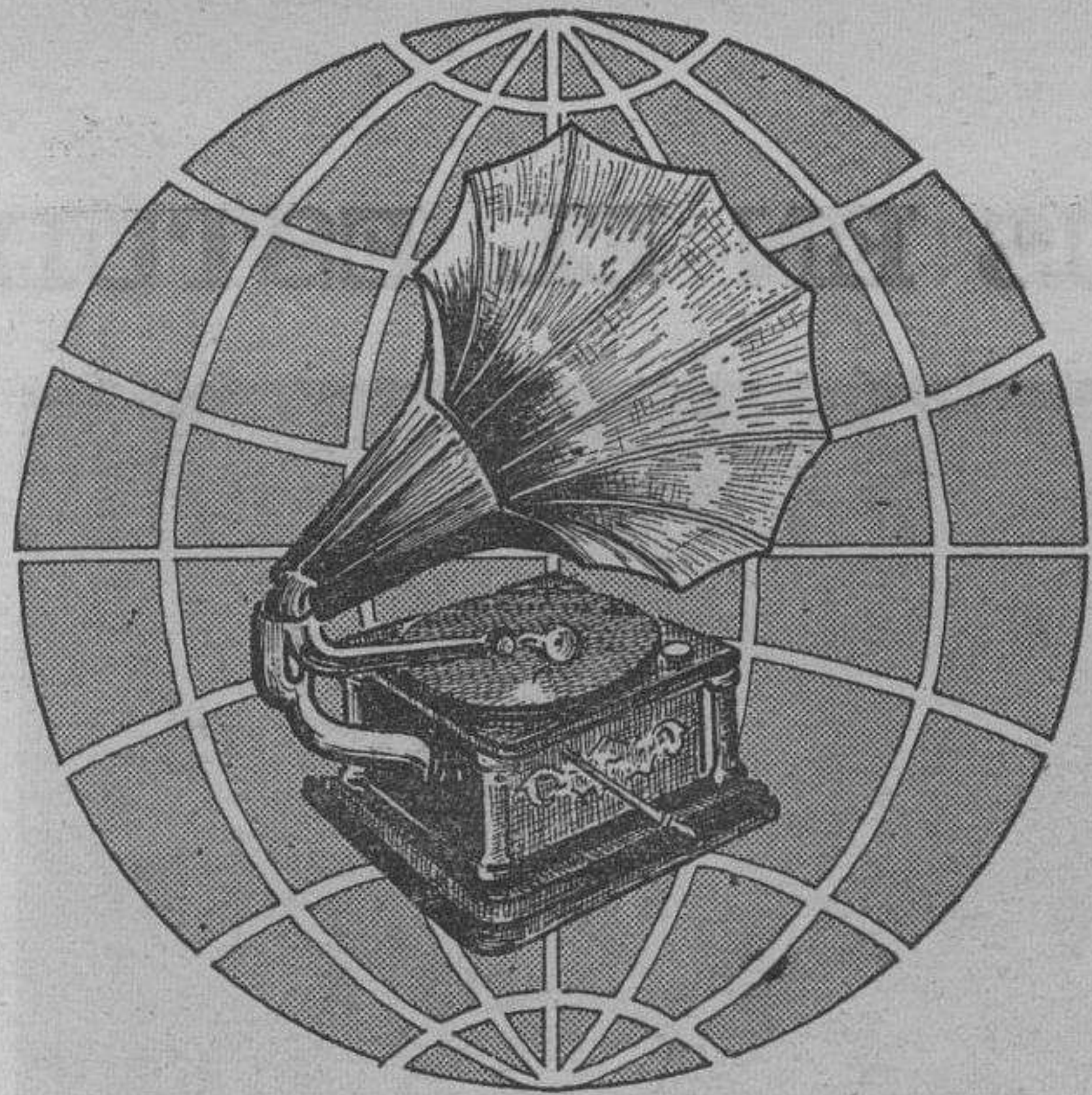


Inscripción del nacimiento del Papa en el libro de registro de Katowice. — (Foto Efe)



# Mundo joven

ESPECIAL de Diario de Burgos. Escribe: J. María Rey. Coordina: J. V. 24 Septiembre 1982



## NEWS EXPRESS

AUGIE MEYERS  
con DOUG SAHM

"Still growin"

Sonet-Guimbarda

RY COODER

"The border"

(soundtrack)

M.C.A. — Ariola

En la frontera  
de Texas

Mientras gentes tan vanguardistas como Eno, David Byrne, Don Cherry, Dollar Brand, Japana, etc., redescubren, en sus diversos frentes musicales, la proyección de lo étnico como información estética a otras áreas bien distintas de la actividad artística, desvinculándolo de su anterior significado, utilizándolo, transfiriéndolo como mera referencia poética, evocativa o fotográfica, dentro de una dinámica evolutiva; hay quien se lo monta en plan más «antropológico», en un sentido entre reivindicativo e imprecioso, recuperando, en su medida, no sólo el elenco popular de una música costumbrista, sino, incluso, al rito, la actitud lúdica que conlleva, previa adaptación al contexto de nuestros tiempos, atendiendo más que nada a una sana regla: su disfrute personal. Este es el caso de David Lyndley, Taji Mahall, David Bromberg, etcétera, y, por supuesto, de los músicos y discos que nos ocupan aquí.

El Sur de los Estados Unidos, de Florida a California, es, sin duda, uno de los lugares con mayor cruce étnico-cultural, donde los más diversos folklores (español, mexicano, negro, africano, cubano, caribeño, escocés, irlandés, fran-

cés, centroeuropeo y una rica variedad de indígenas); sobreviven bajo la gravosa presión de la cultura oficial anglosajona. La frontera de Texas, por ejemplo, es simplemente una línea geográfica que separa dos economías contrapuestas. Pero, en realidad, desde que USA se anexionara hace siglo y medio el territorio de Texas, la mentalidad y costumbres del Estado siguen conservando gran parte de sus tradiciones mejicanas. Ciudades como San Antonio, El Paso, etc., exhiben bien a las claras su inequívoco abolengo hispano, cuyas manifestaciones sociales se ven ahora nuevamente revitalizadas por la nutrida «invasión» de emigrantes que diariamente se aventuran a infiltrarse clandestinamente al «lado» rico, en busca de un puesto de trabajo, siendo esquilados miserablemente por los oportunistas y «profesionales» de turno.

Precisamente, éste es el tema de la película «The Border» cuya banda sonora comentamos, y ése es el paisaje, el teatro de operaciones en que discurre la música de ambos álbumes.

AUGIE MEYER fue desde siempre el brazo derecho de Doug Sahn. Más conocidos en los 60 como Sir Douglas Quintet, poderosa formación rhythm & blues tejana, afincada en el San Francisco hippie (67); después de un par de años de relativo éxito internacional y, gracias a un increíble álbum (el legendario «Mendocino») dieron su forma primera a un peculiar género, desde entonces conocido como tex-mex; es decir: rock tejano de clara inspiración mexicali; justo, lo que gente como Joe King Carrasco y algún otro, continúan practicando hoy mismo aunque los ritmos se aligeren a un compás actual.

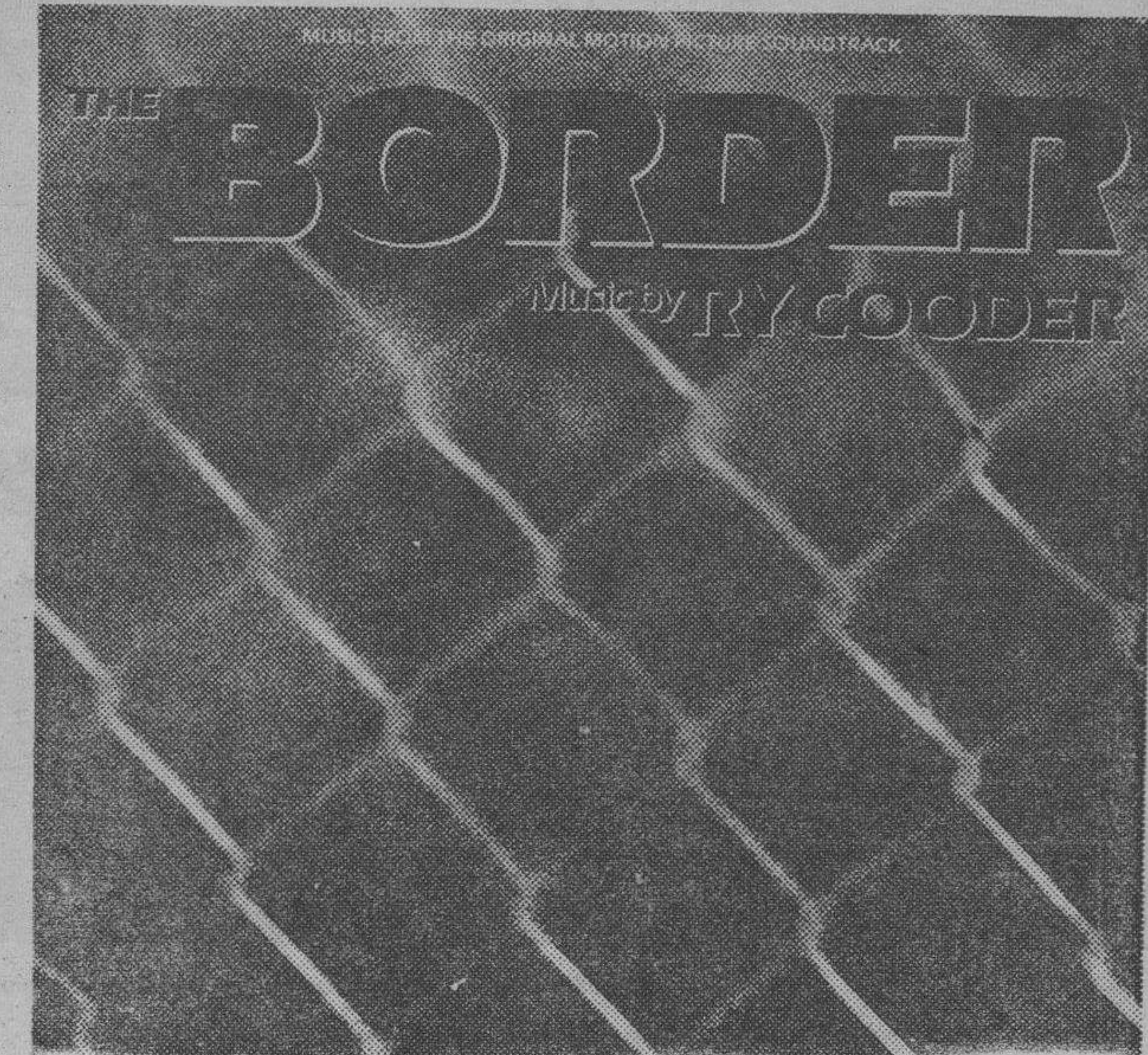
Aquel sonido punzante, deliciosamente curre y luminoso del órgano de Meyers (sólo comparable al de Manzarek en

los Doors) sugería, ya entonces, imágenes, decorados y otros aromas mejicanos, y eso es lo que tanto Meyers como Sahn han seguido haciendo a lo largo de los 70. Por caminos separados pero con la regular presencia de cada uno en las respectivas grabaciones del otro.

«Stil growin» es nada menos que el quinto plástico de Augie en solitario y cuenta con el consabido plantel de músicos paisanos. Realizado al regreso de la gira inglesa (primera en diez años) que los reformador Sir Douglas Quintet efectuaron al Reino Unido el pasado verano (avalados por su álbum de vuelta «Border Ware»), viene a ser justamente otro ilustre capítulo de esta singular historia, en el que se plasma un selecto abanico de lo mejor que la música fronteriza ofrece.

Como en la propia realidad, conviven, aquí, todos los ingredientes básicos que conforman la música del estado: blues peatonales, baladas texanas infundidas de ese intenso sentimiento de resignación asumida («Keep on sayings») o el encanto costumbrista de una sensibilidad tex-mejicana («Down in México», «Deep in the heart of Texas») donde el country y la «ranchera» vuelven a encontrarse bajo la magia descriptiva del acordeón protagonista; suficiente material de primera, bien propio o apropiado en el que incluso hay cabida para un clásico de Sam Cooke: «Bring it on home».

No es que Meyers tenga una voz superdotada; simplemente se defiende con esmero. Y, aunque el papel de Doug Sahn (Saldaña para los amigos) resulte virtualmente anónimo, encubierto entre la trama instrumental, de la que apenas emerge breves instantes, el plástico es una auténtica bocanada de frescor en el aplastante calor del verano tejano, reflejando como pocos, ese cansino entusiasmo, prudente y apacible propio de tales parajes.



Rock «étnico» desenvuelto, altamente recomendable.

Al margen de un inigualable prestigio como avezado guitarrista en todas las especialidades, RY COORDER es, ante todo un músico polifacético. Su nombre resulta ineludible en los más diversos créditos: del Captain Beefheart a los Stones, pasando por Arlo Guthrie, John Sebastián y un innumerable elenco; mientras continúa emitiendo puntualmente sus propios y admirables registros. Pero si algo hay definitivamente constante a lo largo de su conducta es, sin duda, un incurable interés por la música étnica de cualquier tipo y lugar.

Puede decirse que Ry creció aprendiendo directamente del Rev. Gary Davis y otros los difíciles trucos de la guitarra rag-blues. Hoy domina una amplia gama de estilos: folk, country rock blues, años 30, etcétera. Aunque indudablemente, uno de sus apasionados romances es el que mantiene en la música mejicana.

«The border» responde, en principio a su primordial esquema, el de banda sonora: música confeccionada para potenciar unas secuencias filmicas determinadas. Pero, aún así, el álbum posee tal brillante identidad en sí mismo que sobrenada cumplidamente su cometido: no precisa del film para sugerir sus propias e inspiradas imágenes.

No es la primera vez que Cooder se interna en los terrenos del cine. Anteriormente ya había participado en el soundtrack de «Candy» así como en el de «Performances» (el film de Nicholas Rohder con Mick Jagger) y, más recientemente, casi simultáneamente a su último trabajo de estudio, «Borderline» escribió la partitura de un espléndido western: «Long Riders».

«The border» ofrece un cautivador recorrido por algunos de los más sugestivos parajes de la música fronteriza: tex-mex baladístico de aires más o menos country como «Across the borderline» en la recia pero conmovedora entonación de Freddy Fender, legendario intérprete chicano especialmente

invitado para el caso; ligera dosis de boogie tejano; un vigoroso despliegue en clave de rock con la increíble slide de Cooder y cierta orientación rolligstoneana; o piezas absolutamente impresionantes como «Palomita», quizás, lo mejor del álbum, escrita e interpretada por Sam Samudio (antiguo líder de Sam The Sam The Pharachs, creadores del «Woody Bully»), amansada expresión de rabia contenida, con esa peculiar resignación, entereza y el temperamental acompañamiento e imperioso sólo de acordeón (todo un estallido de orgullo racial) por otro de los más prestigiosos personajes de la movida tex-mex: Flaco Jiménez.

Pero el plástico captura igualmente esa profundidad casi mística de la tradición mejicana. A través de cuatro exiguos cortes acústicos, sabiamente intercalados, Cooder recrea con la única ayuda de su guitarra, un ligero acompañamiento de armónica, una acordeón y su prodigiosa técnica armónica, la emoción melancólica, el turbador encanto intimista de esa sensibilidad popular del lado sur de la frontera, recuperando la inolvidable secuencia de «Adelita» en «Grupo Salvaje» o los más líricos momentos del «Pat Garrett and» dylaniano.

El disco es, desde luego algo corto, pero se hace aún más al oírlo: una auténtica delicia.

### PRIMERA DAMA DEL ROCK



El nuevo look de LUZ CASAL

LUZ CASAL ya tiene en la calle su primer álbum titulado frugalmente «Luz». Después de varios meses de espera con el producto acabado, la presunta primera dama del rock hispano (que ya tuvo una frustrada oportunidad en Fonogram, hace algún tiempo, quedando la cosa en un discreto sencillo «El ascensor») viene dispuesta a mostrar su especial coraje con un plástico de actualísima factura, escrito por

la mitad (más o menos) de los músicos nacionales, incluyendo a la propia Luz, y realizado con la ayuda de los habituales acompañantes de don Miguel Ríos.

Tengo entendido que mañana podrás disfrutar de su presencia en el televisivo sabatino «Aplausos». De todos modos es posible que en breve la tengamos en Burgos en plan visita promocional.





# MONDATTI DE POP: OBUS EN EL ESTUDIO: AL DESNUDO, DESCUBRIMOS SU PLAN



OBUS en la sala de mezclas de los estudios Escorpio junto al autor del artículo. — (Foto MAIKA NUNEZ).

Lo hemos dicho mil veces; al margen de los gustos, el heavy está ahí: vende prohibitivas cantidades a un público probablemente heterogéneo; llena pabellones, festivales, y constituye, hoy por hoy, nuestra más digna y exportable producción. Obús, genio y figura en tales lances, acaban de incubarse en Madrid su inminente nuevo álbum. Excepcionalmente hemos sido testigos de cómo se fragua esta nueva ofensiva del metal ibérico; nos hemos infiltrado en el estudio, sorprendido a los técnicos, espiado las mezclas y oído antes que nadie los amenazadores cantos.

## LAS MEZCLAS DEL CARBURANTE

Casi en el centro de la villa,

a un costado de Princesa, en el sótano, con salida a la calle, de un discreto edificio, se encuentra el lugar de la cita. Una coqueta portezuela blanca bajo un escalón, justo en la acera, nos lo indica disimuladamente. Estamos en los estudios Escorpio, el diminuto pero acogedor feudo de Luis Cobos, el hombre en la sombra (Julian Ruiz, Mondragón...), hoy zarzuelero mayor, y, a quien, de todos modos, no vimos.

El sitio es de lo más idóneo: funcional, confortable e inmejorablemente aprovechado. En él, echan ido forjando algunas brillantes muestras de alta ingeniería hispana: Casal, Azul y Negro, el primer vuelo de los Barones y, por supuesto, el contundente debut de Obús.

Con ellos es precisamente nuestra cita. Hemos venido a

figurar. Hemos tenido, de nuevo, la suerte de asistir a una gestación importante. Obús, una de nuestras invictas glorias «pesadas» y, si no, la más acreditada delegación patria de la internacional neomecánica, última su segundo capítulo de aventuras épicas. Un álbum crucial, con la difícil peleta de una ávida expectativa comercial y el trauma de intentar superar el impacto de su excepcional predecesor. Nuestra misión es desvelar su misterio: aún así, y a pesar de los técnicos, espiado las mezclas y oído antes que nadie los amenazadores cantos.

Maika ha debido traerse todo su utillaje fotográfico al caso y, claro, le pesa. Pero la suerte está echada; apenas bajar la escalinata de la recogidí-

simas recepción, una de las heréticas puertas del estudio se abre, descubriendo la atareada asamblea: Casal, Obús al pleno...; que ocupa la estrecha sala de mezclas.

El ambiente en el estudio no puede ser más cordial. Luis Soler, que aquí, lo lleva de productor ejecutivo, me informa, tras los saludos, que todo va de maravilla; y los chicos de la banda rebosan animación, exultantes por lo que allí ocurre.

La acción principal se desarrolla alrededor de la enorme consola de treinta y tantas pistas y artilugios adyacentes: monitoraje digital, etc., que preside el recinto, donde Casal con su indumentaria romántica de verano, algo más liviana, parece dirigir la escena sobre la inestimable ayuda de Tino Azores, habitual ingeniero de la casa. Cuando entramos, se está intentando finalizar el segundo corte: «Dame tu amor»: una espléndida pie-

mente habilitados para bajo y batería, desde dosde registraron sus señales en las pistas magnéticas.

Los cuatro músicos están realmente ufanos, radiantes, con una confianza tal en su música que desarma tus reservas críticas. Y no es para menos, a juzgar por lo que allí ocurre.

La acción principal se desarrolla alrededor de la enorme consola de treinta y tantas pistas y artilugios adyacentes: monitoraje digital, etc., que preside el recinto, donde Casal con su indumentaria romántica de verano, algo más liviana, parece dirigir la escena sobre la inestimable ayuda de Tino Azores, habitual ingeniero de la casa. Cuando entramos, se está intentando finalizar el segundo corte: «Dame tu amor»: una espléndida pie-

a tenerlo conocido, prometen el primer impacto y alguna sorpresa, como los cortes rítmicos de «Podero», la melodiosidad de «Dame tu amor» o insinuaciones «Perdido en la ciudad». Básicamente, responde a un concepto que su anterior trabajo, «Cada vez que me acuerdo», y los detalles cuidados. La banda afianza un poderoso estilo pero a la vez mayor flexibilidad. Consciente de esperar, su sello inimitable campea a través de los riffs trepidantes y, sobre todo, esos simples, magisterios estribillos que mueven las multitudes.

«Si, estamos muy satisfechos con el álbum», dice el productor. Pero no nos podemos quedar con el primer. Por el momento estamos. Para mí, el mejor productor que hay en este momento es Tino Casal. Es un hombre de una gran capacidad; bastante más que en el primer álbum. Está muy vinculado a nosotros ya que además de productor es nuestro amigo. Escucha las nuevas grabaciones que salen; nosotros escuchamos a él y él nos muestra cómo se debe hacer. De Bowie hay cosas que nos gustan

no hagáis lo mismo?». —No, si también nos vamos. Pero, a primero de Septiembre. Iremos a cortar el disco, comprar ropa y demás, y aprovecharemos para ver toda la gente que podamos». Y, por supuesto, a su vuelta, nuevamente a la carretera. «Tenemos trabajo hasta Octubre; luego, en Diciembre, nos vamos a Argentina, donde han publicado el disco y parece que se está vendiendo. Creo que haremos alguna gala y, sobre todo, televisión. También tengo entendido que se va a editar en Inglaterra. Y nada, después de Octubre haremos la presentación de él. Queremos empezarla en Barcelona y terminarla en Madrid. Será en Noviembre y sólo por sitios claves, a partir de los viernes; nada de días de entresemanas».

«El montaje, que va lo tenemos, va a ser totalmente a nivel internacional. Consta de una escalera a cada lado con tarimas que van por encima de los amplificadores y varias pasarelas. Asimismo, nos estamos preocupando de la escenografía de los temas. Paco cantará uno para dar tiempo a cambiarse; luego saldrá con una acústica y hará una balada. Utilizaremos dos camiones,

mostrar en este segundo y lo demostramos en concierto, con ellos». Dalí siempre dice que es el mejor y Obús también. Lo tienen así de claro. «Al fin y al cabo es el público quien lo dice...». —¿Y a nivel de ventas; quién vende más? —Del primero nosotros, y del segundo, ellos van por las 62.000 —creo—, pero vamos a vender más nosotros, claro.

El heavy metal es un género que suele precisar enormes montajes; gran parte de su popular atractivo reside en su espectacularidad, en su imaginaria escénica, y resulta, lógicamente, caro. Es por ello que exige no sólo un gran despliegue de medios sino de profesionalidad, lo cual, aunque inspire razonables dudas, no tiene por qué estar necesariamente reñido con la sinceridad. Te motiven o no, Obús pueden servir para ilustrar, el ejemplo. Por determinadas razones: éxitos, o el escaso tiempo que los músicos llevan juntos, parece conservar ese entusiasmo casi juvenil por su música y todo hace suponer que creen fuertemente en lo que hacen, disfrutan con ello y, algo más inaudito, observen ese jovial amateurismo de «conjunto de amiguetes», más propio

de bandas adolescentes. Esto y la suficiente experiencia individual como para omitir errores: tensiones, egos, etc., nos dan probablemente, las claves para encajar esa aplastante solidez y natural energía que el grupo desprende, tanto en su música o imagen.

Claro que en contrapartida, exhiben un apreciable nivel «cultural» y diligente capacidad organizativa que desdice un tanto, para bien, su pregonada «acreditación» vallecana. Conocen demasiado su medio y saben controlar sagazmente los resortes del género. «Lo de la moto era evidentemente un metáfora una forma de identificación: la fiera no sólo piensa sino que lo hace de forma inteligente.

Espezial), intentan descolgarse el ineludible estigma de «marcas» que suele acompañar al género y dicen abominar el término «machista», lo cual no les impide coquetear con astuta ambigüedad por las márgenes del tema eludiendo su postura.

## LA EXPANSION DEL OBUS

Mientras en la sala de mezclas continúan las pertinentes tareas, la animosa dotación del Obús, un servidor y fotógrafa, ubicados a prudencial resguardo del amenazador volumen, mantuvimos una extensa charla, imposible de constreñir en este espacio. En ella pudimos averiguar, entre otras muchas cosas, el absoluto consenso admirativo por Scorpio, algo que personalmente, jamás podré entender.

A través de la conversación Juan Luis se revela como el gris cerebro del consorcio, abierto, habil moderador, inadivertido pero evidente portavoz ideológico; Fernando, como el Bismark doméstico, contundente, claro, rigurosamente refractario al pop y/o sucedáneos; Fortu, la indiscutible estrella, también fuera del escenario y Paco el más joven, que a pesar de sus inapelables riffs me asegura que nunca oyó a los viejos Sabbath.

—Cuando aún no tocaba la guitarra, lo que más me gustaba era Slade, T. Rex y los Beatles que ya se habían separado. —¿Y te quedaste con Slade...? —No, me gustaban más T. Rex.

—Pero si te quedaste con el flequillo de Dave Hill. (Risitas varias). Evidencia colectiva de que he dado en el clavo.

Finalmente, Obús descubren sus interioridades. —¿Es realmente cierto aquello de que se liga más siendo famosos? —Bueno nosotros hacemos todo lo que podemos...; pero sí, es realmente así, te lo puedo asegurar. Ya hay grupos, pero a la española. Lo que no falta es buena diversión, buen champán... La cosa está bien, ahora. Curramos mucho, ganamos mucha pasta.

La estrategia secreta se desvela: —¿Sois ricos? —No, pero esperamos serlo pronto. —¿Quién podrá impedirselo?

Reportaje fotográfico gentileza de: MAIKA NUNEZ



PACO



FERNANDO



EL DISCO: ARGENTINA, LONDRES Y LA GIRA 82

El nuevo disco contiene nueve inminentes sugerencias que,

PHILIPS COLOR EL LIDER K 30 DISTRIBUIDOR OFICIAL CASAVIDAL LA TECNICA MODULAR MAS AVANZADA DE EUROPA FACILIDAD DE PAGOS HASTA 36 MESES MADRID. 21 TELEFONO 23 11 45

PARA VOSOTROS JOVENES LA ULTIMA HORA MUSICAL ESTA AQUI EN... Reportaje fotográfico gentileza de: MAIKA NUNEZ





B. E. F.

"Music of quality and distinction"

Virgin-Ariola

«Los eminentes doctores Martín Ware y Ian Graig Marsh del prestigioso centro experimental British Electric Foundation tienen el placer de participarles su invitación a la fiesta homenaje al pasado pop que, sin otro propósito que el desinteresado disfrute y admiración de las posibilidades actuales de viejos sustratos melódicos, (previa desvinculación (únicamente) de sus funciones externas y transferencia, en toda su básica integridad, a aspectos estéticos contemporáneos), tendrá lugar en la sala de exposiciones del Museo Sonoro. Esta recreativa función, podrá ser posible mediante el ingenioso e inédito tratamiento descubierto por ambos científicos, capaz de devolver, al menos artificialmente, sus funciones vitales a excelentes piezas olvidadas en los pasillos del Moderno Mausoleo Fonográfico.

Public relations departament of B.E.F. Sheffield, England».

Volví a leer tan extraña tarjeta. Medité unos instantes —nada podía perder— y decidí acudir a la reunión tan insólita.

Una vez en marcha la velda, comprendí que, si bien la publicitada experiencia no es que fuera nada nuevo (en realidad, era algo que venía se



practicando larvadamente en los últimos años), el invento tenía su innegable atractivo. Prácticamente todas las intervenciones superaron lo correcto. Sin ser una lección magnífica podía afirmarse que la operación, en general, merecía el notable.

La responsabilidad de tal éxito recaía con igual propor-

ción tanto en el apartado técnico como en los logrados aciertos de algunos personificadores, llegándose a producir excelentes combinaciones como en el caso de «Ball of confusión» (en otro tiempo popularizado por Temptations) que consiguió una increíble sincronía entre el pesado arrastre rítmico netamente maquinal,

con la poderosa intersección de viento y el arrollador torrente vocal de Tina Turner, totalmente ajena a la impostura. ¡Qué mujer!: sentimiento y calor selváticos en la jungla de la lógica programada.

Otra impecable representación fue la que Glenn Gregory (socio de los doctores, en Heaven 17) realizada en «Per-

fect Day» con toda la elegancia cansina luorediana y tal parecido al original que contrastaba aún más con la imaginativa economía del acompañamiento. Total fue asimismo el inigualable detalle de prendida de cigarro y bocanada de humo con que inició su actuación.

Billy Meckenzie incorporó el papel de Bowie en «The secret lire of Arabia» con tal fortuna que su trabajo más parecía un estudio caracterológico del personaje, con todos sus rasgos: sofisticada modulación, ampulosa afectación, dramatismo y otros manierismos estéticos, a bordo de una actualizada revisión funk. Lo mismo ocurre en «It's over», esta vez mediante la utilización de mecanismos multi referenciales, recreando la aflictiva grandilocuencia operística de Roy Orbison aunque el prodigioso resultado tenga tanto de Orbison como de Bowie e Scotch Walker.

En cuanto a «These boots are made to walking», Paula Yates inyecta cierta ligereza rítmica, insinuante frescura y sugerencias poppys, pero carece de aquella desgana sexy que Nancy Sinatra supo dar al tema. Paul Jones sufre la mediana del material adjudicado, a pesar del encomiable decorado surtido en todo momento la eficaz inspiración de mister Ware. Y Sandie Shaw, la larguirucha descalza, superó el «Tú no tienes corazón» de Cilla Black con absoluta credibilidad histórica.

Como norma, el criterio asumido era el de un respetuoso acercamiento al ideario primi-

tivo, aunque a «Whichita Linean» (popular hit de Glen Campbell en los 60) le fuera aplicada una masiva proyección de referencias a Moody Blues, mientras la entonación de Gregory opta por ignorar la trama discurriendo en un plano de distante actualidad, y Gary Glitter resucita empleando sus desterrados manejos el «Souspicious Mind» preleyano, otorgándole esa uniformidad peculiar: heavy glomouroso, machacón pero elegante. Una sorpresa.

Lo más ameno resultó, quizás, la candorosa rendición del «you keep me hanging on», más próxima al delicioso original que a las plomizas adaptaciones acostumbradas (V. Fudge, Rod Stewart), que la hermana Nolan, realiza, sin la húmeda sensualidad de Diana Ross pero con elástica frescura, persuasivo encanto y brillante conducción arreglística; restituyendo el tema a su honorífico lugar como excitante pieza de baile.

Todo parecía un estupendo guateque. La gente disfrutaba olvidando su animosidad crítica. Como en un viejo party, ahora technificado. Todo perfecto, mientras nadie viniera a estropearlo con pretenciosas insinuaciones vanguardistas.

Esto que tienes aquí es la cinta que tuve oportunidad de grabar en día tan señalado, acompañada de la fotografía que recoge nuestra llegada al Museo Sonoro. Puedo asegurarte que su mayor pretensión es compartir contigo este ufano e inocente entretenimiento, didáctico a lo sumo y, desde luego divertido.



## MIGUEL RÍOS DETENIDO

Miguel Ríos, el hombre con más actuaciones a lo largo del verano, obpeto de reportajes, artículos especiales y demás, por parte de revistas y prensa en absoluto relacionadas con la música, ha vuelto a ser noticia semanal. Esta vez con arresto judicial, pleito y pendiente y todo. ¡No veas qué promoción!

La cosa, desde luego, no está nada clara. Lo único cierto es que Miguel se negó a actuar en Oviedo, unas horas antes de su anunciado concierto, con lo que el público joven que había pagado su entrada, desconociendo las presuntas razones, cogió un fuerte mosqueo, enojose un tanto y llegó a provocar algunos desmanes (tampoco fueron tantos), alborotando la ciudad. Resultado: breves escaramuzas policiales y varios heridos.

Miguel fue puesto a disposición judicial, pasando la noche en las dependencias comisionales hasta prestar declaración. Según los organizadores (comisión municipal de festejos) Miguel no podía alegar ningún motivo para suspender su actuación, ya que se habían respetado todas las exigencias del contrato.

Según el cantante, las cosas

veles de que el «negocio» musical es objeto: precios desorbitados, mayor entrada que la capacidad, insuficiente organización, falta de servicios, etc.; por lo que conociendo la habitual y demostrada comunicación y respeto del cantante por su público, a través de largos años se hace difícil creer en semejante desplante. Más aún, cuando Ríos «pasa» olímpicamente de ir de estrella como pueden atestiguar todos los músicos que alguna vez han trabajado con él.

En cuanto a la cuestión crematística, ignoro los detalles; pero hace una escasa semana Miguel Ríos insistió en devolver íntegramente, su parte de dinero al Ayuntamiento de Salamanca, por haber llegado tarde al concierto, detalle desprendido que, finalmente no le fue aceptado.

Es de suponer que el asunto tenga «su» miga.

## FLASHES CORTOS

BLONDIE han perdido definitivamente los servicios de Frank Infante, guitarrista de la banda, cuyas tensas relaciones con el tandem Stein-Harry eran tema cotidiano del cotilleo neoyorquino. Las partes de guitarra de Infante correspondiente al último álbum del grupo, «The Hunter» fueron grabadas por separado cuan-

do ya el resto de sus compañeros habían ultimado las suyas. Se ignoran los próximos movimientos.

FLEATWOOD MAC, PAT BENATAR, GRATEFUL DEAD y una reluciente lista de superamosos artistas: hasta completar los 20, formarían la cartelera que animará el posiblemente más grande festival desde Woodstock, y que si todo sigue adelante, como parece, tendría lugar en California con una duración de tres días, en los que podría escucharse «Rock y cosas electrónicas».

El Festival estaría organizado por Bill Graham (legendario promotor del Filmore y actual manager de gentes como Santana, Rolling Stones, etc.), y Grateful Dead, entre otros, y se asegura que contará con una alimentación eléctrica de 30.000 vatios, la mayor potencia usada en el mundo en este tipo de eventos (los Stones en su última gira apenas llegaba a los 100.000).

Los niños tendrían entrada gratis, y una película de distribución transnacional sería realizada, así como discos conmemorativos, videos, televisión por clave y todo ese tipo de complementos que rentabilizan proficuamente tales actividades. Pues nada; ya tenemos Woodstock II.

Se recomienda la asistencia por aquello de tener algo que contar a nuestros nietos. Ya sabes eso de: «Pues cuando estuve en...» Suponiendo que el Mundo pueda durar hasta entonces, por supuesto...

## ERIC BURDON: GIRA PIRATA

Casi de forma clandestina, sin ningún tipo de publicidad fuera de los sitios de actuación, y, al parecer, organizada por la Sindical Comisiones Obreras, está teniendo lugar, a lo largo de esta semana una imprevista gira de Eric Burdon, que, al frente de una nueva banda de la que no he podido averiguar otra cosa que el número de sus componentes: 5, realizaría de esta forma su quinta visita profesional a nuestro país. Por si no lo sabes, los Animals, con Burdon, fueron el primer grupo pop que en los sesenta visitara la Península, aunque sólo fuera para grabar un programa televisivo en Barcelona interpretando, su entonces, éxito del momento: «La casa del sol naciente»: Datos para la historia. Un año más tarde los Beatles actuaban en la plaza de toros capitalina y los Kinks arrasaban una céntrica y hortera discoteca de moda... Ah, yo tenía

mi primer pantalón largo y compraba una curiosa revista llamada «Fans» donde se mezclaba a Rita Pavone con los Byrds, o los Animals.

Volviendo al tema; el viejo Animal actualmente afincado en Europa, donde fue detenido hace cosa de un mes al intentar pasar la frontera alemana acompañado de una ligera cantidad de coca (regalo de un fan, según el mismo Burdon), se encuentra ahora mismo sin compañía discográfica desde que expirara su contrato con Ariola lo cual no es óbstrculo para que siga actuando frecuentemente por el continente donde goza del culto del público europeo, que siempre tuvo una visión más intelectual del asunto que su correligionario anglosajón.

Precisamente en estas semanas se acaba de estrenar en España el film «Come-back» («El regreso»: ya comentado, aquí en su momento) del director germano Christel Buschard rodado en Hollywood y Berlín, con Burdon y Julie Carmen, que narra la consabida historia de un rock-star en declive, papel casi autobiográfico, interpretando espléndidamente por el propio cantante, que ya había intervenido en algunas escenas del anterior film de Buschard.

## CARTELERA

Rock-Ola, la más acreditada sala vanguardista de la capital, una vez pasado el paréntesis estival se apresta a reanudar sus actividades concertiles con la presencia de los Chokes (cuyo single-debut comentamos hace algunas semanas) y los Elegantes, uno de los más veteranos grupos pop de la movida madrileña. Los Elegantes son de los pocos que aún continúan inéditos a pesar de la eventual aparición de un single suyo «No charles más» en Zafiro hace ya dos años, aunque son habituales en la lista de maquetas de Radio 3.

Parece ser que el Marquee también va a estar en activo en los próximos meses prestando especial atención a todos los nuevos grupos que vayan surgiendo sea cual sea su ideario estilístico.

La cartelera más inmediata del Rock-Ola es la que sigue: Elegantes: Hoy, viernes, 24. Fleantes: Sábado, 25. Brighton 64 + El último resorte: Viernes 1 Octubre. Lemo + Telegrama: Sábado, 2 Octubre.



BLONDIE en «The Hunter»



# Explosión de un depósito de municiones y armamento del Ejército libanés, con balance de muertos y heridos

## Amin Gemayel juró su cargo como nuevo presidente del Líbano

Madrid (Resumen de las transmisiones especiales de Efe). — Amin Gemayel, elegido hace dos días, presidente del Líbano, ha jurado hoy su cargo ante el Parlamento libanés.

La ceremonia tuvo lugar en la Academia Militar de Feyadiye, el mismo lugar en que fue elegido el pasado martes, con el voto favorable de 77 de los 92 diputados supervivientes de la Asamblea unicameral.

Apenas una hora antes una potente explosión destruyó un depósito de municiones en Beirut Este, sector cristiano controlado por tropas israelíes y milicias falangistas. Según la radio falangista «Voz del Líbano», la explosión fue debida a un accidente. Se han registrado unos 30 heridos.

El depósito, propiedad del Ejército regular libanés, contenía gran cantidad de armas y municiones que habían sido recogidas en los últimos días en Beirut Oeste, ha añadido la emisora.

### EXPLOSION DE UN DEPOSITO DE MUNICIONES

Beirut (Efe). — Un depósito de municiones y armamento del ejército libanés, situado en la zona Este de Beirut, ha hecho explosión esta mañana, una hora y media antes del inicio del acto de juramento del nuevo presidente libanés.

A las nueve y media de la mañana fueron escuchadas en Beirut-Este cinco detonaciones distanciadas por algunos segundos, después de las cuales siguieron grandes explosiones que duraron más de una hora, mientras una espesa columna de humo se elevaba desde cinco naves de almacenamiento controladas por el ejército regular libanés, en la zona de Al Tahawita.

En las cinco naves se guardaban unas ochocientas toneladas de armamento y municiones requisadas a las fuerzas palestinas y de izquierda.

Toda la zona circundante al depósito de armas quedó regada de proyectiles sin explosión despedidos por las explosiones. Unos doscientos

edificios resultaron dañados, según relató un oficial del ejército libanés, al tiempo que los habitantes del área eran presa del pánico y corrían a los refugios.

De acuerdo con el mismo oficial del ejército libanés, la explosión fue debida a un accidente.

A mediodía, al menos una treintena de heridos de diversa consideración habían sido ingresados en el hospital «Hotel Dieu de France». Fuentes médicas señalaron que otros heridos fueron llevados a diferentes hospitales de Beirut-Este, sin poder precisar su número ni el de los posibles fallecidos cuyos cuerpos permanecerían entre los escombros del depósito en llamas.

### METAS DEL NUEVO PRESIDENTE

Romper el círculo vicioso de la violencia que azota al Líbano es la tarea inmediata que se ha propuesto el nuevo presidente libanés, Amin Gemayel, que esta mañana ha jurado su cargo ante el Parlamento de su país.

«La guerra que otros libran en el Líbano, a expensas del Líbano, debe terminar, y esto sólo lo conseguirá un Estado soberano, independiente y fuerte, capaz de salvaguardar las libertades públicas y de conseguir la retirada de todas las fuerzas extranjeras de suelo libanés», ha manifestado Gemayel en la ceremonia de toma de posesión.

### ARAFAT? MURIERON 3.000 PERSONAS EN LA MASACRE

Yasser Arafat, presidente de la OLP, afirmó ayer en Shendi (Norte de Sudán), que fueron 3.000 palestinos los que murieron la semana pasada en Sabra y Chatila.

Arafat, que se encuentra realizando una gira por los países árabes que acogieron a los guerrilleros palestinos después de su salida de Beirut, dijo en el campamento sudanés de refugiados de Shendi, que 70.000 palestinos resultaron muertos o heridos en el Líbano desde el comienzo de la invasión israelí.

### HADDAD NIEGA SU PARTICIPACION EN LAS MATANZAS

Mientras tanto, el dirigente de las milicias libanesas cristianas, Saad Haddad, negó en una entrevista aparecida en el «Times», estar involucrado en las matanzas de los civiles palestinos en Beirut, de la semana pasada.

Pero lo que sí admitió fue que un helicóptero del Ejército israelí le llevó al aeropuerto de Beirut desde el Sur del Líbano el pasado viernes, mientras estaban sucediendo los asesinatos en los campamentos de Sabra y Chatila.

«Oficialmente yo no tengo hombres en Beirut», ha respondido en la entrevista que mantuvo con el periodista del «Times», Robert Fisk. Este dijo que la entrevista había tenido lugar en la residencia particular de Haddad en el Sur del Líbano.

### SOLDADOS ISRAELES: SE PUDO PARAR LA MATANZA

Soldados israelíes de un puesto junto al campamento palestino de Chatila, en Beirut Oeste, han revelado al matutino independiente «Haaretz» que la matanza pudo ser detenida, pero que sus jefes no hicieron caso de sus denuncias.

«La matanza pudo detenerse en la misma noche del jueves, si mis jefes hubiesen actuado conforme a lo que les informé, ha dicho uno de los soldados perteneciente a una unidad de combatientes escogidos.

### EN EE. UU., LAS ORGANIZACIONES JUDIAS DESCENTEN

El primer ministro israelí, Menajem Beguin, que ayer rechazó la designación de una comisión investigadora de la masacre en Chatila y Sabra, prometió que la matanza se investigaría, pero fuera del ámbito parlamentario o judicial.

Ante la actitud de Beguin, tres de las más importantes organizaciones judías norteamericanas han lanzado un llamamiento al Gobierno israelí para que se cree una comisión de alto nivel, que investigue las recientes matanzas de civiles palestinos en Beirut.

### SENADORES NORTEAMERICANOS CRITICAN A BEGUIN

Los últimos sucesos de Beirut continúan suscitando un profundo malestar en el Congreso de Estados Unidos, en el momento en que se estudia un aumento de la ayuda a Israel, ayuda que ha sido congelada, tras la reunión secreta que celebró ayer una subcomisión senatorial, ha informado la cadena de TV, CBS.

El senador Barry Goldwater (repblicano por Arizona), antiguo candidato a la presidencia, quien se cuenta generalmente entre los amigos de Israel, pidió ayer la dimisión de Beguin. «Pienso que este hombre es una amenaza para el futuro de Israel», dijo Goldwater.

### HERIDOS, CUATRO SOLDADOS ISRAELES

Cuatro soldados israelíes resultaron heridos anoche, según ha informado un comunicado militar.

Los soldados fueron heridos por un disparo de bazoo-



Beirut (Líbano). — El nuevo presidente del Líbano, Amin Gemayel, abraza a su cuñada, Solange, viuda del anterior presidente electo del país, Bashir Gemayel, asesinado la semana pasada; mientras la esposa de Amin, Joyce, a la derecha, contempla el abrazo de los dos familiares en su residencia de Bikfaya, en el Oeste de Beirut. — (Telefoto Efe-Ap)

ka dirigido directamente hacia ellos, en la carretera bloqueada cerca de la zona de Hamra en Beirut Oeste, ha añadido. Por el momento, se desconoce la identidad de los agresores.

### CLAMOR POPULAR EN ISRAEL CONTRA BEGUIN

Jerusalén (Efe). — Menajem Beguin está acosado por varios de sus ministros, y por su propio partido, «Likud», que le exigen investigar los hechos en torno de la matanza de Beirut, en tanto crece el clamor popular que pide su dimisión.

Partidarios del primer ministro chocaron esta noche en el centro de Jerusalén con 3.000 manifestantes que desfilaron con banderas de

Israel enlutadas por la matanza de los palestinos, y pancartas con leyendas que decían «Beguin no es israelí».

Con excepción de sus aliados del partido ortodoxo «Agudat Israel», todos los grupos políticos de la coalición presionaban hoy a Beguin para que se investigue y deslinde responsabilidades por la matanza en Sabra y Chatila.

### DESCUBIERTA UNA PELIGROSA BACTERIA EN DOS HERIDOS PALESTINOS

Copenhague (Efe). — El descubrimiento de una peligrosa bacteria en dos palestinos que reciben tratamiento en Dinamarca, ha provo-

cado la alarma del personal hospitalario, ha informado hoy en Copenhague el matutino conservador «Berlingske Tidende».

Los dos jóvenes afectados «están totalmente aislados» en el hospital de Hvidovre, para evitar que «la diseminación de la temible bacteria», similar al estafilococo amarillo «ocasione una catástrofe» en el país, ha dicho el doctor Bent Soerensen.

Ambos pacientes, hombre y mujer, «padecen serias quemaduras abiertas», en las que se han apreciado las bacterias, que son «resistentes a la penicilina», pero que «pueden ser tratadas» con el antibiótico «Fusidin», de fabricación danesa, ha afirmado el doctor Soerensen.

# HOLANDA PARALIZA LOS VERTIDOS RADIATIVOS EN EL ATLANTICO

## Discrepancias en la OTAN para designar al jefe militar

La Haya (Efe). — El Gobierno holandés ha decidido detener los vertidos radiactivos en el Atlántico por este año y buscar el modo y el lugar para hacerlo en tierra firme.

El subsecretario del Ministerio de Sanidad y Ambiente, Ineke Lambers, ha anunciado la decisión del Ejecutivo a través de su portavoz, quien no ha ocultado la dificultad que el asunto encierra.

Los últimos vertidos en la fosa atlántica, a 700 kilómetros de la costa de Galicia, han levantado contiuas protestas en diversos países y han provocado incidentes en Holanda y Bélgica.

### DISCREPANCIA EN EL SENO DEL COMITE MILITAR DE LA OTAN

Bruselas (Efe). — La discrepancia surgida en el seno de la Organización del Tratado del Atlántico Norte por la presidencia del Comité militar puede dar lugar a una situación sin precedentes en su historia.

Tras los dos años de mandato del almirante canadiense Robert Falls, el Comité, que esta semana realiza su gira habitual por varios países miembros de la Alianza, Gran Bretaña y Alemania Federal, debe decidir el sábado quién es su sucesor.

La pugna que no tiene precedentes pues siempre ha sido elegido por consenso, sin necesidad de llegar al voto, se centra entre el general Cornelis de Jager, presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor de Holanda y el general Juergen Brandt, su

homólogo alemán.

Fuentes próximas a la Organización han señalado que los miembros del Comité ya habían dado su acuerdo para el nombramiento del holandés, cuando el Ministerio de Defensa alemán propuso su candidato.

### OCHO SUBMARINOS PENETRARON EN AGUAS SUECAS

Estocolmo (Efe). — Ocho submarinos penetraron en aguas jurisdiccionales de Suecia durante los meses de verano, confirmó en una rueda de Prensa el jefe del Estado Mayor sueco, Lennart Ljung.

Este número de violaciones de las aguas jurisdiccionales: suecas representa un aumento notable en comparación con los años anteriores. Jung negó los rumores que circulan de que personal militar extranjero había desembarcado en islas suecas y de que varios extranjeros hubieran intentado sabotear con minas las principales instalaciones militares.

### REANUDAN LAS CCNVERSIONES SOBRE REDUCCION DE TROPAS

Viena (Efe). — Los representantes de la OTAN y del Pacto de Varsovia reanudan hoy sus conversaciones sobre reducción de tropas y armamentos en Europa central.

Las negociaciones, que duran ya nueve años sin que se vislumbre un acuerdo decisivo, fueron suspendidas a mediados de Julio en Viena. Poco antes de la interrupción de las sesiones, el pacto Atlántico presentó un nuevo plan desarme en cuatro fases cu-

ya meta sería una limitación de las tropas estacionadas en Europa central a 900.000 hombres.

### PALME PREPARA EL NUEVO GOBIERNO SOCIALISTA

Estocolmo (Efe). — No se espera que el nuevo Gobierno socialista de Palme quede listo antes del 8 de Octubre, si bien se supone que las negociaciones del Ejecutivo ya han empezado.

Los socialistas contarán con 166 de los 349 diputados del nuevo Parlamento nacional y, podrán disponer del apoyo, directo o indirecto, de los 20 diputados del partido comunista.

Afirma Palme que la tarea principal que se fijará su Gobierno será la de hallar una salida a la crisis económica y ha añadido que su Gabinete mostrará gran moderación en la política económica.

## Continúa la caza de crías de focas en Canadá

Ottawa (Ee). — Canadá no cederá ante las presiones de organizaciones internacionales de protección de la Naturaleza y políticos europeos para poner fin a la caza de la cría de focas en la costa atlántica, afirman ayer altos funcionarios del Ministerio canadiense de Pesca.

Estudios científicos mostraron que las manadas de focas no están amenazadas, declaró Bob Applebaum, director de Relaciones Internacionales del Ministerio de Pesca.

# ¿LA RECUERDA...?



¡Sí! Es GRACE KELLY. — ¡Toda una gran mujer! — La hace poco, tristemente desaparecida.

La foto corresponde a una secuencia de «MOGAMBO», una de sus mejores películas de las once que interpretó. Y en la que la acompañaban los no menos importantes artistas: Clark Gable (en el papel de cazador) y Ava Gardner (como en un artista de «music-hall»).

Todo un trío interpretativo insuperable, magistralmente dirigidos por John Ford en esa película excepcional, rodada en las escondidas selvas del África, con aventuras y riesgos.

«MOGAMBO» que ahora viene en su versión completa doblada al español, se proyectará precisamente en Burgos y en el cine Calatravas desde mañana sábado.



## NACIONAL

**Atracador muerto en el asalto a «La Caixa»**

Cuatro heridos, al explotar una bombona de gas, dos horas después de una revisión técnica

Lérida (Efe). — Un atracador ha resultado muerto por disparos de la Policía, minutos después de asaltar una sucursal de La Caixa, en la calle príncipe de Viana, en Lérida.

Los hechos han ocurrido alrededor de las 10 de esta mañana cuando dos individuos, ambos de Santa Coloma de Gramanet, han intentado asaltar esta entidad de ahorro. La Policía se trasladó inmediatamente al lugar, produciéndose un intenso tiroteo.

Además del atracador fallecido, otro de los individuos ha recibido un impacto de bala en el corazón, y ha sido trasladado a un centro sanitario de Barcelona.

También, una empleada de la entidad, que había sido capturada como rehén, está siendo intervenida en estos momentos en la Residencia Sanitaria de Lérida, a resultas de un tiro en el cuello disparado por uno de los atracadores.

## IDENTIFICADOS

Lérida (Efe). — El atracador que ha resultado muerto esta mañana en un enfrentamiento con la Policía ha sido identificado como Sebastián López Cruz, de 24 años, vecino de Santa Coloma de Gramanet.

También, ha sido identificada la cajera que ha resultado herida de un tiro en

el cuello y de rebotes de casquillos en la pierna. Se trata de Teresa Márquez que ha sido intervenida en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social y se encuentra ya fuera de peligro.

Todavía queda por identificar al segundo de los atracadores, que ha sido trasladado a Barcelona, gravemente herido. La Policía ha intervenido una pistola, un revólver, dos cargadores y una caja de balas del 9 largo.

## EXPLOSION DE UNA BOMBONA DE GAS

Alicante. — Cuatro personas han resultado con quemaduras de pronóstico reservado al hacer explosión una bombona de gas propano. El hecho sucedió este mediodía, al explotar una bombona de gas propano en la terraza del mesón «Tono», en la carretera de San Vicente, frente a la Universidad de Alicante.

A la fuerte explosión siguió una gran llamarada que se propagó al interior del establecimiento y causó quemaduras al propietario del mismo, Antonio Roselló Alemán y a los empleados Juan José González Jiménez, Manuel Cordero García y Trinidad Bernabéu Martín, que fueron trasladados a la Residencia Sanitaria de Alicante.

Se da la circunstancia de que dos horas antes de producirse la explosión, las ins-

talaciones habían sido revisadas por los técnicos.

## MINERO MUERTO

León (Efe). — El minero Antonio García García, de 23 años, vecino de Valcuervino (León), ha resultado muerto en accidente de trabajo.

El minero quedó atrapado en el pozo «Sotillo» —de la empresa Hulleras de Fabero— por un desprendimiento de mineral y fue rescatado horas más tarde por la Brigada de Salvamento.

## HIZO FRENTE A LA POLICIA Y RESULTO HERIDO

Madrid (Efe). — Un delincuente habitual, identificado como José Murcia Tortosa, de 31 años, ha resultado herido por un disparo efectuado por un policía, cuando él le hizo frente, armado con una pistola.

El suceso ha ocurrido a las tres de esta madrugada, en la calle de Fuencarral, cuando los funcionarios se percataron de la presencia de un individuo sospechoso en la red de San Luis, que huyó al serle solicitada la documentación.

Cuando llevaba recorridos varios metros, perseguido por los policías nacionales, José Murcia Tortosa se volvió pistola en mano. La respuesta fue inmediata y el delincuente no llegó a usar el arma, pues un proyectil le atravesó el brazo.

En el vehículo policial se le trasladó al Hospital Clínico, donde, tras recibir asistencia, fue dado de alta y presentado en la brigada de policía judicial.

## EL 091, MOVILIZADO PARA LLEVAR UN MEDICAMENTO DE MADRID A VALLADOLID

Madrid (Logos). — La Brigada Regional de Seguridad Ciudadana de Madrid (el conocido departamento del 091) se movilizó en la mañana de ayer con intención de trasladar a un Hospital de Valladolid un determinado medicamento que se reclamaba con urgencia a fin de poder atender a un paciente que se encontraba en grave estado, según manifestaron fuentes policiales.

Alrededor de las once de la mañana se recibió en la centralita del 091 una llamada telefónica procedente del Ministerio de Sanidad y Seguridad en la que se indicaba que era imprescindible llevar a Valladolid un medicamento denominado «Guntamicina», parece ser que de fabricación alemana. Los medios informantes han explicado que dicho fármaco es una especie de pegamento que sirve para reparar grandes destrozados en grandes vasos sanguíneos.

Varios inspectores salieron

## SUPLANTA SU PERSONALIDAD UN DELINCUENTE

Cartagena (Murcia) (Efe). — Salvador García Carrillo, funcionario de la Seguridad Social de Las Palmas de Gran Canaria, ha sido buscado por la Policía de media España acusado de cometer una serie de delitos, de los cuales era inocente.

García Carrillo, que se encuentra en Cartagena realizando un cursillo profesional, ha manifestado a la Agencia «Efe» que desde que el pasado año le robaron toda la documentación personal de su automóvil, hay alguien que le suplanta la personalidad y que ha participado en numerosos robos, atracos a mano armada y estafas,

rápidamente hacia el Ministerio de Sanidad a fin de recoger la «Guntamicina», pero nada más llegar a dicho lugar se les comunicó que ya no eran necesarios sus servicios porque el paciente que necesitaba dicho fármaco acababa de fallecer.

## TRAFICANTES DE DROGA, DETENIDOS

Valencia. — Un grupo de traficantes de heroína, integrado por cuatro pakistanes y una española, han sido detenidos por la Policía de Valencia.

Se trata de Abdul-arín Khalid Aziz, Javer Hafeez, Munawar Husein, Sahid Khan y la española Amelia Antonia Montañana Covales.

La Policía ha intervenido en el domicilio de los detenidos varios pasaportes pakistanes falsos, así como cheques de distintas entidades bancarias que pretendían cobrar falsificando la firma.

Gracias a este sistema habían cobrado ilegítimamente la cantidad de 2.800.000 pesetas.

## INTERNACIONAL

**Balance del temporal en Guatemala**

Han muerto 400 personas y los daños ascienden a 500 millones de dólares

**Cinco asesinatos en las últimas horas en Italia**

Guatemala (Servicio especial). — Las inundaciones causadas por una tormenta tropical que azotó durante una semana parte del territorio guatemalteco dejaron hasta ahora 400 muertos y pérdidas materiales por 50 millones de dólares, estimaron hoy fuentes oficiales.

El cuadro más grave se presentó en la localidad de Chiquimulilla, del Sudoccidental Departamento de Santa Rosa, fronterizo con El Salvador, donde murieron 300 personas como consecuencia de corrientas y avalanchas de lodo que destruyeron o sepultaron las viviendas.

Un informe oficial consignó que las patrullas de socorro avanzan en marcha dificultosa hacia Chiquimulilla para prestar auxilio a la población. Los pedidos más urgentes de los sobrevivientes de esa población y de otros centros afectados por el temporal son de equipos de saneamiento y de purificación de aguas ante el peligro de epidemias.

El Gabinete económico del Gobierno militar guatemalteco inició hoy sesiones para evaluar las consecuencias del siniestro. Un cálculo estraoficial estimó que será necesario un aporte de unos 50 millones de dólares para atender a las zonas damnificadas.

Otra de las áreas afectadas fue la zona costera, sobre el Pacífico. En los puertos de San José y de Iztapa, en el sureño Departamento de Escuintla los muelles quedaron destruidos o seriamente dañados por la fuerza del oleaje.

Las autoridades dijeron que «prácticamente fue borrada del mapa» la población de Moyuta, del Departamento de Jutiapa, en las faldas del cerro Conguaco.

Unas trescientas familias resultaron afectadas y se estimó que suma un millar el número de personas sin vivienda al desplomarse un alud de lodo sobre el caserío de Moyuta. En la zona circundante a la misma población resultaron destruidas cuatro carreteras de acceso, tres puen-

## LOCAL Y PROVINCIAL

**Robo en un comercio de Salas de los Infantes****Un camión derrama unos mil kilos de basura en la vía pública**

Un robo ha sido cometido en el establecimiento de alimentación, propiedad de Casilda Ibáñez Cámara, sito en la calle San Roque, de Salas de los Infantes.

Autores desconocidos, tras forzar la puerta de acceso, se apoderaron de unas treinta mil pesetas en billetes y moneda fraccionaria y de diversas mercancías constituidas por bebidas, conservas y varios jamones, estimando se el importe de todo lo sustraído en unas 115.000 pesetas.

Por otra parte, Ignacio Gonzalo Delgado ha denunciado el robo del interior de un automóvil «Seat 850» de un bolso en el que contenía 114.000 pesetas. En el momento de producirse la sustracción del vehículo estaba estacionado frente a la Clínica de San Juan de Dios en nuestra ciudad.

## SE DERRAMAN MAS DE MIL KILOS DE BASURA

En la tarde de ayer, el Cuerpo de Bomberos se trasladó a la glorieta de Bilbao donde se derramaron más de mil kilos de basura de un camión, al frenar su conductor el vehículo de forma brusca, según nos da cuenta el Servicio de Extinción de Incendios.

Procedieron a retirar la basura que despedía un olor pestilente.

Por otra parte, también acudieron a los almacenes municipales, en la calle Barrío Gimeno, donde se produjo un incendio. Quedó destruida por las llamas una plataforma de una carroza de las que se utilizan por el Ayuntamiento para la calbagata. No tuvo otras consecuencias.

**EL MANTENIMIENTO DEL «DC - 10» SINIESTRADO FUE CORRECTO**

Palma de Mallorca (Efe). — «El mantenimiento del avión «DC-10», siniestrado el pasado día 13, se realizó correctamente, de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normas de la Subsecretaría de Aviación Civil».

Así lo ha manifestado hoy en rueda de Prensa Jorge Amengual, ingeniero-jefe de Mantenimiento, y Carlos Sánchez Osoro, jefe del Departamento de Control de Calidad, ambos de la compañía «Spantax».

Amengual ha dicho también que al «DC-10» se le hicieron las inspecciones en profundidad que exige la Federal Aviation Administration (FAA) de los Estados Unidos.

«No sólo hace falta un título para intervenir en un avión, sino que se realizan unos cursos para cada especialidad», según Amengual y Sánchez.

**PIDE QUE LE APUÑALEN PARA IMPRESIONAR A SU NOVIA**

Pekín (Efe). — Algunos ya no saben lo que hacer para llamar la atención de una chica. Y si no, qué se lo pregunten al joven chino Sheng, de 20 años, que convenció a tres amigos para que le atacaran cuando paseara con su «amor», que al parecer, no le hacía mucho caso.

De esta manera, cuando la pareja se vio asaltada por los tres «ladrones», Sheng gritó a su amiga que huyera mientras él «luchaba» contra los «malvados» para salvarla. Una vez solos, Sheng agradeció a sus amigos su ayuda y les pidió que le dieran unas cuantas puñaladas en la espalda, porque «así quedaría mejor», y se marcharon después.

Sin embargo, una de las puñaladas fue demasiado profunda y hubiera muerto desangrado si no hubiera sido porque llegaron los padres de la joven, convencida de que Sheng era «todo un héroe».

Pero al astuto joven le salió el tiro por la culata, ya que la Policía descubrió el embrollo. Sheng ha sido condenado a tres años en un campo de re-educación, por desorden público, y para mayor desgracia, «la chica de sus sueños», que ya había comenzado a amarle, le ha repudiado totalmente.

**«CABEZAS DE NIÑOS» PARA «APLACAR» A UN VOLCAN**

Nueva Delhi (Efe). — Ciertos rumores que afirman que el ofrecimiento de cabezas de niños a los dioses puede poner fin a las erupciones del volcán Galunggung, al Oeste de Java, han alarmado y aterrorizado a las madres de la vecina isla de Sumatra, según informaba hoy un periódico de esta isla.

Según los rumores, se necesitan 300 cabezas de niños de fuera de la Isla de Java para silenciar al Galunggung, que desde el 5 de Abril está arrojando lava, ceniza y piedras y ha obligado a miles de personas a abandonar sus hogares para vivir en campos de refugiados.

## CAE UN HELICOPTERO

Munich (RFA) (Efe). — Dos policías han fallecido esta madrugada al caer su helicóptero, desde el que perseguían al secuestrador de un chico de trece años en Munich.

El chico fue puesto en libertad después de seis días de cautiverio, sin que la Policía haya podido descubrir la identidad de su secuestrador.

Con el secuestro y mediante diversos atentados a estaciones de trenes en Munich, el delincuente quería obtener que la empresa de transportes públicos de esa ciudad le pagase 1.800.000 marcos alemanes (unos 77.000 millones de pesetas).

Hasta el momento no ha conseguido su propósito, a pesar de lo cual puso en libertad espontáneamente a su víctima.

## TRAGICO BALANCE TAMBIEN EN EL SALVADOR

San Salvador (Efe). — El ministro del Interior y coordinador del Comité de Emergencia, Manuel López Sermeño, ha confirmado a «Efe» la cifra de quinientos muertos a causa del temporal, que afectó a El Salvador hace varios días.

Los daños totales han sido evaluados en 250 millones de dólares (más de 25.000 millones de pesetas), incluyendo destrozados en vías de comunicación y pérdidas agrícolas.



## Covarrubias

## FIESTAS DE SAN COSME Y SAN DAMIAN

Covarrubias, la bellísima localidad orgullo de Burgos, se dispone a celebrar sus fiestas patronales de San Cosme y San Damián. Para ello se ha confeccionado el siguiente programa:

DIA 25, SABADO  
PROLEGOMENOS DE LAS  
FIESTAS

A las 14 horas, volteo general de campas y disparo del chupinazo anunciando las fiestas.

Desfile de carrozas y pasacalles amenizados por la Orquesta Alaska.

A las 16,30 horas, primeras eliminatorias de mus.

A las 17,30 horas, primeras eliminatorias de fútbol - sala.

A las 19,30 horas, proclamación de la rachel mayor y damas de honor.

Imposición de las Bandas acreditativas de su condición por la Rachel Mayor del año pasado y primeras autoridades.

Pregón de fiestas a cargo de Don Isidoro Alonso Subiñas. Todo ello con acompañamiento musical a cargo de Alaska.

A las 20,30 horas, en la Colegiata, novena de los Santos Mártires, Patrona de la Villa con ofrenda floral y súplica a los Santos Cosmes y Damián, santa misa vespertina.

A las 24 horas, sesión de noche a cargo de la Orquesta Alaska.

DIA 26, DOMINGO  
FESTIVIDAD DE LOS SANTOS  
COSME Y DAMIAN

A las 9 horas, primera misa. Dianas floreadas a las primeras autoridades.

A las 11,45 horas, se izarán las Banderas de España, Castilla y León y de la Villa del Infantado en los balcones de la Casa Consistorial.

A las 12 horas, en la Colegiata, solemne misa concelebrada por los sacerdotes asistentes e hijos de la Villa presididos por el Abad y precedida de procesión por el claustro. Música a cargo del coro parroquial.

A las 13,30 horas, misa en Santo Tomás. Este año queda suprimido el Acto de Exaltación a la Vendimia por las condiciones catastróficas que se han producido.

A las 14 horas, concierto vermut a cargo de la Orquesta Alaska y gran baile de la rueda chospona.

A las 17,30 horas, solemnes vísperas y procesión por todas las calles de la Villa llevando en andas a los Santos Patronos.

Seguidamente, obra de teatro a cargo de la Peña Los Trailers y Las Alegres, en la Plaza Mayor con «Casarse a los 60, y qué...?». A las 19,30 horas, sesión de tarde a cargo de Alaska.

A las 24 horas, sesión de noche, con disparo de cohetes multicolores.

## DIA 27, LUNES

A las 9 horas, dianas floreadas y pasacalles.

A las 10 horas, cross infantil.

A las 12 horas, misa solemne en sufragio de los fieles difuntos de la parroquia. En la Colegiata.

A las 13 horas, apertura del concurso - exposición de fotografía.

A las 13,30 horas, concierto a cargo de la Orquesta Alaska.

A las 16,30 horas, primeras eliminatorias de pelota por parejas en las categorías de infantil, juniors, seniors.

A las 17 horas, diversas competiciones populares: carrera de sacos, carrera a la pata coja, carrera con triciclos.

A las 19,30 horas, sesión de tarde.

A las 24 horas, sesión de noche.

Durante el descanso: concurso de canto de jotas.

## DIA 28, MARTES

A las 3,30 horas, gran chocolatada popular, organizada por la Peña Los Rebeldes.

A las 9 horas, dianas floreadas por la Orquesta Alaska acompañada por las Peñas.

A las 10,30 horas, gran final de fútbol sala.

A las 12 horas, juegos infantiles. Organiza la Peña Las Alegres. Divertida Cucaña.

A las 13 horas, presentación de los platos del concurso culinario.

A las 13,30 horas, sesión de baile vermut.

A las 16,30 horas, finales del campeonato de mus.

A las 17,30 horas, tómeo de fútbol: solteros - casados.

A las 19 horas, cierre del concurso exposición de fotografía.

A las 19,30 horas, sesión de tarde.

Durante la sesión se llevará a cabo el concurso de bailes en las modalidades de moderno, español y popular. Ameniza la Peña Las Alegres.

A las 24 horas, sesión de noche.

Durante el descanso, se servirá el calimocho a cargo de Las Hippies.

DIA 29, MIERCOLES  
DIA DE LAS PEÑAS

A las 11 horas, cross popular, por los Rebeldes.

A las 12 horas, concurso infantil de pintura, patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, que facilitará a los concursantes lámina y soporte.

Habrán importantes premios para los ganadores y regalos para todos los participantes.

A las 14,30 horas, comida de hermandad de las Peñas y vecindario.

A las 16,30 horas, final del torneo de pelota en sus categorías.

A las 17 horas, final de fútbol. Trofeo donado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

A las 18 horas, homenaje a los mayores.

En especial, y dentro del acto, a la Sra. Paula.

A las 19 horas, entrega de trofeos por los mayores.

A las 19,30 horas, sesión de tarde.

A las 24 horas, sesión de noche.

En el intermedio: concurso de disfraces.



Alicia Rodrigo Hortigucla  
(Rachel Mayor)



Ana Cano Puente  
(Dama)



M.ª Carmen Gallo Alonso  
(Dama)

## II Semana Cultural de la Madera

En la jornada de ayer fueron  
pronunciadas tres conferencias  
a cual más interesante

Quintanar de la Sierra (Por teléfono, especial para DIARIO DE BURGOS). — Con un apretado programa tuvo lugar la cuarta jornada de la Segunda Semana Cultural de la Madera, organizada por el Instituto de Formación Profesional «Tierra de Alvar González», de Quintanar de la Sierra.

A fuer de sinceros debemos decir que tan sólo la asistencia del público no estuvo al nivel de la jornada.

La primera conferencia, «Secaderos automáticos para maderas», a cargo de D. Agustín Durán Hierro, ingeniero químico de la empresa Seltar, programada para las cinco, tuvo que ser pospuesta por falta de público, para, por fin, terminar en una pequeña e improvisada «mesa redonda» que, a la postre, resultó animada y práctica.

A las siete tuvo lugar la segunda charla: «Protección de la madera», por D. José María Almuñi Iborra, director del departamento de marketing de la empresa Xylacel, S. A. Baver. Su conferencia giró en torno a la idea de que la madera es la única materia prima eterna compañera del hombre y su civilización y que por lo mismo bien merece nuestro cuidado y protección.

Hizo un pequeño recorrido histórico de los usos de este producto y de los métodos empleados para preservarlo y pasó luego a analizar las causas que provocan su deterioro: bióticas unas veces, abióticas otras, destacando entre aquellas los organismos xilófobos: hongos e insectos fundamentalmente.

Habló del azulado de la madera y de la depreciación que aquél causa a ésta como consecuencia de su coloración antiestética. Habló asimismo de las condiciones que deben reunir los protectores de la madera, para terminar diciendo que debemos convencernos de la necesidad de usar estos protectores del mismo modo que lo hacemos con el hierro.

Seguidamente se proyectó un documental ilustrativo de lo expuesto por él y de los productos de la casa que representa que resultó interesantísimo, exponiendo lo que se hace en Alemania para proteger la madera. Luego se pasó a ruegos y preguntas.

A las nueve y fuera del programa tuvo lugar la tercera conferencia: «Protección de la madera recién aserrada», a cargo de D. Federico Jové, de Impregna, S. A., que se ayudó con la proyección de unas películas para explicar sus ideas.

## ARANDA DE DUERO

## HOY, SESION DEL PLENO MUNICIPAL

Para las veintitrés horas del día de hoy, ha sido convocado el Pleno municipal ordinario que se regirá a tenor del siguiente orden del día:

Lectura, en borrador, del acta de la sesión precedente.

Acuerdos que procedan sobre solicitud de ayudas para la tercera edad.

Rectificación del Decreto de la Alcaldía, nominando calle en el Polígono Residencial Allenduedero, 2.ª fase.

Dando cuenta del contrato de compromiso suscrito por el Consejo General de Castilla y León, la Diputación provincial de Burgos y el Ayuntamiento de Aranda de Duero, para la coedición del libro «Tiempo de vendimia» y ratificación, si procede.

Nombramiento y constitución de la Junta Municipal para la valoración y comprobación de las matanzas sospechosas.

Informe del presidente de la Comisión de Cultura, respecto al resultado del Verano Cultural 1982.

Aprobación definitiva del presupuesto de inversiones de 1982.

Modificación de créditos en el Presupuesto ordinario 1982. Moción de varios concejales de este Ayuntamiento, sobre establecimiento destinado al almacén de pieles frescas y secas, existente en la calle de Pío Baroja, núm. 16.

Aprobación definitiva, si procede, del aumento salarial del personal de aguas y ratificación del convenio del ejercicio anterior.

Urgencia, en su caso. Ruegos y preguntas.

ENTREGA DE TROFEOS  
DEL CAMPEONATO  
DE BILLAR

En la noche del pasado miércoles y en uno de los salones de la cafetería «Paladium», de Aranda, en un sencillo acto, se hizo entrega de los trofeos del campeonato de billar, que durante las fiestas patronales se ha ido celebrando, noche tras noche en los salones de dicha cafetería.

Fue campeón Isidro Castillo Aguado; segundo, Saturnino González; tercero, Raúl Berzosa, y cuarto, Antonio Gil, el trofeo a la mayor taca se lo adjudicó Santiago Fernández, a los cuales y por el encargado de la cafetería, Arcadio, les fue hecha la entrega de trofeos, así como medallas conmemorativas que también fueron entregadas a todos los participantes restantes que no alcanzaron la clasificación.

Una vez terminado el acto de la entrega de trofeos, la dirección de cafetería «Paladium», obsequió a todos los asistentes con un vino español.

## FUTBITO

Se convoca a todos los que deseen participar en el próximo torneo de Futbito, que tendrá lugar en el Polideportivo Municipal, a que asistan sus delegados de equipo a la reunión que tendrá lugar el lunes día 27, a las 8,30 en el mismo Polideportivo «Príncipe de Asturias».

## CASA DE LA JUVENTUD

Ante la inminente apertura de la Casa de la Juventud, se convoca a una reunión a cuantos interesados deseen colaborar en el funcionamiento de la misma, participando en la elaboración de actividades, grupos, etc.

La reunión tendrá lugar en los locales de la misma el día 6 de Octubre, a las 8 de la tarde.

EL DESPLAZAMIENTO DE  
LA ARANDINA A  
VALLADOLID

El próximo domingo, le corresponde a la Gimnástica Arandina desplazarse a la ciudad del Pisuega, para contender en partido liguero con el segundo equipo de dicha población, el Valladolid-Promesas.

Un partido que se celebrará en plenas fiestas de la ciudad hermana. Un partido de rivalidad regional, pues, en realidad, eso es lo que existe entre el equipo filial del Real Valladolid y el conjunto ribeño.

No sabemos la alineación que presentará el ex-jugador del Real Valladolid y hoy entrenador de la Arandina, Sr. Endérix contra ese filial del equipo de «Pucela», pero como conocedor de los dos equipos que se han de enfrentar, consideramos que será la más idónea y apropiada a la calidad del enemigo al que se enfrenta y que los asiduos a la feria de San Mateo, tendrán la oportunidad de presenciar un

partido bonito y disputado, pues no constituye una novedad que la Arandina haya puntuado, en otros años, en los que participaban los mismos contendientes que lo han de hacer el domingo día 26.

COMIENZA LA ESCUELA  
DE ATLETISMO

Cuantos interesados deseen asistir a las enseñanzas de la Escuela de Atletismo, que tendrán lugar los lunes, miércoles y viernes en las pistas del «Montecillo», de 7 a 8 de la tarde, pueden inscribirse en el Polideportivo Municipal, teniendo en cuenta que la asistencia es obligatoria.

Las clases comenzarán el día 6 de Octubre.

ESCUELAS DE BALONCES-  
TO, BALONMANO, VO-  
LEIBOL Y FUTBOL

Cuantos interesados quieran asistir a una de estas escuelas, pueden comenzar a inscribirse en el Polideportivo Municipal. Las clases darán comienzo próximamente.

## FARMACIA DE GUARDIA

Doña Rosario Berdugo, en Avenida de Castilla, 64.

CARTELERA DE  
ESPECTACULOS

Teatro-Cine Principal: «Psicópata».

## CONTABILIDADES

Estudios y análisis de Informática.

Programación en RPGII

Trabajos completos  
o por horas.

Apartado 2.001. Burgos

## VENTA DE UVA

2.000.000 DE KILOGRAMOS

TINTA Y BLANCA A GRANEL  
BODEGA COOPERATIVA DE MORALES DE TORO  
(ZAMORA)

INTERESADOS, LLAMAR TELF (988) 69 80 23

Instituto Nacional de Bachillerato  
Cardenal Sandoval y Rojas  
Aranda de Duero

Se comunica para general conocimiento que queda abierto concurso público para la adjudicación del servicio de Bar en el Instituto de Bachillerato «Cardenal Sandoval y Rojas» de Aranda de Duero.

El período de adjudicación será de dos cursos.

El horario a cubrir, 9 de la mañana a 7,30 de la noche.

Más aclaraciones en el propio Centro, calle Juan de Juni 2, teléfono 500124.

Se recibirán ofertas escritas hasta el próximo día 30 de Septiembre.

Aranda de Duero, 21 de Septiembre de 1982.  
EL DIRECTOR



Preparación de oposiciones con el nuevo procedimiento de Mecanografía Audiovisual EASA

- Curso básico: 200 pulsaciones p.m.
- Curso especial velocidad: 350 pulsaciones p.m.
- Horario libre.
- Duración curso: 45 días.

VISITENOS puede hacer una prueba de este nuevo procedimiento, sin compromiso por su parte.

PARA INFORMACION Y MATRICULA  
meca-rapid

C/ Julio Sáez de la Hoya, 2, 1.º BURGOS

C/ Burgos, 38, 1.º - Tel. 232522 - SANTANDER  
C/ Carriero Miranda, 11, 5.º - Tel. 569026 - AVILES  
C/ Corrida, 45, 3.º - Tel. 354592 - GIJÓN  
Pza. Mayor, 3, 2.º - Tel. 221898 - VALLADOLID  
C/ Mendizabal, 6, 2.º - Tel. 217434 - OVIEDO

ENSEÑANZA INDIVIDUALIZADA  
PERIODO DE PRUEBA GRATUITO

meca-rapid  
112 Centros en toda España

## GRADUADO ESCOLAR

- Por evaluaciones continuas
- Exámenes en el mismo Centro.
- Se da título oficial
- Comienza el curso el 1.º de Octubre.
- Centro reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia

ACADEMIA «EL CID»

Alfonso X el Sabio, 1. 1.º - Teléfono 22 31 07  
Información en el Centro: de 9 a 1 y de 5 a 8.



FRANDOVINEZ

HOY COMIENZAN LAS FIESTAS DE SAN MIGUEL

Con motivo de las fiestas de San Miguel, el Ayuntamiento de Frandovínez ha organizado el siguiente programa de fiestas patronales; a las que se invita a todos los burgaleses en el saludo de la primera autoridad municipal de ese Municipio.

Hoy viernes, a las ocho de la tarde, disparo de cohetes, volteo de campanas y pasacalles, con actuación del dulzainero y tamborilero de Frandovínez.

Mañana sábado 25, a las nueve, alegres dianas y pasacalles. A las doce, procesión de San Miguel Arcángel y misa solemne. A la una y media de la tarde, la hora de la jota, a cargo de los dulzaineros.

A las cinco de la tarde, partido de fútbol, semifinal del «Trofeo Las Bodegas» para el tercero y cuarto puestos. También se disputarán torneos de tuta.

A las ocho y media, bailes públicos y a las cuatro de la mañana, gran chocolatada.

El domingo día 26, a las nueve, alegres dianas; a las doce y media, misa de difuntos y visita al cementerio. A la una y media de la tarde, actuación del grupo de danzas «Tierras del Cid» del Círculo Católico, semifinalistas del concurso de TVE «Gente Joven».

A las tres y media de la tarde, visita domiciliaria de acuerdo con la tradicional costumbre de Frandovínez. A las cinco y media, final del trofeo de fútbol. Después entrega de trofeos y nueva actuación del grupo «Tierras del Cid»; a las ocho bailes y verbena hasta la madrugada.

El día 27, lunes, a las nueve y media de la mañana, dianas y a las doce de la mañana, competiciones y juegos para niños; a las cinco de la tarde, encuentro de fútbol entre solteros y casados.

A las seis, campeonato de brisca y a las ocho, baile de disfraces y chocolatada con gran final de fiestas.

Alcocero de Mola

PROGRAMA DE LAS FIESTAS

La localidad de Alcocero de Mola se dispone a celebrar sus fiestas, lo que se hará de acuerdo con el siguiente programa.

Viernes, día 24. — A las 10 de la mañana, concurso habilidad de tractores. A las 12, inauguración de las fiestas. A las 6 de la tarde, campeonato de pelota a pala. A las 10,30 noche, baile-verbena con el conjunto Sky-Blue. A continuación, chocolate para todos.

Sábado, día 25. — A las 10 de la mañana, pasacalles por la Banda Local. A las 12,30, campeonato de pelota a mano, parejas. A la 1 tarde, juegos infantiles. A las 5 de la tarde, concurso de tuta. A las 6 de la tarde, fútbol: Busto de Bureba - Alcocero de Mola. A las 8 baile amenizado por la Orquesta Gigante. A las 8,30, campeonato de mus. A las 12 noche, verbena, con la orquesta Gigante.

Domingo, día 26. — A las 10 de la mañana, dianas y pasacalles. A las 11,30 misa. A las 12,30, final del campeonato de pelota a mano. A las 2, baile Vermut, con el grupo Yambo. A las 5 de la tarde, interesantes partidos de pelota a mano aficionados y profesionales: [Churruca, Echava, Leyarizti, Odría, como profesionales]. A las 8 de la tarde, baile con el grupo Yambo. A las 8,30, final campeonato de mus. A las 12 noche, gran verbena final, con tracas y toro de fuego. A las 12,30 concurso de disfraces. Seguidamente gran chocolatada.

Espinosa de los Monteros

FRAGA IRIBARNE, EN ESPINOSA

La noticia de que el presidente de Alianza Popular visitaba la villa de los Monteros, corrió como una consigna por Espinosa y su comarca. No es necesario detallar que, por los más, era recibida con alegría y entusiasmo; por otros... ni tanto así. Se comprende. Muchos, muchísimos, lo ponían en duda.

La noticia se confirma con la llegada a ésta de militantes de nuevas generaciones de A. P., que colocando carteles, anunciaban el día y la hora.

La plaza de Sancho García, como en fiestas, totalmente abarrotada de público, con aplausos y ovaciones reciben a Fraga al que todos quieren saludar.

Llega, con esa puntualidad característica en él y casi, casi el primer saludo es: «Vamos, vamos; no se puede perder ni un minuto. Este hombre es una máquina. Sube a la tribuna y sin más preámbulos pregunta si alguien va a decir algo. Juan G. Solana Villanante (servidor de Vds.) hace de anfitrión, coge el «cacharro» y dice, entre otras cosas:

«Queridos amigos: «Es motivo de alegría, gran satisfacción y sano orgullo para mí el poder presentar a D. Manuel Fraga Iribarne, que en honor a la verdad, no necesita presentación, porque es de todos conocido. Como aquí no estais para escucharme a mí, le cedo la palabra, pero no sin antes testimoniarte de forma pública y notoria, mi más profundo agradecimiento por la atención que ha tenido con nosotros, honrándonos con su compañía, más breve, mucho más breve, de lo que todos hubiésemos deseado».

«Cuando dije que Fraga venía a Espinosa, muchos me decían que Espinosa era muy pequeña para que Fraga viniera a vernos, yo os decía y ahora está comprobado, que para Fraga, en España, no hay ningún pueblo pequeño porque todos le parecen grandes y hermosos.

Termino dándole las gracias por venir a esta villa de los

Monteros. Sabía que un día u otro lo haría, lo sabía porque me lo prometió y Fraga siempre cumple su palabra, por eso, para él, os pido un aplauso.

Los aplausos y la ovación fueron de gala y, en ese ambiente, Fraga toma el micro y resume lo que expuso porque sería muy larga esta crónica.

HABLA FRAGA

«Por supuesto que es un orgullo para mí y siento profunda satisfacción saludar a Espinosa, a los vecinos del País Vasco y a España entera. Y pido perdón por estar tan poco tiempo entre vosotros, vosotros lo comprendéis, tengo que salir para otros pueblos de España.

Continúa y dice lo que le queremos oír: «Vuelvo a comprometerme a volver con más tiempo a esta tierra maravillosa». Es cortado por el público con aplausos. Hizo después un repaso de la historia de Espinosa y añadió: «Yo os digo que juntos tenemos que salvarnos, haciéndolo cada día mejor, eso es más justicia; y por eso os repito en este viejo pueblo de tradiciones venerables y símbolo mismo de las mejores lealtades de España, que queremos luchar por todo, que no queremos nada en contra de nadie». Grandes aplausos.

En otro pasaje de su discurso (y esto produce enorme emoción), continuó: «No se trata ahora de ningún hombre, los hombres, bien lo sabemos, envejecen, pasan y mueren, se trata de crear una fuerza que dure más que nosotros».

Terminó diciendo: «Seguimos luchando por una idea en la que quepamos todos los españoles de buena fe, luchando por una España que no vuelva para atrás y que quiera continuar su historia».

Entre grandes aplausos va hacia el coche y salió sin perder un minuto para Medina de Pomar. Día memorable para la historia de Espinosa fue la visita del líder de Alianza Popular.

JUANI

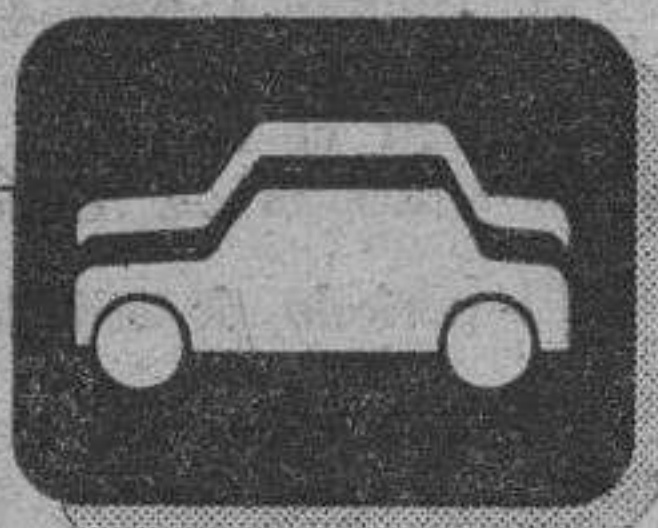


Donde vea ésta señal encontrará coches de Ocasión con todas las garantías.

Aproveche la Ocasión: Sólo los coches del Sistema Vehículo Ocasión de Seat le ofrecen todas las garantías.

Selección

Tenemos los mejores coches, de todas las marcas y a todos los precios.



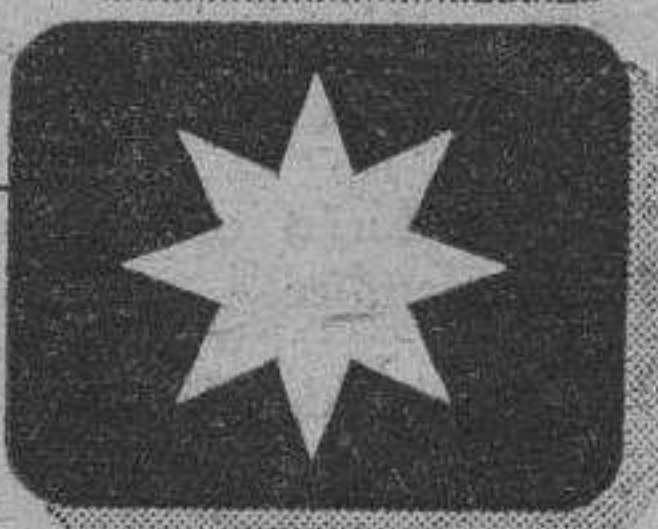
Servicio

La Red más amplia, a su disposición. Asistencia en más de 1.000 puntos del país.



Calidad

Nuestros coches han sido sometidos a 71 operaciones de comprobación y revisión en motor, frenos, dirección, chapa interior. Por eso garantizamos su resultado.



Precio

Tenemos el coche que más se adapta a sus necesidades. Y a su bolsillo.



Garantía

De hasta 1 año. En materiales y mano de obra. Válida en toda la Red Seat.



Financiación

Financiación con Fiseat, según sus posibilidades, tanto en la entrada como en los plazos.



Cameno de Bureba

PROGRAMA DE SUS FIESTAS PATRONALES

El pueblo de Cameno se prepara para vivir unos días de júbilo y de alegría con motivo de sus fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de la Merced, durante los días 24, 25 y 26 del presente mes.

Organiza estas fiestas el Excelentísimo Ayuntamiento con la colaboración de la Peña San Vicente.

Dentro del amplio programa de festejos y actividades podríamos destacar:

- La celebración del Trofeo Cuadrangular de Fútbol.
- El III Gran Concurso de Disfraces.
- La batalla de la harina.
- II Gimkana automovilística.
- Gran concurso de tractoristas.

PROGRAMA GENERAL

Viernes, 24:  
11 horas: Disparo de cohetes, dianas y pasacalles.  
12 horas: Santa misa en honor de Ntra. Sra. de la Merced.

13 horas: Concursos de tuta y de rana.

20 horas: Bailes amenizados por la orquesta «Merlín».

24 horas: Gran verbena. Al final, sopa de ajos.

Sábado, 25:

8 horas: Degustación de huevos con chorizo.

10 horas: Dianas y pasacalles, a cargo de la Peña San Vicente y «Merlín».

10,30 horas: Gran carrera pedestre.

12 horas: Santa misa.

13 horas: Diversos juegos infantiles.

17 horas: Gran final de fútbol.

20 horas: Animados bailes a cargo de «Merlín».

24 horas: Verbena. Concurso de disfraces.

4 horas: Traca luminosa. Chocolatada. Batalla de la harina.

Domingo, 26:

9 horas: Gran tirada al plato.

11 horas: Santa misa.

12 horas: Gran gimkana automovilista.

16,30 horas: Gran concurso de tractoristas.

17 horas: Campeonato de brisca y de mus.

24 horas: Final de fiestas. Tracas y chocolatada.

Esta Comisión de Fiestas quiere recordar que durante estos días podrán probar suerte todos los aficionados al juego de las «Chapas».

Deseamos a todos unas muy felices fiestas!

La Comisión

CERNEGULA

Fiestas patronales

La localidad de Cernégula comienza hoy la celebración de sus fiestas patronales, que se prolongarán mañana y pasado. Aunque no hemos recibido ninguna clase de programas, se nos dice verbalmente que este pueblo invita muy especialmente a los naturales y simpatizantes, que no deben ser pocos a tenor del atractivo que ha tenido el pueblo y su famosa charca. En todo caso, se anunciaban los clásicos festejos, dentro de la siempre comprobada hospitalidad de la localidad.



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



AYER, EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

# PRESENTACION OFICIAL DE LA IV VUELTA CICLISTA A BURGOS

## Constará de cinco etapas.- En la carrera figuran los ases del ciclismo español

Ayer, en la Diputación Provincial, tuvo lugar la presentación oficial de la IV Vuelta Ciclista a Burgos y el libro de la ronda burgalesa, bajo la presidencia del titular de la Corporación provincial, Francisco Montoya Ramos.

Al acto asistieron el vicepresidente de la Diputación, señor Aguirrebeña Alonso; mandos del Ejército de Tierra; Policía Nacional, Guardia Civil de Tráfico; director general de la carrera, Gregorio Moreno; director de carrera, Ignacio Sagastume; delegado en Burgos del CSD, Vicente Orden Vigar; representación del Colegio de Jueces, firmas comerciales, personal técnico y miembros de los diferentes medios de comunicación locales y provinciales; así como corresponsales acreditados.

Se inició tan singular acto con palabras del señor Montoya Ramos poniendo especial énfasis en el acontecimiento deportivo y restando protagonismo a un deporte y a una organización dentro de los términos que tienen que estar enmarcados. El titular de la Diputación —organizadora de la ronda burgalesa— agradeció vivamente la colaboración de todos y dedicó palabras de elogio al equipo organizador, y Guardia Civil de Tráfico y a quienes desde la sombra, han hecho posible esta prueba en su cuarta edición.

La disertación del señor

Montoya Ramos se desarrolló en el marco de la nobleza castellana con ribetes de servir al deporte y, en especial, a Burgos y al ciclismo burgalés y español. Seguidamente, después, el vicepresidente primero, señor Aguirrebeña, elogió la labor de los colaboradores, firmas comerciales y medios de comunicación. A continuación, el doctor Maximino Ortiz, presidente de la Burgalesa, anunció que el mandatario del ciclismo español, Luis Puig presenciará las dos últimas etapas de la carrera; mientras que el director general de la ronda destacó el espíritu de colaboración de cuantos componen esta organización. Finalmente, el señor Sagastume, director de carrera recordó los elogios de los ciclistas en la tercera edición calificando la prueba como de «sorpresa del ciclismo español».

### CINCO ETAPAS Y OCHENTA CORREDORES

La cuarta edición de la Vuelta Ciclista a Burgos constará de cinco etapas. A saber: día 29 de Septiembre, Burgos-Aranda (165 kilómetros); día 30, Aranda-Briviesca (193); día 1 de Octubre, Briviesca - Miranda de Ebro (168 kilómetros); día 2, Mirasda-Espinosa (135) y Medina-Villarcayo (contra reloj), con 7,7 kilómetros) y la quinta etapa, Villarcayo-Burgos, de 179 kilómetros.

En la edición de este año tomarán parte ochenta co-

rredores representando a los equipos profesionales del Zor, Reynolds, Kelme, Hueso y Tekla; mientras que las escuadras de aficionados estarán a cargo del Cajamadrid, Brasileña de Vitoria y Federación Balear. En la prueba estarán, por otro lado, las actuales figuras del ciclismo español: Rupérez, vencedor del pasado año— Gorospe, Lagua, Alberto Fernández, Lejarreta, Arroyo y los burgaleses Juárez, Eulalio García, Paulino Martínez.

### TROFEO ESPECIAL DE «DIARIO DE BURGOS»

Nuestro periódico, al término de la prueba concederá un trofeo al ciclista burgalés mejor clasificado en la general. Igualmente, este rotativo, dedicará, durante los cinco días de carrera, un «Suplemento Especial de la IV Vuelta Ciclista a Burgos». Con tal motivo, un equipo de profesionales, al frente del cual figura nuestro compañero López Ochoa les contará a ustedes, señores lectores, todo cuanto ocurra en esta prestigiosa prueba ciclista burgalesa.

Finalmente elogiar la presentación del libro de la ronda con todo lujo de detalles y con cuidado esmerado. Total, las vísperas de la cuarta edición ha entrado a formar parte de la Vuelta. La serpiente multicolor y la coписка caravana multicolor ya está en marcha.

PARA REFORZAR EL EQUIPO

# COMENZARON UNAS GESTIONES CON EL F. C. BARCELONA

## Entrevista de la Directiva con representantes de Peñas burgalesas.- Mañana desplazamiento a Reus

Como ya es tradicional, la jornada de ayer, jueves, fundamentalmente se dedicó al tradicional "partidillo" de la semana. En esta ocasión, el Burgos tuvo como rival al Salas que milita en Tercera División. Al final del ensayo el "mister" seguía con dos incógnitas centradas en los delanteros Cholo y Heras. Ambos continúan con molestias y su concurso para el domingo comienza a ser francamente problemático. De todas formas, se confía en su recuperación con tratamiento médico incluido.

### EL TEMA DE LAS "PRIMAS" EN CANDELERO

Al parecer, la directiva sigue estudiando la solicitud del capítulo de "primas" de los jugadores. De momento no hay comunicado oficial, pero podría resultar significativo la cantidad, por este concepto, entregada a los jugadores por su empate en "Las Gaunas". Diez mil pesetas por cabeza que dista de aproximarse a lo solicitado por los jugadores. Al parecer, la directiva se mantendrá en su primera oferta. Es decir, 20.000 pesetas, triunfo fuera; 10.000 por el empate lejos de "El Plantío" y la misma cifra por el triunfo en ambiente propio. De cualquier forma, el tema es

tá en estudio y se espera la respuesta oficial.

### GESTIONES CON EL F. C. BARCELONA

Ayer, fue una jornada de ausencias, en los altos cargos del Burgos C. F. El presidente, estaba de viaje y el vicepresidente, también. Este último, Rafael Sánchez ha iniciado gestiones con el F. C. Barcelona. Según nuevas averiguaciones —con firmadas por el cerebro del club— el Burgos C. F., pretende los servicios de cierto delantero enrolado en la disciplina del "Nou Camp". Las conversaciones, nos cuentan, van por buen camino y nada sorprendería que la plantilla blanquinegra podría incrementarse. En caso de haber acuerdo el jugador vendría como propiedad del club de la avenida del Cid. Un domicilio social que no consta en la letra, a raíz del traspaso de López al Murcia, por un importe de 10.500.000 pesetas. Nos aseguran que el documento bancario se encuentra en trámite de negociación y por tanto tendremos que seguir esperando. Por cierto, a cierta entidad bancaria se le está acabando la paciencia. Menos mal que la sensatez de algunos ex-directivos frena tan elogiabile virtud.

### LAS PEÑAS Y EL BURGOS C. F.

El próximo lunes, habrá respuesta al cambio de impresiones mantenido entre representantes de la directiva burgalesa y la Hermandad de Peñas. En la primera cita se abordó la captación de socios que tanto necesita el Burgos C. F. Seguimos en los 1.600. Un censo realmente preocupante como también lo es la no aprobación de ningún balance de las últimas campañas por parte del censor que ha realizado la auditoria de cuentas. Como apunte final significar que el partido Reus-Burgos será dirigido por el colegiado Panadero Martínez y que la expedición burgalesa partirá hacia tierras tarraconenses mañana sábado, a partir de las cuatro de la tarde.

Total, vísperas de nuevo compromiso para un equipo que causó buena impresión el pasado domingo. Claro que, la afición debe de responder porque de lo contrario será muy difícil mantener la esperanza. Es preciso retornar por donde se solía. Es decir a "El Plantío" si en verdad el Burgos C. F., es algo más que el club de los burgaleses.

LOPEZ OCHOA

# LOS EXTRANJEROS, AQUI Y AHORA

Madrid (Colpisa). — Conforme pasa el tiempo es preciso revisar las posiciones que se mantenían sobre una serie de problemas del fútbol. Ya dijo Heráclito que nadie puede bañarse dos veces en el mismo río. Por ejemplo, reproducir lo que se pensaba sobre la selección nacional hace un cuarto de siglo, cuando era y representaba una cosa bien distinta que ahora, en que está «taylorizada» por Adidas y sus aventuras y desventuras importan bastante poco sino a los jugadores que hacen dinero con ella y a los burócratas de la Federación, podría tenerse por un signo de arterioesclerosis cerebral. Lo mismo puede decirse del problema de los extranjeros, que es irreversible y hasta puede decirse que ha dejado de ser problemático, reducido simplemente a una cuestión de mercado. Si ahora alguien repitiese aquello que hace años repetían unánimemente todos los doctos productores y consumidores de tópicos del fútbol: «Sí, que vengan; pero los buenos, los que enseñan». Lo del cerebro echado a perder sería más alarmante. Vinieron, pero no da la impresión de que vinieron los buenos, y aún peor, no enseñaron un pito. Resulta que para la última leva general de nuestro fútbol para el Mundial, la base estaba formada en muy buena parte por jugadores que no admitió jugadores extranjeros ni casi, casi, de otras regiones. No se notó enseñanza alguna.

Bien, éste es un problema liquidado. Ya nadie piensa que los extranjeros puedan enseñar nada. La ambición está más localizada y se conforma con que sean rentables en su arrendamiento de servicios. Es aquí en donde hoy por hoy, está la cuestión. Este año la entrada de extranjeros ha estado oscurecida con la ficha de Maradona y por su precio. Admitamos que sea de los buenos, y que sea rentable. Cosa que sabrá el Barcelona de aquí a un quinquenio para ver si su operación tiene saldo en números rojos y no sólo en dinero sino en su contribución a los goles y triunfos. Lo que sí estamos seguros es que no enseñará nada, porque lo único que han enseñado los extranjeros, caso de ser aceptables o buenos, es que esos valores son personales e intransferibles. Pueden —y ésta es la máxima contribución— hacer que algunos muchachos a su

sombra se adapten y jueguen con ellos, pero no como ellos.

Pero éste es el caso del as y ya se sabe que en la temporada 1982-83 sólo un as reconocido ha pasado la frontera. Este Kempes, que ha vuelto, pero es un as en declive, un «chevel de retour», desfasado ya en los años que median entre un Mundial y otro, aunque aprovechable en tono menor. El resto de las adquisiciones de este año presenta un saldo preocupante, casi desolador. Y es sintomático que de la selección de Honduras, que ganó fama o base de la flojedad ante ella de la española, hayan salido no menos de cuatro refuerzos para el fútbol español —el más nombrado de ellos, Costly, no actúa en el Málaga— y que del Camerún haya llegado el meta N'okno. Gente más o menos exótica, de las selecciones de relleno, jugadores de pan llevar. Harto harán con ser aceptables peones de club.

Del fútbol de otras naciones más nombradas en la materia, han llegado el argentino Barbas, el alemán Votava, el holandés Metgod, el Inglés Barnes. Este último no juega en el Beils, sino que está en el banquillo. Los dos primeros lo hacen en el Zaragoza y en el Atlético de Madrid en donde los entrenadores los mantienen para no dejar al aire el acierto de la adquisición, pero sudan como condenados para justificar o su mala forma o su juego mediocre. El holandés Metgod es una pieza discreta sólo con rendimiento protegido por la ley del silencio. Y éstas son las adquisiciones del año, vistas no con la óptica esperanzada de los prolegómenos de la temporada, sino cuando ésta se halla en acción y se ve que probablemente hubiesen asumido su papel igual o mejor unos jugadores nacionales. ¿Que no los haya? ¿Que cuestan más?

Esta es harina de otro costal, que habla dos veces de lo que han enseñado los extranjeros que se colaron en bloque, tras la brecha abierta por Cruyff hace casi diez años y aún de los que se colaron de contrabando en los años anteriores.

O sea que en la cuestión ya sólo es posible mantener una opinión minimalista. No de que sean buenos los que vengan, ni mucho menos que enseñen, sino de que no sean una maulas. Así estamos, la verdad.

ANTONIO VALENCIA

# GRAN TEATRO

¡¡HOY, VIERNES!!

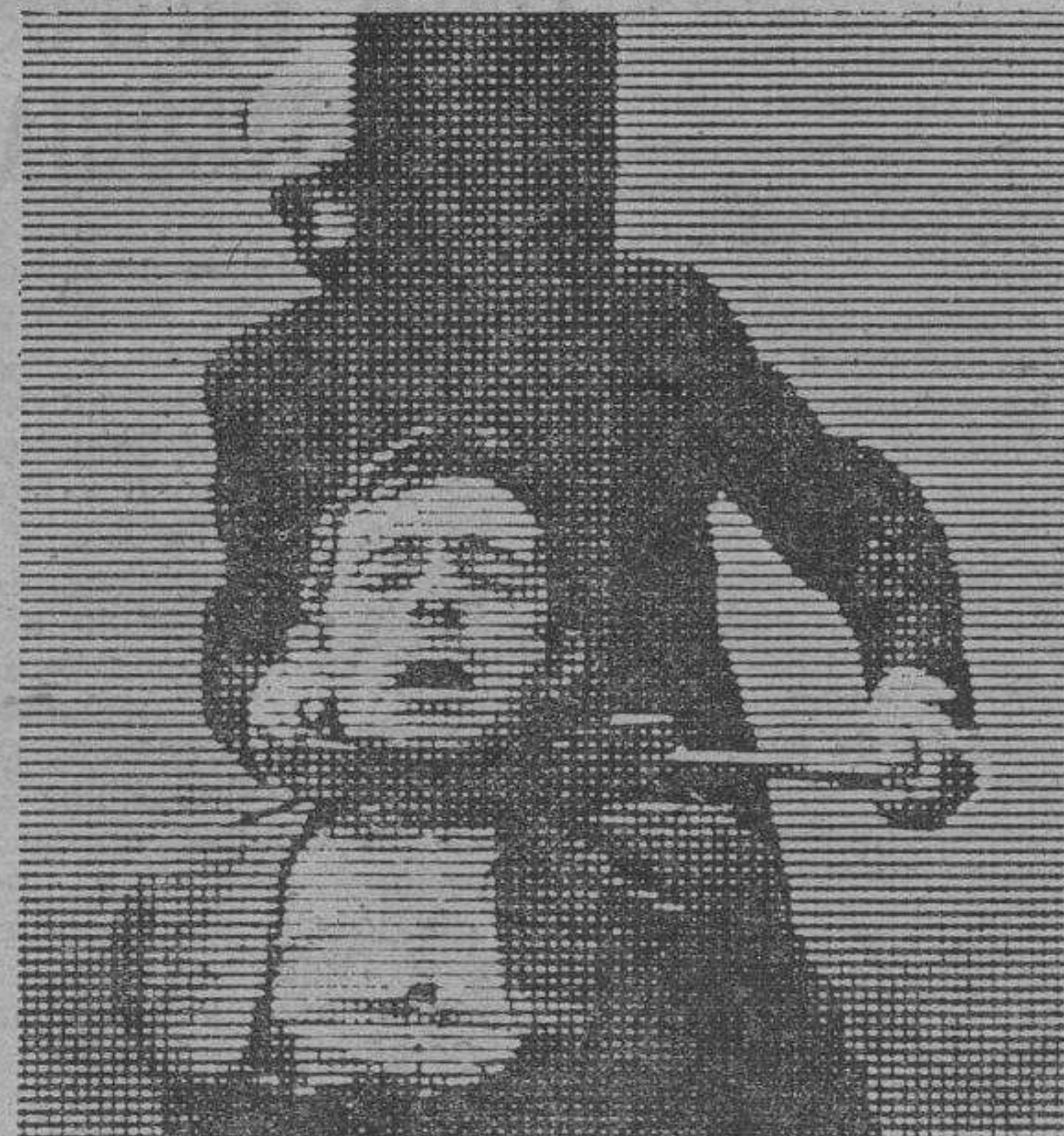
11 NOCHE. — PRESENTA EN SUS

¡¡NOCHES ESTELARES!!

SU CITA CON...

LA EXTRAORDINARIA PRODUCCION DE

**ELIAS QUEREJETA**



«PASCUAL DUARTE»

Con JOSE LUIS GOMEZ

Basada en la novela «LA FAMILIA DE PASCUAL DUARTE» de CAMILO JOSE CELA.

SELECCIONADA PARA REPRESENTAR A ESPAÑA

EN EL FESTIVAL DE CANNES

En TECNICOLOR — MAYORES 18 AÑOS

Al efectuar su consumición, solicite bonos de reducción

de precio en:

«LA ESPADERIA» — «PIPEN'S» y PUB «FICUS»

600 plazas - SIN TITULO - 700/850.000 PTAS. AÑO

Oposiciones para AGENTES JUDICIALES. — Desde 18 años, sin límite máximo de edad. — AMBOS SEXOS. NO SE EXIGE TITULO (se pide certificado de escolaridad o equivalente). — Ejercicios fáciles que puede preparar en su domicilio con nuestros Textos. — ¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS EN LA ULTIMA CONVOCATORIA! Obtuvimos más del 50 por 100 de los aprobados y los números UNO en todos los Turnos — Instancias hasta el 7 de Octubre. — Pidanos URGENTE Programa, con impreso oficial de instancias y amplios informes. — Dirijase a: «JURISPERICIA» — Jardines, 3 — MADRID-14



## LOS ARBITROS DE PRIMERA DIVISION CONCENTRADOS EN MADRID

Fueron sometidos ayer a pruebas físicas a las que todos respondieron perfectamente

Madrid (Colpisa). — Treinta de los treinta y dos árbitros de Primera División fueron sometidos esta mañana, a pruebas físicas. Se puede decir que, una vez conocidos los resultados de los mismos a primera vista, los árbitros de Primera División están en condiciones físicas para dirigir partidos. Otros quince colegiados de la totalidad de los que se encuentran concentrados en Madrid fueron sometidos a reconocimientos médicos en sesiones de mañana y tarde. El resto de los colegiados pasarán una revisión médica mañana, viernes, fecha en que finalizará la concentración de los árbitros de Primera División en la residencia Blume de Madrid, reunión que ha tenido como principal objetivo estos reconocimientos, tanto médicos como físicos, así como también la unificación de criterios.

Dos colegiados de Primera División, Soriano Aladrén y García Carrón, fueron los únicos que no han podido asistir a esta concentración por diferentes motivos. A primera hora de la mañana, quince de los treinta colegiados concentrados fueron sometidos a reconocimiento médico por el centro de medicina nacional del Consejo Superior de Deportes. Estos árbi-

tros fueron: Alvarez Margüenda, Andújar Oliver, Benavente Garasa, Crespo Aurre, Damin Rendón, Enríquez Negreira, Fandós Hernández, Franco Martínez, Guruceta Muro, Jaramillo González, Jiménez Madrid, Merino González, Miguel Pérez, Sánchez Arminio y Urio Velázquez. El resto de los colegiados de Primera División serán sometidos mañana, viernes, a reconocimiento médico.

Este reconocimiento médico consistió principalmente en análisis de sangre y orina, electrocardiogramas y comprobación de tensión, recuperación, y un examen de la vista y oído. Los resultados de estos análisis no se conocerán hasta dentro de unos días.

Durante la mañana, además todos los árbitros concentrados fueron sometidos a cuatro pruebas físicas: de abdominales, flexibilidad profunda, habilidad - velocidad y resistencia. En esta última prueba los colegiados debieron correr 2.000 metros. Para ello se hicieron tres grupos, según la edad de los árbitros, de 30 a 35 años de 35 a 40 y de cuarenta en adelante, que recorrieron esa distancia por separado. El árbitro que invirtió menos tiempo en su recorrido fue Sánchez Molina, pertene-

ciente al primer grupo, que tardó 7 minutos y 13 segundos en superar los 2.000 metros. También un árbitro del primer grupo, Urio Velázquez fue el que mayor tiempo invirtió en recorrer esta distancia: 9 minutos y 9 segundos. Urio Velázquez recorrió esa distancia con un tobillo algo lastimado.

La jornada de la tarde de hoy la dedicaron los árbitros a escuchar diferentes conferencias: los seleccionadores nacionales Miguel Muñoz y Mariano Moreno disertaron sobre las relaciones de los colegiados con los entrenadores; el presidente del Comité de Competición, sobre la disciplina deportiva, y Pedro Escartín, sobre el arbitraje del pasado Mundial.

Antes de que los árbitros iniciasen sus pruebas físicas, examinaron sobre el terreno, con casos prácticos, la nueva regla de los cuatro pasos de los porteros; las explicaciones e interpretaciones de esta regla correspondieron al ex árbitro Sánchez Ibáñez, vocal del Comité Nacional de Árbitros. Algunos árbitros actuaron de porteros para poner en práctica la regla de los cuatro pasos y de esa forma resolver las dudas posibles sobre la misma.

## El Atco. de Madrid hace campaña publicitaria para captar socios

«Uno más, uno, uno más», es el slogan

Madrid (Colpisa). — El Atlético de Madrid va a poner en marcha una campaña publicitaria para la captación de nuevos socios, cuyo lema o slogan central es el de «Uno más, uno, uno más». Con esta campaña, escargada a una Agencia especializada, el club rojiblanco espera llegar a la cifra de sesenta mil socios, aunque quizá con diez mil menos se diera por satisfecho. Claro que la mejor campaña publicitaria es la que ya está realizando el equipo rojiblanco con su buena marcha en la Liga, lo que ha dado origen a que muchos aficionados se dieran de alta como socios.

La nueva junta directiva del Atlético de Madrid, encabezada por Vicente Calderón, está comenzando a sacar al club rojiblanco del profundo bache económico en el que se encontraba por la mala gestión del anterior presidente.

La captación de nuevos socios lo consideran fundamental los dirigentes rojiblancos para intentar sanear su economía. Pero también intentan el reingreso de muchos asociados que se dieron de baja en la última temporada del polémico doctor.

Se calcula en más de diez mil los socios que dejaron de serlo durante las dos temporadas que Alfonso Cabeza estuvo al frente del club rojiblanco, llegando a la última a su cota más baja, con poco más de treinta mil socios.

Con la campaña publicitaria «Uno más, uno, uno más» que mañana será presentada a los medios informativos, el Atlético de Madrid pretende que cada socio actual haga un socio más. El club rojiblanco tiene previstas diferentes recompensas para estos socios que lleven a otros más, como es el de obsequiarle con un abono anual al que dé de alta a dos socios.

También tiene previsto el Atlético el caso de los socios que se dieron de baja y ahora quieren volver a serlo. En este caso, no sólo se les respetará el número de socio antiguo, sino que serán readmitidos sin tener que pagar atrasos.

Con estas medidas el Atlético de Madrid pretende llegar a los sesenta mil socios,

cifra muy estimable y que sólo rozó en la época dorada del club hace bastantes temporadas. El número de socios rojiblancos ronda actualmente los 35.000, por lo que si esta cantidad se sube hasta unos 50.000, los directivos del Atlético de Madrid se pueden dar por satisfechos.

Enrique PARADINAS

CON ENTRADA LIBRE

## MAÑANA HACE SU PRESENTACION EL CLUB BALONMANO BURGOS

En el Polideportivo «El Plantío», frente al C. B. Logroño

El Club Balonmano Burgos se presenta mañana, a partir de las 19.30, en el Pabellón Polideportivo Municipal «El Plantío», enfrentándose en este primer encuentro amistoso al Club Balonmano Logroño, conjunto éste que está realizando una buena pretemporada, como lo demuestran los últimos resultados obtenidos.

El encuentro de mañana ha sido considerado por la Directiva del C. B. Burgos como homenaje a la afición, siendo la entrada gratuita.

El club local ha venido entrenando durante todo el mes de Septiembre, a buen ritmo, encontrándose en buena forma física. Han sido probados varios jugadores, algunos de los cuales podremos ver en acción en este primer encuentro que servirá como piedra de toque para perfilar el cuadro que con toda posibilidad sea el titular para la próxima temporada.

Con este encuentro se pretende iniciar la campaña de captación de socios en la que la Directiva ha puesto toda su confianza. Los que deseen inscribirse podrán hacerlo en el mismo Pabellón, el sábado, durante el partido o bien cualquier día, efectuando el ingreso de la

cuota en la cuenta corriente de cualquier oficina de la Caja de Ahorros del Círculo Católico a nombre del Club, el cual enviará el correspondiente carnet al domicilio del socio.

Las tarifas de abono para toda la temporada serán las siguientes:

Caballeros ..	1.000,00 Ptas.
Señoras .....	500,00 »
Niños .....	250,00 »

Recordamos a los aficionados que esta temporada el Club Balonmano Burgos seguirá actuando en Segunda División Nacional, pero en distinto grupo, ya que, a petición propia, ha sido incluido en el grupo de Castilla-Centro, en el que tendrá que medirse con equipos de Madrid, Valladolid, Segovia, Palencia, etc.

**PRESTAMOS**  
PERSONALES E HIPOTECARIOS  
PARA TODOS  
Para información llamar al Tño. (945) 28 83 44  
para concertar entrevista en su provincia.

## CAZA

### CAMPEONATO DEL MUNDO «SAN HUBERTO»

El próximo 3 de Octubre se celebrará, en Santa Cruz de Mudela (Ciudad Real), bajo la presidencia de honor de S.M. el Rey don Juan Carlos, el Campeonato del mundo «San Huberto».

Es la primera vez que dicho campeonato tiene lugar en nuestro país y en él participarán representantes de los países que integran el Comité Internacional de Caza: Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Dinamarca, Francia, Alemania, Yugoslavia, Holanda, Suiza, Hungría, Italia y España.

Para elegir a los representantes españoles, se ha organizado por las Federaciones provinciales de Caza, una selección, cuya final se disputará el próximo día 26 de Septiembre, en las instalaciones de «El Tanco», en Berninches, Guadalajara. Los representantes españoles para este Campeonato mundial serán los que mejor puntuación obtengan en esta prueba selectiva.

La referida competición mundial se desarrolla por equipos de dos cazadores por país, que interviene cada uno con su perro (no se exige pedigree), disponiendo de cuatro cartuchos por cazador y veinte minutos de actuación, pudiendo disparar como máximo sobre dos piezas. La puntuación máxima posible es de 40 puntos, valorándose tanto la conducta, estilo y pericia del cazador como la de su perro, así como su entendimiento cinético.

El vencedor de la competición recibirá el título de «Campeón Internacional de Caza San Huberto 1982», al igual que al equipo que se clasifique en primer lugar se le otorgará el título de «Equipo campeón Internacional de Caza San Huberto 1982».

Los días 1 y 2 de Octubre, y en la misma localidad, se celebrará, asimismo, el Campeonato del Mundo de Perros de Muestra (Caza Práctica). ESTUDIO DE DIVERSOS PROBLEMAS

La Junta de Gobierno de la Federación Española de Caza, en su reunión del pasado día 17 de Septiembre y a la vista de la pertinaz actitud de la Dirección General de ICONA, desatendiendo cuantas cuestiones

cinéticas, de fundamental importancia para la caza en España y para los cazadores, le han sido planteadas de las oportunas sugerencias de solución, ha acordado iniciar medidas de pública reclamación ante tal situación, especialmente evidenciada en los últimos meses en las siguientes cuestiones:

Actitud de ICONA para con las sociedades federadas, respecto a la atribución de plazas en los cotos sociales.

Furtivismo y comercialidad encubierta en las «batidas

de jabalíes» por presuntos daños.

Desatención de la puesta en marcha de un registro de infractores de caza.

Desatención de las medidas internacionales de urgencia para preservación de especies en sus movimientos migratorios.

Desatención de la solicitud de actualización de las sanciones de la Ley de Caza de 1970 al momento presente.

Falta de contestación a numerosas comunicaciones dirigidas: Permiso para Campeonato del Mundo de Perros...

## BALONCESTO

### CINCO EQUIPOS BURGALESES EN CATEGORIA NACIONAL

En la próxima temporada los equipos burgaleses Gromber, Tizona, Autobazar Anamar, Deportivo Aranda y Cronos de Miranda representarán a nuestro baloncesto en categoría nacional y regional.

La Segunda División Nacional, comienza el 3 de Octubre, figuran Tizona y Gromber; en féminas Autobazar y Aranda y en Tercera División el Cronos de Miranda de Ebro.

Por lo que respecta a las féminas inician su andadura el 24 de Octubre. Las arandinas contra el Universitario de Salamanca y las de la capital viajan a Salamanca para enfrentarse al Amor de Dios. En cuanto a la Tercera masculina, el Cronos de Miranda recibe, el 24 de Octubre en su cancha al representante de Segovia.

Por lo que se refiere a la Segunda División masculina, el Tizona se desplaza, el 3 de Octubre a tierras gallegas, para jugar contra el Bodegas y Viñedos de La Coruña. Por su parte, el Gromber que hace su debut en la categoría juego en su cancha ante el Imperio de Segovia.

## BAR LA CUEVA

CALLE SAN FRANCISCO, 4

COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS QUE DESDE MAÑANA VIERNES, DIA 24, ESTARA DE NUEVO A SU SERVICIO Regentado por D. SEVERINO SAIZ SAIZ

## INFORMATICA

Próximo comienzo de un nuevo curso intensivo de programación

### BASIC, COBOL Y FORTRAN

Prácticas con ordenadores en el propio Centro.

G. C. INFORMATICA

Plza. Alonso Martínez,

número 7, 9.º C.  
Teléfono 20 07 39

## EMPRESA NACIONAL NECESITA

DELEGADO COMERCIAL

PARA BURGOS y provincia. SE REQUIERE:

- Seriedad
- Información económica.
- Introducido en Talleres, Hostelería.
- Coche propio.
- Pequeño local para albergar stock.

SE OFRECE:

- Magníficas condiciones.
- Capacitación por parte de la Empresa.
- Liquidaciones mensuales.

Conectar por teléfono hoy, de 9 a 13 y de 15 a 17, para concertar entrevista al Tf. 23812, preguntar por el Sr. Soler.

## «Fans» ingleses provocan incidentes en Dinamarca

Londres (Efe). — Setenta seguidores de la selección inglesa de fútbol fueron detenidos en Copenhague anoche durante los incidentes que protagonizaron en diversas partes de la ciudad después del partido de la Eurocopa de naciones jugado entre Inglaterra y Dinamarca.

Veinte más recibieron tratamiento médico en hospitales daneses por las heridas recibidas durante las peleas entre ellos y con seguidores daneses.

Las autoridades consulares británicas en Dinamarca y las de la asociación futbolística inglesa han pedido que el Gobierno tome acciones energéticas para evitar que estos incidentes se repitan.

A la vista de los constantes incidentes provocados por algunos seguidores de la selección en estado de embriaguez, el presidente de la «Football Association» (Federación inglesa) ha pedido que se prohíba o limite la salida de Inglaterra de los seguidores ingleses en los encuentros internacionales jugados en el exterior. Cualquier posible medida

representa problemas discriminatorios ya que de los 2.000 seguidores ingleses desplazados a Dinamarca sólo unos 500 tuvieron comportamiento reprochable.

Los más violentos lanzaron botellas y piedras contra coches y escaparates, volcaron tiendas callejeras de venta ambulante, desbalijaron parcialmente el escaparate de una joyería y se enzarzaron en peleas callejeras.

El partido, valedero para el Campeonato de Europa de selecciones nacionales, terminó con el resultado de empate a dos.

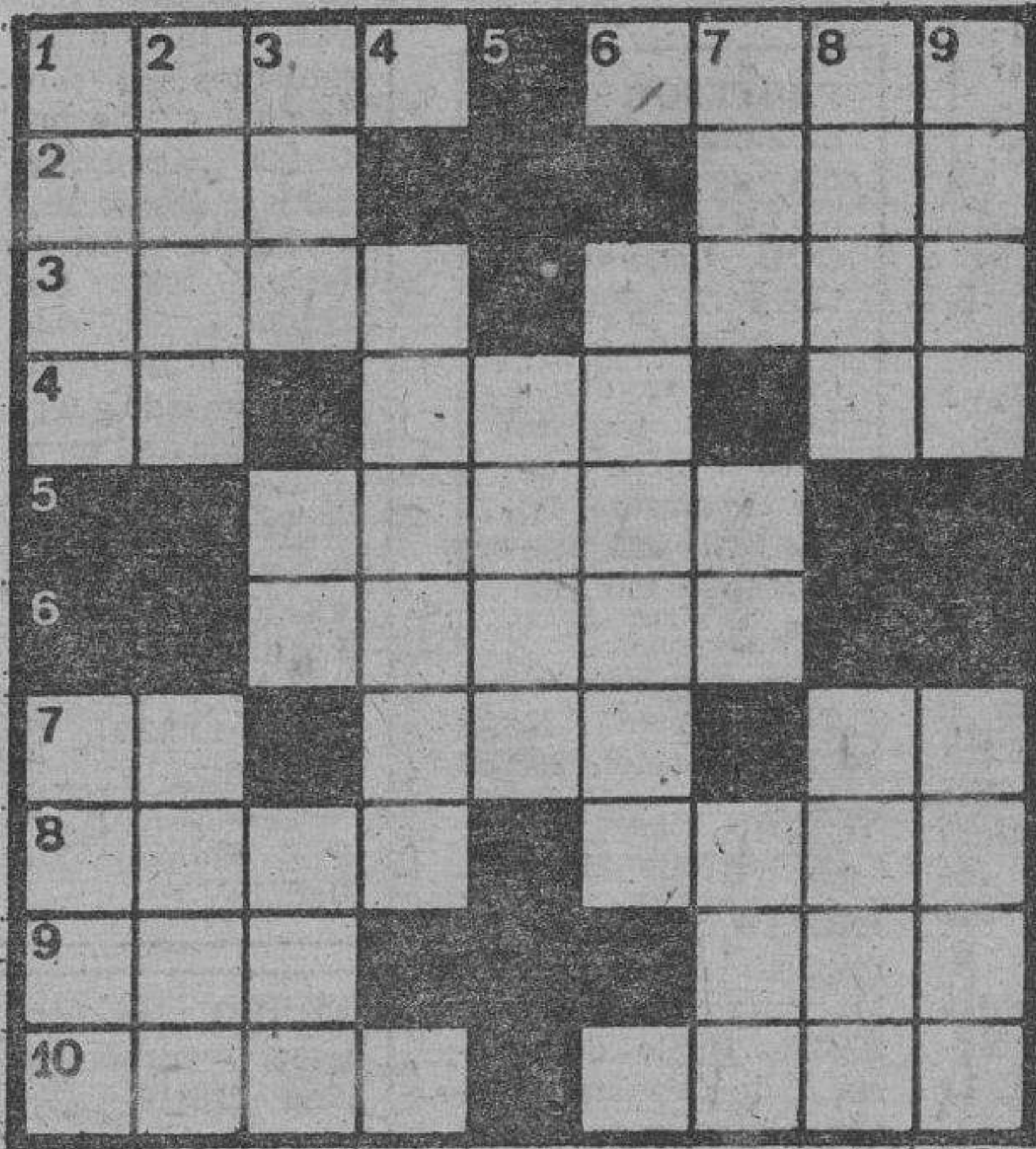
### EL MINISTRO BRITANICO DE DEPORTES PIDE DISCULPAS A DINAMARCA

El ministro británico de Deportes, Neil MacFarlane, ha pedido hoy oficialmente disculpas a Dinamarca por la conducta de esos «supporters» ingleses.

MacFarlane ha calificado a estos hinchas de «amenaza y perjuicio» y ha señalado que debe ser considerada la aplicación de nuevas medidas para erradicar este tipo de incidentes.



**CRUCIGRAMA**



(FD)

**HORIZONTALES:** 1. Isla de las Cícladas. Ayuntamiento de la prov. de Lugo. — 2. Concurriré. Religiosa. — 3. Antiguamente; mujer casada. Tela rayada. — 4. Part. inseparable. Río de Marruecos. (al rev.) Adverbio. — 5. Agota. — 6. Fardos de mercaderías. — 7. Símbolo químico. Isla de las Lucayas. Consonante repetida. — 8. Promueve una disputa. Poéticamente; soplo de aire. — 9. Tres. Pueblo de Gerona. — 10. Río de Francia. (Al rev.) En Valencia; lanza pica.

**VERTICALES:** 1. Artefacto. En catalán; cierta fruta. — 2. Nombre especial que tuvo Persia. Jafético. — 3. Dícese del hilo cuyas hebras están poco torcidas. Prefijo inseparable. Posesivo. — 4. Metal blanco, es una aleación de cobre, cinc y níquel. — Clase. — 6. Cargo espí-

ritual del cura de almas. — 7. Fiera. Naípe. (al rev.) Monarca. — 8. Pro, esc que se hace a Dios. Monda. — 9. Antiguo nombre de Irlanda. Parte de un navío.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES:** 1. Exea. Pipa. — 2. Dan. Bol. — 3. Inés. Mico — 4. La. Acá. oN. — 5. Abacá. — 6. Nivel. — 7. oM. naT. Se. — 8. Toga. Ayer. — 9. Osa. érl. — 10. Nasa. Ante.

**VERTICALES:** 1. Edil. Otón. — 2. Xana. Mosa. — 3. Ene. An. Gas. — 4. Sabina. — 5. Cava. — 6. Maceta. — 7. Ibi. Al. Yen. — 8. Poco. serT. — 9. Alón. Erie

**Y VA DE CUENTO...**

**SER FAMOSO**

La ventaja de que nos conocen los que no nos conocen.

**CINICO**

Dícese del sujeto que se empeña en ver las cosas como son, en vez de como parece.

**JEROGLIFICO**

1



**NTE**

Don Ramón nos relató...

Leído en el pronóstico del tiempo de un pequeño periódico de una capital de provincia:

«Hoy, despejado. Neblinas al amanecer, calma pasada al mediodía y nieblas densas a la puesta del sol».

**MALVADA**

—Rosita —dice el marido a su gentil esposa—, ¿has visto un libro que dejé ayer sobre la mesa cuando vine a casa?

—¿Qué libro era? —pregunta Rosita preocupada.

—«Cómo vivir cien años».

—concreta el marido.

—Lo tiré anoche mismo a la basura —remata la gentil esposa—.

Figúrate que tu madre lo ve y comienza a leerlo.

**TENER PASTA**

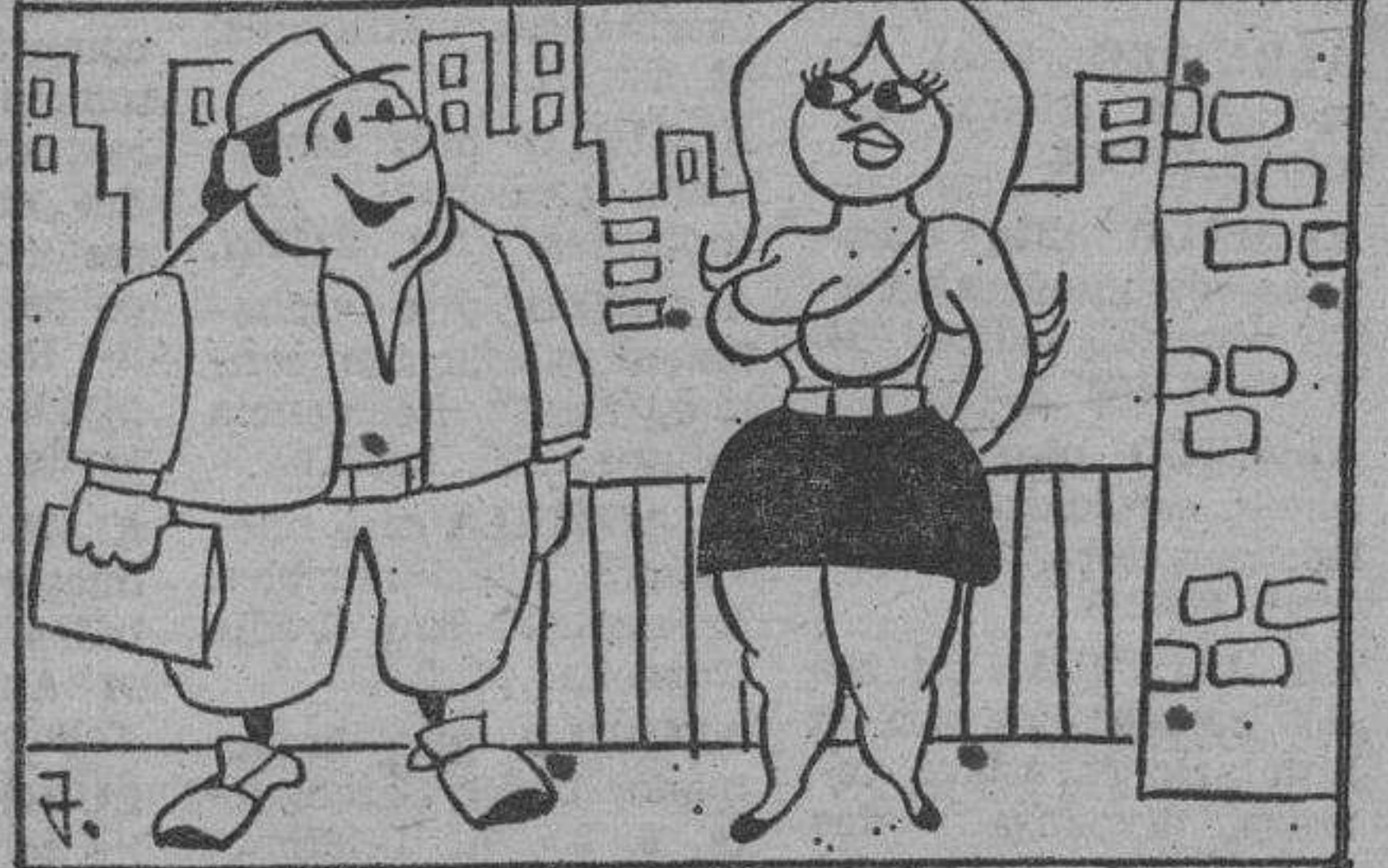
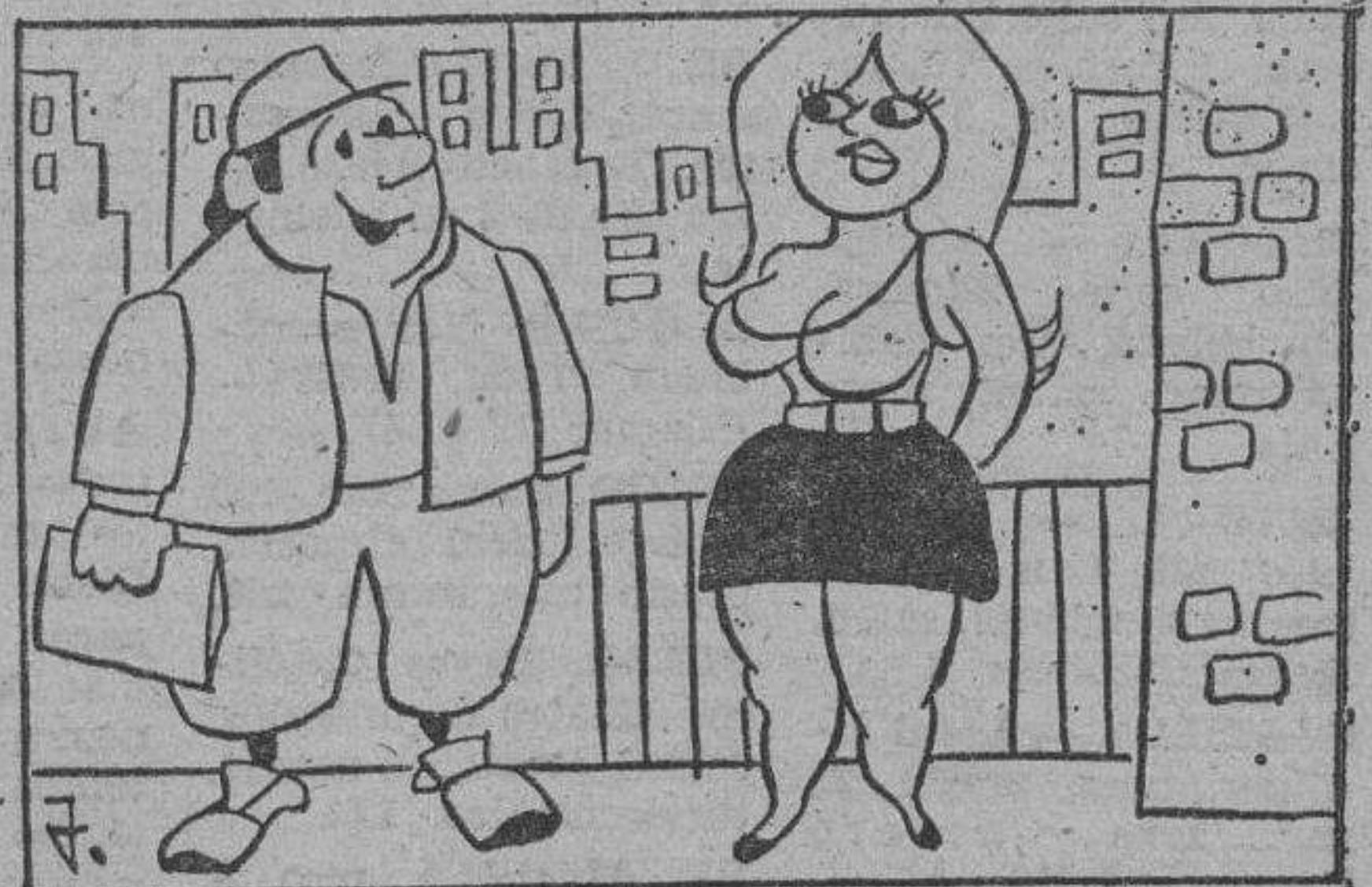
Fórmula terminante para salir de la miseria.

PUCK

*La chispa de Olmo*



**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**

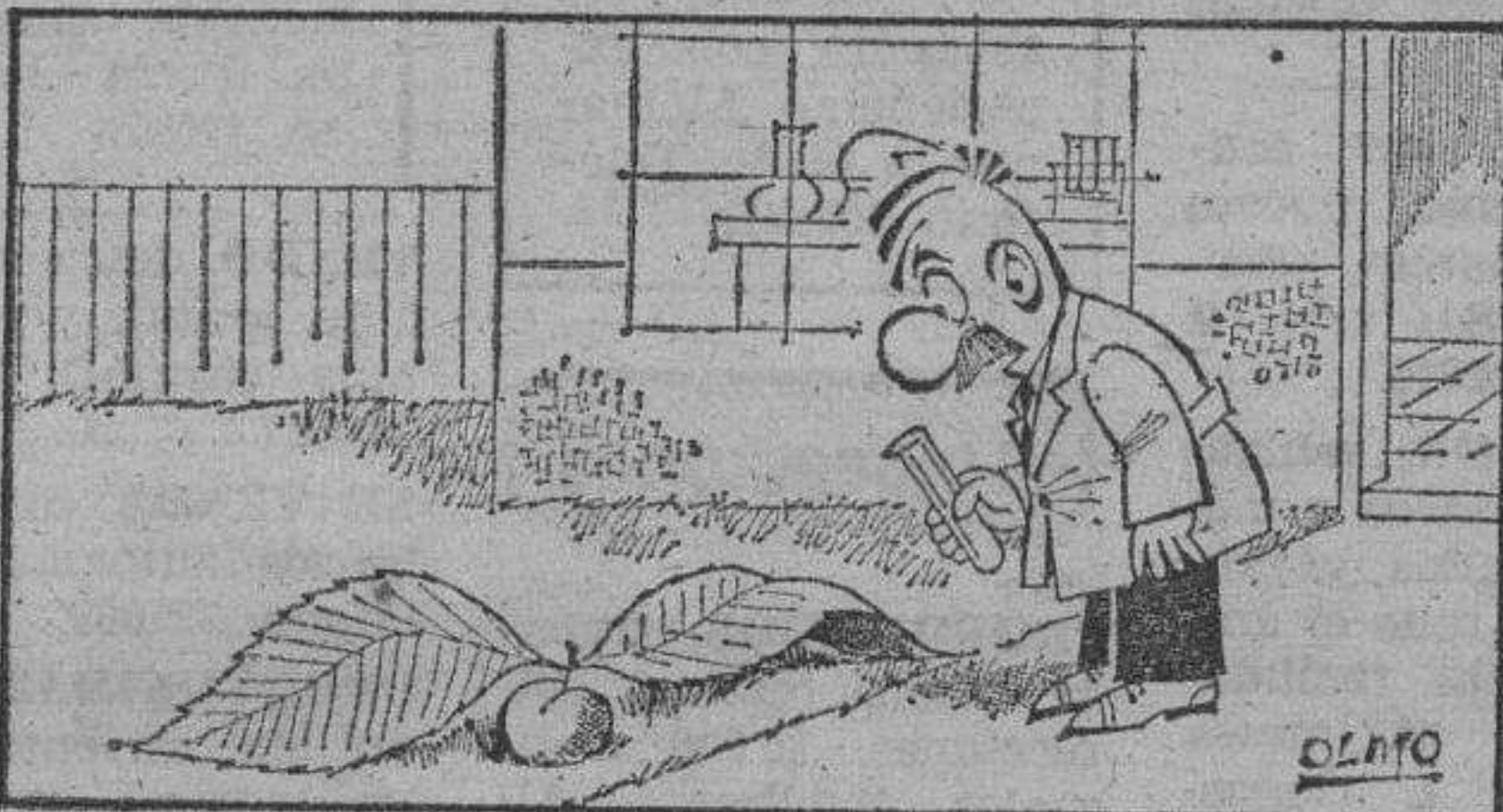


Solución al anterior:

- 1. Arbol. — 2. Arboleda. — 3. Nube. — 4. Nube.
- 5. Piedra. — 6. Piedra. — 7. Cordones del zapato.

**Don Celes**

Por Olmo



**ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS**

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 21 15 11 y 20 28 52, y en Agencias de Publicidad. — Precio 25 Ptas. milímetros anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Ofertas de Empleo**

**— IMPORTANTE EMPRESA DE BURGOS, SOLICITA PERSONAL PARA SU DEPARTAMENTO DE VENTAS**

**EXIGIMOS:** Buen nivel cultural. Ansias de labrarse un porvenir en la Empresa.

**OFRECEMOS:** Preparación técnico-práctica. Interesantes ingresos mensuales. (C. M.)

**INTERESADOS/DAS,** presentarse **HOTEL FERNAN GONZALEZ,** Calera, 17, de 11 a 13 y de 17 a 19. Atenderá: **SR. APARICIO**

**Interna para Madrid**

**NECESITA MATRIMONIO UN NIÑO COLEGIO, CON INFORMES**

— 91/7150872 —

**Inmobiliaria**

**NAVE EN ALQUILER**

700 METROS CUADRADOS  
Carretera Madrid, Km. 234  
(Monte de la Abadesa)  
TELEFONO 20 01 33

EN AVDA. DE LOS REYES CATOLICOS N.º 14 BIS BURGOS

**VENTA DE PISOS DE LUJO**

Los mejores precios, la mejor zona. Información en obra y Avenida del Cid, 3-5, B. Teléfono 20 78 52.

**SE ALQUILA PISO**

137 m2, superficie útil con plaza de garaje y trastero. Interesados llamar teléfono 231102, a partir de las 5 de la tarde.

**SE VENDE PISO ECONOMICO**

Urbanización «Los Cuarteles»  
Razón: Teléfono 20 90 19

**VENDO PISO**

CALLE VITORIA 73-75 9º C

156 m. salón cuatro dormitorios, cocina y dos servicios

**PRECIO: 5.500.000 PESETAS**

**INFORMES:** Teléfono: 22 40 03

**Necesito NAVE AVICOLA**

EN ALQUILER O COMPRA A MENOS DE 25 KMS. BURGOS

TELEFONO 22 62 99

**Servicios**

**ACADEMIA DE ARTE**

CLASES DE GUITARRA, DIBUJO Y PINTURA

C/ SAN JUAN, 20. TEL. 20 98 93

**Varios**

EXPOSICION DE ARTE

**GUILLEM FRESQUET**

ACUARELAS

Horas de visita: Del 18 al 30 de  
Festivos: de 12 a 2  
Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9 Septiembre

**NUSTROS TELEFONOS**

ADMINISTRACION 21 15 11  
ADM DELEGADA 21 15 90  
20 7º 52

**CÁRITAS CON TODOS**

CON LOS PARADOS

TRABAJAMOS POR LA JUSTA DISTRIBUCION DE LA RIQUEZA

COLABORAMOS EN: FORMACION PROMOCION Y ASISTENCIA TECNICA A COOPERATIVAS, COMISIONES DE LUCHA CONTRA EL PARO, AYUDA ECONOMICA.

E. Martínez del Campo, 10 BURGOS

**COMPRO CASTAÑAS PILONGAS**

A 5 PESETAS KILO

Primera recogida, los días 28 y 29 Septiembre, en Paseo de la Isla, junto Bar Punta Brava, en el sitio de costumbre. Se anunciará próxima recogida en dicho lugar.

**La publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer**

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión



Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (s. Vitoria, 13) Teléfs.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 100 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 10 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

### Alquileres

**MUDANZAS A** Candelas Locales nacionales internacionales Edificios Teléfonos 208259 y 208636

**BENIDORM** playas alquilamos apartamentos meses, quincenas, semanas. Rentapart (965) 854000

**ESTUDIANTES**, se alquila piso calle Romanero. Informes Teléfono 230390. de 5 a 6 tarde.

**RITORT.** — Alquila piso calle Zamora, amueblado, tres habitaciones, salón, renta baja.

**RITORT.** — Alquila piso calle Luis Alberdi, tres habitaciones, salón, Reyes Católicos. 4

**CASTILLA.** — Local alquilar, buen precio, 22 m.<sup>2</sup>, zona Carrero Blanco. 232400.

**ALQUILER** local, 65 m.<sup>2</sup>. Bda. Iltera. Teléfono 225422

**ALQUILER** piso señoras estudiantes. Calle Vitoria, 180. 9.<sup>o</sup> B. Telf. 234174

**ALQUILER** piso amueblado, servicios centrales, carretera Logroño. Telf 219273

**SE ALQUILAN** plazas de garaje, y piso 5 habitaciones, salón, terraza, despensa y dos baños, en Avda. del Vena. Llamar Teléfono 211215 y 223601

**SE ALQUILA** local 175 m.<sup>2</sup> y piso. Teléfono 216105.

**ALQUILER** piso exterior, amueblado, a estudiantes. Calle Lavaderos. Telf 218794

**ALQUILER** piso amueblado, seis camas, Gamonal, a estudiantes o militares. Telf 237731.

**ATENCIÓN** se alquila piso, totalmente amueblado, General Vigón, abstenerse matrimonios. Llamar Telf. 225388. (De 9 a 3 y 5 a 8)

**ALQUILER** piso amueblado, teléfono, calefacción, San Francisco. 48. 2.<sup>o</sup>, derecha, 6 a 9

**SE ALQUILA** piso, estudiantes, teléf 230600.

**ALQUILER** piso amueblado, estudiantes, con comodidades, cerca del CUA. Avda. Palencia, 33, 1.<sup>o</sup> Teléf 208999 ó 206921.

**ALQUILER** o vendo piso, Avda. Cid, 40, 9.<sup>o</sup> C.

**SE ALQUILA** piso grande, para estudiantes. Razón Avellanos, 4, 1.<sup>o</sup>, izquierda (de 11 a 1 y 6 a 7).

**SE ALQUILA** piso de lujo, soleado, zona cuarteles. Telf 228008

**ALQUILER** piso amueblado, con calefacción. Teléfono 209384

**OFICINAS** exteriores, luz natural, todo el día; a estrenar, alquilo desde 18.000 pesetas en adelante, informan y enseñan, calle Santander, 19, 4.<sup>o</sup>, dcha. de 11 a 1.

**ALQUILER** piso amueblado, con servicios, Carmen, 14, 9.<sup>o</sup>, B.

**ALQUILER** apartamento, calle Cardenal Segura. Telf. 209152 (Desde las 3.30)

**SE ALQUILA** piso amueblado, zona principio Avda. Cid. Teléfono 209560.

**SANTOS** alquilo piso estudiantes en Gamonal, calefacción individual, Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.<sup>o</sup>.

**SANTOS** alquilo apartamento céntrico, a estrenar, servicios centrales, Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.<sup>o</sup>.

**SE ALQUILA** apartamento, en Avda. del Cid, núm. 46. Teléfono 217135.

**SE ALQUILA** piso amueblado a estudiantes. Teléfono 211036. — Llamar de 3 en adelante.

**ALQUILER** piso amueblado. Telf. 228234. — (Llamar 12 a 4).

**PRIGO.** Santa Ana, 100 metros, ideal almacén, precio interesante. 290.

**PRIGO.** Reyes Católicos. Cuatro dormitorios, salón, trastero, garaje, servientrales. 124.

**SE ALQUILA** piso a estudiantes. Alfarcos, 43, 2.<sup>o</sup>, A.

**ALQUILER** piso amueblado, señoritas, estudiantes? Tel. 225467.

**ALQUILER** piso amueblado, calefacción central, frente Residencia Militar. Tel. 220731.

**SE ALQUILA** piso nuevo, con y sin muebles. Informes: San Pedro Cardena, 48, 2.<sup>o</sup>.

**ALQUILER** piso amueblado, Doña Berengüela, 6, 2.<sup>o</sup>, A. Teléfono: 212647.

**ALQUILER** piso amueblado, Amaya, 2, 4.<sup>o</sup>, derecha, económico, 5 camas.

**ALQUILER** piso a estudiantes. Telf. 226170.

**ALQUILER** nave 15 Kilómetros de Burgos pie carretera Madrid-Irún 40.000 pesetas. Teléfono 232968.

**SE ALQUILA** piso céntrico. Teléfono 213404.

**SE ALQUILA** primer piso, sin muebles, zona calle Madrid, Teléfono 231642, de 4 a 6 tarde.

**NECESITO** nave avícola en alquiler o compra a menos de 25 kilómetros. — Burgos. Telf. 226299.

**GRAN** ocasión, alquilo pequeño supermercado, 130 m.<sup>2</sup>, por no poderlo atender, la mejor zona de Gamonal, en el centro del G-9, razón, Francisco Grandmontagne, 10, 1.<sup>o</sup>, D.

**ALQUILER** local céntrico, 80 m.<sup>2</sup>. Telf. 203271.

**ALQUILER** piso para estudiantes, calle San Francisco, 33, 7.<sup>o</sup> C

**SE ALQUILA** piso a estudiantes. — Cardenal Benlloch, núm. 1, 5.<sup>o</sup>, derecha.

**ALQUILER** piso grande, Conde Jordana, N.<sup>o</sup> 1, 7.<sup>o</sup> izquierda De 6 a 8.

**ALQUILER** piso amueblado, zona Avda. Cid, calefacción central. Teléfono 238229.

### Automóviles y accesorios

**SI QUIERE** ahorrar dinero su vehículo de ocasión le espera en Automóviles Vicente López Pisones 40 Teléfono 209667.

**AUTOMOVILES VADRONA.** — Compraventa de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Mínima entrada Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses Madrid. 17 Telf 237087

**AUTOMOVILES GOMONAL.** — Compraventa de automóviles, los mejores coches y los mejores precios todas las marcas y todos los modelos Garantizados. Mínima entrada Facilidades Pedro Alfaro. 2 Telf 223814

**USADOS** automóviles con plena garantía profesional todas marcas Automóviles Ducar facilidades de pago, mínima entrada Arzobispado de Castro. 7. Telf 229107

**SE VENDE** trailer Pegaso 2.030 DR. matrícula VA D Propio para madera y vigas Telfs 220733 213200 horas de oficina

**AUTOMOVILES** 200 todas las marcas todos los modelos varios Diesel Precios a comparar entradas a estudiar garantías no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220733

**FAUNDEZ y González** compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, n.<sup>o</sup> 7-A Capital Abierto sábados tarde

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos todas las marcas «Servivi Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 222715

**EUROCACION** vehículos todas marcas y modelos revisados garantizados por todo el ámbito nacional facilidades hasta 24 meses Trabado S L Concesionario Oficial Citroen-Peugeot Carretera Madrid kilómetro 234 y General Sanz Pastor número 6

**AUTOMOVILES PEDROSA.** — Compraventa de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 227707 y 227767

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día «Arahuetes» San Isidro 13 Telf 20 73 27

**OPORTUNIDAD.** Venta de dos grúas plumas Baratas Construcciones Edual S A. calle Calzadas, parcela número 10

**SE VENDE** 133 Económico San Francisco N.<sup>o</sup> 121 Taller.

**POR CIERRE** fábrica vendemos Chrysler 180, nuevo, impecable. 35.000 Km., con muchos extras Telf 221430

**VENDO** 1.500 gasoil y furgón Sava. Teléfono 231145

**PARTICULAR** vende Simca 1.200-BU-E, gasolina normal, perfecto estado. Telf 237707. de 20 a 21,30 horas

**VENDO** Seat 131 como nuevo y 1.200 Teléfono 218104

**VENDO** BMW, impecable, posible cambio. Informes 219647.

**OCASION** vendo Seat 124-LS, BU-C, buen estado, precio interesante. Informes 219647

**SE VENDE** Seat-127. en buen estado. Llamar al teléfono 214411.

**SE VENDE** R-12, buen estado. 170.000 pesetas. Teléfono 209978. Llamar de 3 a 4.

**OCASION** vendo R-5, R-8, R-12 y R-18, 1.430, 127, 850, 600-D, 132 diesel, Simca 1.200 y C-8, Talleres Arnáiz, Lealtad, 1. 208768.

**HERTZ.** — Alquiler sin conductor. Rent a car.

**HERTZ.** — Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ.** — Alquiler aquí, entréguelo allá. Más de 60 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ.** — Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**ALQUILER** un coche Hertz mientras reparan el suyo.

**HERTZ.** — Calle Vitoria, 115. 220616.

**VENDO** furgoneta 4-F, BU-A, económica, teléfono 236977.

**OCASION** vendo simpático y popular Volkswagen Escarabajo. 1.303 de los más modernos, seminuevo. Con facilidades de pago. Ver en calle Logroño, núm. 11, teléfono 210439.

**VENDO** Flat 130, Coupé automático. Seminuevo. Precio interesante. Teléfono 223544.

**SE NECESITA** asistenta con experiencia. Llamar por la tarde. Teléfono 209661.

### Colocaciones

**PROPONEMOS** trabajo casero manual Direcciones, 30.000 mensuales Publirenta Alboraya (Valencia)

**SE NECESITA** chica interna con informes. Llamar 207199 (tarde y noche)

**SE NECESITA** chica interna, con informes, mínimo 18 años, magnífico sueldo C/ Vitoria, N.<sup>o</sup> 73 3.<sup>o</sup> C

**SE NECESITA** barman y botones, Hostal Rice. Avda. Reyes Católicos, 30. (INEM 27.449)

**SE NECESITA** chica mayor 20 años. Llamar (4 a 5) Telf 230950

**SE NECESITA** chica interna, trato familiar, teléfono 238024.

**SE NECESITA** chica de 9 a 6, sabiendo cocina sencilla. Telf. 204527.

**MATRIMONIO** con niña, necesita chica de 9.30 mañana a 10 noche, calle San Lesmes, núm. 1, 4, dcha.

**SE NECESITA** chica, con experiencia e informes. Llamar al Teléfono 220325.

**SE NECESITA** chica fija, con experiencia, para matrimonio y un niño. Interesadas presentarse, tardes 5 a 8, en calle Morco, 8, 9.<sup>o</sup>, B.

**SE PRECISAN** jóvenes con ambición, responsabilidad en el trabajo, para puestos de gran porvenir. Ingresos superiores a las 50.000 pesetas. Interesados presentarse por las mañanas en San Pablo 41 (INEM. 27.865)

**PRECISASE** chica, servicio externo. Castellana Jardín, 20, portal B, 3.<sup>o</sup>, derecha. Teléfono: 200805.

**SE NECESITA** asistenta, dos horas mañana. Llamar 205672.

**SE NECESITA** chica fija. Telf. 209224.

**SE NECESITA** chica fija. Telf. 239345.

**SE NECESITA** persona responsable, para cuidar señora mayor, sueldo a convenir. Teléfono 216473.

**SE NECESITA** chica con informes, 9 a 6. Teléfono 226566.

**NECESITO** chica externa, informes. Reyes Católicos, 16, escalera primera, 2.<sup>o</sup>, F.

**SE NECESITA** chica para casa, de 12 a 5. Teléfono 231471.

**MATRIMONIO** con 3 niñas, necesita chica interna, para Madrid. Imprescindible informes. Dirigirse por las tardes a calle Padre Silverio, núm. 5, 6.<sup>o</sup>, B.

**SE NECESITA** chica fija, Avda. General Yagüe, 28, 1.<sup>o</sup>, escalera, 1.<sup>o</sup> A, de 4 a 6.

**NECESITO** asistenta responsable de 9 a 2, con informes. Teléfono 200542.

**SE NECESITA** chica para Madrid, para cuidar niños en edad escolar, hay compañera, excelente sueldo. Teléfono 211606.

### Compras y ventas

**ESTANTERIAS** metálicas Dexión montaje inmediato Ruera Teléfono 220216

**VENDO** dos coches de niño grande y pequeño, muy baratos Teléfono 210587

**SE VENDE** cafetera 2 brazos, automática. Teléfono 221069

**OPORTUNIDAD** vendo sin estrenar cadena musical procedente de premio Vitoria 19. 1.<sup>o</sup> derecha

**VENDO** cachorro sabueso, pura raza, calle Alhóndiga, 9, 1.<sup>o</sup>, puerta 1.

**SE VENDE** leña, bajo precio. Información: Cotos, S. A. Polígono Río Vena (junto Colegio María Madre). — Teléfono 216129.

**VENDO** jaulas de conejos. Llamar teléfono: 100484 (de 10 a 2 y 6 a 7).

**VENDO** bidones chapa y plástico, de 220, 60 y 20 litros, Leñas El Cid, Los Colonia, 5.

**VENDO** cubas envinadas, 3 de 25 y 3 de 15 cántaras. Telf. 225020.

### Enseñanzas

**ACADEMIA** Corte y Confección Cruz. Matrícula abierta. Preparación profesoras tituladas. San Juan, 37-3.<sup>o</sup> izquierda Telf 207808.

**ACADEMIA** Corte y Confección Cruz. corte y prueba. San Juan, 37, 3.<sup>o</sup> izquierda. Teléfono 207808

**ACADEMIA** de Arte, clases de guitarra, dibujo y pintura. C/ San Juan, 20 Telf 209893.

**ACADEMIA** Corte y Confección «Caty». autora y directora. abre el curso día 1, se conceden títulos. Carnicerías, 1 (Plaza Mayor).

**PROFESORA** EGB, especializada en Matemáticas, da clases particulares, teléfono 236149.

**SE NECESITA** profesor o profesora nativa de inglés, para dar clase a 2 personas. Llamar al teléf. 235298, de 10,30 a 2 y de 5 a 7.

**NECESITO** profesor-a de inglés nativo. Teléfono 229867 (9 a 10 noche).

**PROFESOR** con máxima experiencia de Graduado Escolar, BUP, COU, Letras, Latín y Griego, propio colegios o academias, se ofrece. Dirigirse por escrito a la referencia «Profesor» Publicidad «Mentor» Apartado 140. Burgos.

**TITULADA** da clases de Inglés, teléf. 237359.

**SE DAN** clases de Inglés, teléfono 213208.

**INGLES**, Francés, Inglés, Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono: 206851. Inicio del curso: 1 de Octubre. Nuevas clases para niños, de 1 a 2.

### Fincas

**DE LA FUENTE.** — Pisos en Casa la Vega, o rarísimos, exentos escrituras, 11 por ciento interés

**DE LA FUENTE.** — Bodega-almacén en explotación inmejorables instalaciones 109 metros cuadrados en Polígono Carrero Blanco Buenas condiciones San Pablo 12-C 6.<sup>o</sup>

**DE LA FUENTE.** — Estupendos locales comerciales desde 50 metros en Alfonso 2 el Sabio y Avenida del Cid

**DE LA FUENTE.** Luis Alberdi, con o sin muebles. Calefacción individual tres habitaciones, salón muy soleado ¡Consulte precios!

**DE LA FUENTE** San Pedro San Felices cuatro habitaciones todo exterior y soleado todo el día. Económico. ¡Veálo!

**DE LA FUENTE.** — Pisos calle Lavaderos, tres habitaciones salón ideal para negocio pensión peluquería oficinas, etc. calle San Pablo 12-C, 6.<sup>o</sup>-C caré Telf 23753

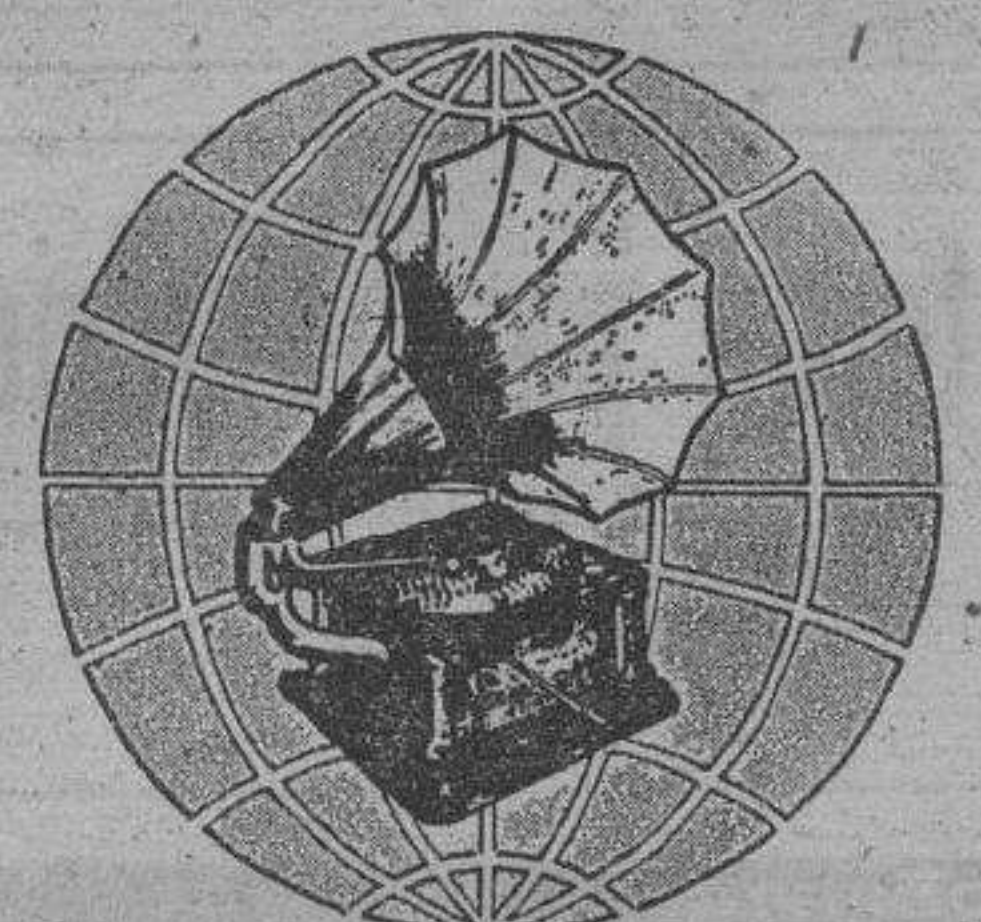
**DE LA FUENTE** Romanceros, todo exterior calefacción individual Cuatro habitaciones amplio, baño completo. Terraza cubierta, soleado ¡Precio interesante! C/ San Pablo 12 C, 6.<sup>o</sup> C.

## LOS VIERNES

Dedicado a la JUVENTUD

### Mundo Joven

Mundo Joven



Mundo Joven

### ¡Mundo Joven!

Páginas especiales en Diario de Burgos



**Fincas**

**RITORT.** - Piso San Francisco quinto tres habitaciones, salón, sin calefacción poca comunidad

**RITORT.** - Vende locales Avenida Vena, Eladio Perlado distintas superficies, buena zona, infórmese sin compromiso. Reyes Católicos. 4

**RITORT** - Vendo plazas garaje Carretera Poza por el precio alquiler mes Compre una desde 290.000 pesetas

**RITORT** - Vende oficinas Reyes Católicos desde 2.500.000 pesetas ideal profesionales totalmente instaladas

**RITORT.** - Vende naves Polígono Gamonal, desde 240 m.<sup>2</sup> primera línea, amplias facilidades pago. Reyes Católicos 4

**PARTICULAR** vende piso muy soleado nueva construcción económico. Calle Santiago. N.º 6 Telf 216460

**SE VENDE** piso. Pisos, 14, 1.º, C. Información a partir 5 tarde.

**VENDO** piso, Paseo Isla, 7, 8.º, C. Teléfono: 203441.

**DE LA FUENTE.** Zona calle Madrid, cinco habitaciones, dos baños, servicios centrales exterior, soleado, terraza. Precio 3.900.000 Calle San Pablo 12. C 6.º C.

**DE LA FUENTE** Piso tercero lujo, a estrenar, principio Avenida del Cid, cinco habitaciones, dos baños cocina amueblada hilo musical, buena orientación, garaje. ¡Véalo!

**DE LA FUENTE.** Calle Carmen, 6 y 7 habitaciones, 2 y 3 baños, servicios centrales buena orientación, terraza. - ¡Consulte precios! Calle San Pablo, 12 C. 6.º, C.

**VENDO** piso muy soleado. Calle Calleja y Zurita. Telf 204558

**VENDO** piso económico, muy soleado, cocina amueblada Informes 205584.

**PISO** lujo Calle Vitoria. Cuarteles 3.º. Todo exterior Telf 229009

**SANJURJO.** soleado vendo piso cooperativa precio costo Teléfono 207194.

**SANTOS** cambiaría piso General Yagüe 5 habitaciones garaje buena orientación por apartamento pequeño Julio Sáez de la Hoya 8-6.º

**SANTOS.** - Piso grande 140 m.<sup>2</sup> todo servicios céntrico Vendo precio ocasión Calle Julio Sáez Hoya 8-6.º

**SANTOS.** Piso pequeño R Católicos 4 habitaciones central vendo baratísimo

**SANTOS.** Piso frente Residencia Sanitaria amplio, soleado Vendo precio negociable Calle Julio Sáez Hoya 8-6.º

**SANTOS.** - Pisos antes de Gamonal. 600.000 entrada, servicios centrales.

**SANTOS.** - Piso Vadillos, 4 habitaciones individual precio interesante Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Piso 5 habitaciones, centricísimo. Calle Delicias, muy soleado, individual. Vendo

**SANTOS.** - Piso calle Santiago G-9, estrenar, plaza garaje. Urge vender precio coste, negociable Calle Julio Sáez Hoya. 8-6.º

**SANTOS.** - Piso 5 habitaciones, todo exterior, sur Avda Sanjurjo, individual, decorado lujo Baratísimo. Infórmese Calle Julio Sáez Hoya. 8-6.º

**SANTOS.** - Pisos Gamonal. 500.000 entrada, pequeños vendo

**SANTOS.** - Piso calle Vitoria 150 m.<sup>2</sup> garaje. Vendo, alquiler. Calle Julio Sáez Hoya. 8-6.º

**SANTOS.** - Local 80 m.<sup>2</sup> reformado lujo, ejercer comercio seguidamente céntrico

**SANTOS.** - Apartamento Avda. Valencia, exteriores, diáfanos, sol, 2.500 gastos comunes. Vendo baratos.

**SANTOS.** - Local 90 m.<sup>2</sup> cerca Avda. del Cid, reformado, cuadrado, precio de almacén Calle Julio Sáez Hoya. 8-6.º

**SANTOS.** - Naves, 192 y 385 m.<sup>2</sup> construcción inmejorable, adaptable hoy a sus necesidades, precio coste, polígono Gamonal Calle Julio Sáez Hoya. 8-6.º

**SANTOS.** - Pisos calle Madrid. Pisos, Alfarreros. 4 y 5 habitaciones mínimos gastos. Vendo precios negociables Calle Julio Sáez Hoya. 8-6.º

**SANTOS.** - Piso zona calle Avila, 5 habitaciones, garaje, decorado lujo Vendo.

**VENDO** piso en la Isla, semiamueblado exterior muchas mejoras trastero 4.900.000 pesetas Telf 206620

**PARTICULAR** vendo piso zona San Francisco, exterior, inmejorable estado. Teléfono 216709

**VENDO** molino con vivienda y 15.000 m.<sup>2</sup> de terreno, tratar con el señor Hidalgo, en Castañares, por las tardes.

**VENDO** piso, 6 habitaciones, facilidades de pago. Alhóndiga, 17, portero.

**LONJA** Alfarreros, 280 m.<sup>2</sup>, baratísima, facilidades de pago. Informes: Apartado de Correos, 484

**APARTAMENTO,** vendido, en Parque de la Isla, 10. - Telefonar: 204511.

**VENDO** piso céntrico, exterior, 5 habitaciones, poco gasto comunidad, teléfono 225901.

**VENDO** piso económico, calle Francisco Grandmontagne, teléfono 213989.

**SE VENDE** piso, calle Pedro Alfaro, económico. Tel. 236588.

**VENDO** piso Avenida del Cid, núm. 74, B, 1.º, teléfono 222752.

**NOVIOS,** se vende piso, amueblado, soleado y muy confortable. Teléfonos 202661 y 224085.

**SE OFRECE** vivienda a cambio limpieza escalera. Martín Antolínez, 8, 7.º, derecha, de 9 a 12 - 3 a 8.

**VENDO** local 40 m.<sup>2</sup>, con negocio alimentación en marcha, por no poder atender. - Concertar entrevista teléf. 238200, de 9 a 2.

**VENDO** o alquiler piso pequeño, céntrico, calefacción individual pocos gastos comunidad Informes: teléf. 225981.

**VENDO** piso, 4 habitaciones, todas exteriores. Bonitas vistas. Teléfono 239498.

**VENDO** local en calle Santa Agueda, 75 m.<sup>2</sup> Teléfono 204527

**VENDO** piso en Villamaravillas, 300 m.<sup>2</sup> Teléfono 204527

**SE VENDE** piso a estrenar, Polígono G-9, teléfono 94-4463291.

**VENDO** piso 1.650.000. Comunidad 500 pesetas. Llamar teléf. 234930.

**VENDO** piso 3 y salón, servicios centrales. Avenida del Cid. 59. 6.º A.

**VENDO** hermoso y soleado piso. Facilidades, Servicios centrales. Teléfono 208915

**VENDO** piso en Reyes Católicos. Oportunidad, teléfono 229163.

**SE VENDE** piso céntrico y confortable. Teléf. 220863.

**CARPINTEROS,** ebanistas o para otros negocios, vendo traspaso o alquiler local 200 m.<sup>2</sup> ó 100 m.<sup>2</sup>, con maquinaria y existencias o vacío, por cese de negocio; también vendo maquinaria por separado. Conde Don Sancho, 1, bajo.

**PARTICULAR,** vende piso semilujo, con 5 dormitorios, salón 25 m.<sup>2</sup>, cuarto de baño, aseo, contraventanas, puertas madera blindada. En C/ Santa Clara. Telf 231551.

**VENDO** piso, junto Iglesia Anunciación, servicios centrales, 5 habitaciones, soleado Llamar Telf 223412

**VENDO** piso San Cristóbal, nuevo, 3 habitaciones, salón 20 m.<sup>2</sup> calefacción central. Teléfono 201088.

**VENDO** piso, zona residencial, 4 habitaciones, salón comedor, hall, 2 baños y garaje. Teléfono 218104.

**VENDO** local céntrico, 129 m.<sup>2</sup> teléfono 204064

**VENDO** piso pequeño Avda. Valencia, calefacción central Teléfono 206477.

**OCASION,** mejor precio, vendo piso céntrico, servicios centrales, otro amueblado, sin gastos Teléf 222513 223755.

**VENDO** piso, 3 y salón Reyes Católicos, 10 portería

**OPORTUNIDAD** pisos nuevos baratos, calle Luis Alberdi (G-9) Teléfono 202602

**PISO** cinco habitaciones, exterior. Magnífica orientación, muchas mejoras, trastero Véndese por traslado Facilidades. Vitoria, 107. Teléfono 237073

**VENDO** piso. Subida San Miguel, núm. 19. 3.º. Teléfono 221969

**«GARCIFUENTES»** - Precioso piso. Sanjurjo R-3, cinco, salón, trastero, garaje.

**«GARCIFUENTES»** - Piso Avda del Cid, calefacción central, tres, salón, dos baños

**«GARCIFUENTES»** - Piso Paseo de la Isla, exterior, cinco, salón, garaje.

**«GARCIFUENTES»** - Vendo piso calle Santiago, cuatro, salón, garaje, grandes facilidades. 202314.

**«GARCIFUENTES»** - Eladio Perlado, quinto, tres, salón, calefacción central, garaje, estrenar.

**«GARCIFUENTES»** - Piso sexto, Eladio Perlado, tres, salón, muy económico 202314

**VENDO** buhardilla en buenas condiciones, precio a convenir. Teléfono 231482

**OPORTUNIDAD.** Urge vender piso 112 m.<sup>2</sup> soleado, buenas vistas. Parque G-9 Gamonal. 238356.

**CASTILLA.** - Pisos calle Vitoria, calefacción individual o central. Desde 2.370.000 Telf 342400

**CASTILLA** - Piso Plaza Logroño, cinco habitaciones, calefacción individual, económico. 232400.

**CASTILLA.** - Piso Villa Pilar 150 m.<sup>2</sup> útiles, garaje, trastero. Buen precio 232400

**CASTILLA.** - Bonito piso Avda. del Vena. Cuatro, salón, dos baños 232400.

**CASTILLA** - Apartamentos céntricos Calefacción individual o central Reyes Católicos 36

**CASTILLA.** - Piso Santa Bárbara, tres, salón, servicios centrales, buena orientación

**CASTILLA.** - Piso junto Academia de Ingenieros, tres, salón, servicios centrales buena orientación

**CASTILLA** - Locales en venta Carretera Logroño y Capiscol desde 40 m.<sup>2</sup> 232400

**PRIGO.** Francisco Salinas: cuatro habitaciones, calefacción gasóleo, armarios empotrados. 4.147.

**PRIGO.** Petronila Casado, 230 metros, cualquier clase de negocio. 4.141.

**PRIGO.** Alhóndiga, tres dormitorios, sala, calefacción gasóleo, Trastero, exterior. 4.136.

**PRIGO.** Carretera Poza, tres dormitorios, 100 metros, calefacción, exterior. 4.126.

**PRIGO.** Alfarreros, cuatro dormitorios, salón, servientradas, exterior. Comunidad mínima. - 3.941.

**PRIGO.** Lavaderos, 380 metros, ideal supermercado, amplia fachada, servicios. 3.873.

**PRIGO.** Eladio Perlado, tres dormitorios, sala, garaje, Servientradas, exterior. 3.865

**PRIGO.** Castrojeriz, 3 habitaciones, servicios centrales, estrenar, garaje exterior 3.580

**PRIGO.** - Cabestreros piso económico, exterior, soleado. Infórmese, condiciones adquisición. 3.489.

**PRIGO.** Legión Española: tres dormitorios, salón, calefacción carbón, terraza 3.487.

**PRIGO.** San Bruno, 3 dormitorios, salón, calefacción central contraventanas 3.478.

**PRIGO.** Alfarreros: cuatro habitaciones, servicios centrales, estrenar, terrazas, soleado 3.426

**PRIGO.** - Pozo Seco, económico, dos dormitorios, sala, terraza, soleado. 3.420.

**PRIGO.** Fernán González: cuatro habitaciones, cocina amueblada, parquet, calefacción 3.204

**PRIGO** Urbe casa: vivienda, negocio mismo edificio. Infórmese. - Gran oportunidad. - 3.070.

**PRIGO.** Parque San Francisco. Tres dormitorios, sala, calefacción carbón. 3.476

**PRIGO.** Inugara: cuatro habitaciones, calefacción individual, parquet, soleado, exterior. 2.730.

**PRIGO.** Avenida Cid, 75 metros planta, 127 sótano, instalaciones. - 2.482.

**PRIGO.** Moneda: tres dormitorios, salón, calefacción individual, exterior, contraventanas 313.

**PRIGO.** Plaza San Pablo: cuatro habitaciones, servicios centrales, estrenar 107.

**OPORTUNIDAD,** vendo, centricísimo piso, garaje, 3 habitaciones, salón. Teléf 204668.

**POR TRASLADO** vendo piso Nuestra Sra Belén 8, 11.º B Soleado, exterior, terraza, 100 m.<sup>2</sup> inmejorables vistas.

**SE VENDE** piso céntrico. Informes Teléfono 202397 y 211180

**LOCAL** corral de los Infantes o Corralón, vendo, 86 metros cuadrados. Libres de cargas, idóneo restaurante, pub, delegación comercial, etc. junto Catedral, dos salidas. Particular a particular, exclusivamente señor Cerezo. Telfs. 205054 y 200210.

**BUHARDILLAS,** vendo tres de 37, 30 y 27 metros cuadrados colindantes. Ascensor. Generalísimo número 1, junto Catedral Gastos mínimos para despachos Sin intermediarios. Llamar señor Cerezo. Telfs. 205054 y 200210.

**CALLE** Generalísimo, número 1, vendo piso 225 metros cuadrados. 5 dormitorios 3 baños. Otro de 100 metros cuadrados y 3 dormitorios, baño y aseo Excelente ubicación Particular a particular. Exclusivamente señor Cerezo Telfs 205054 y 200210

**VENDO** piso por traslado, servicios centrales, Reyes Católicos, teléfono 216044

**VENDO** piso lujo, nuevo, céntrico, también apto para profesionales. Teléfono 209350 (tardes).

**PARTICULAR** vendo lonjas 40 m.<sup>2</sup> y otra de 60 m.<sup>2</sup> Santa Bárbara, 24. Teléfonos 205054 y 200210.

**SE VENDE** finca rústica, de 50 áreas, en término de Quintanilla Vivar, camino Sotragero. Razón teléf. 228248.

**VENDO** 20 borras. Teléfono 230191

**DOY** estiércol, granja avícola, para cargar con pala. Carretera de Cardeñadillo. Teléf. 206477.

**VENDO** finca 300 m.<sup>2</sup>, con agua y luz, 11 kilómetros de Burgos. Teléfono 234945

**VENDO** 13 vacas pintas de leche. Villahizán de Treviño. Vicente Barbero.

**Ganados y aperos**

**AGRICULTORES** su cerramiento apropiado en Talleres Mirabueno, cultivadores arados y compramos toda clase de máquinas usadas. Teléfono 206420.

**AGRICULTOR** las mejores sembradoras mixtas y abonadoras las encontrará en Talleres Mirabueno. Recogemos su máquina usada. Teléfono 206420.

**SEMBRADORAS** abonadoras «Solá» No lo deje para el final este mes abonamos más por su sembradora usada. Suministros Sáinz, Avenida del Cid, 82. Telf 227957

**VENDO** arado Aranzabal 1 B O. Teléfono 108 Castrojeriz.

**GANADEROS** suscribanse lean «Ferias, Mercados Mataderos» revista orientación agrícola-ganadera con suplemento semanal informativo precios del ganado España 49 Teléfono 923-242183 Salamanca

**VENDO** vaca ratina de 5 años, con cría, San Pantaleón del Páramo, cantina.

**Huespedes**

**DOY** pensión completa en calle Madrid, número 10. 6.º derecha

**CEDO** habitación señoras estudiantes, derecho cocina Vigón, 69, 5.º derecha

**PENSION** completa o sólo dormir, General Mola, 29. 2.º izquierda.

**CEDO** habitación derecho cocina chicas, Plaza Mayor económico Telf 211000

**CEDO** habitación a caballero, sitio céntrico. Teléfono 223075

**CEDO** habitación de 2 camas, sólo dormir, económico. teléfonos: 218106 y 203276.

**CEDO** habitación con cocina, calle Vitoria, 142. 1.º D

**CEDO** habitación sólo dormir. Plaza Mayor, teléfono 208627.

**DOY** pensión completa, Francisco Sarmiento, 6, 1.º, E. Teléfono: 220657.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

en

**Diario de Burgos**

**GENERALES CLASIFICADOS**

O

**POR PALABRAS**

de

**¡GRAN EFICACIA!**

**Fincas Rústicas**

**«GARCIFUENTES»** - Finca 12.000 m.<sup>2</sup> en Arlanzón, para construir Informes 202314

**RITORT** Chalet Poza Sal cinco habitaciones salón 4.000 m.<sup>2</sup> terreno, admitimos permuta. Reyes Católicos, 4.

**EN COGOLLOS** vendo bodega con merendero. Razón Agencia Prigo, Moneda. 13

**RITORT** - Vendo finca 12.000 m.<sup>2</sup> a 450 pesetas m.<sup>2</sup> al lado río, corriente eléctrica, admitimos cambio pisos solar naves, locales.

**SE VENDE** terreno edificable, 450 m.<sup>2</sup> aproximadamente y fincas rústicas. Santa Inés (Lerma) Interesados llamar teléfono 218992 (de 3 a 7 tarde).



**Huespedes**

DOY pensión completa, también sólo dormir, con calefacción. Calle José Zorrilla, n.º 5, 2.º centro. (Frente a la Salle).

**RESTAURANTE** El Peregrino. Pensión completa. Calle Hospital Militar, 12. Teléfono 206112.

SE DA pensión a estudiantes, Gamonal. Telf. 211981.

SE ADMITEN huéspedes, dormir o derecho cocina, Gamonal. Teléfono 237731.

ALQUILO habitación señoritas, con derecho cocina. Calle San Bruno, 11, 2.º A. Teléfono 238277.

CEDEMOS habitaciones, dormir o derecho cocina, sólo estables. San Cosme, 11, 1.º.

CEDO habitación de dos camas, frente al CUA. Telf. 209211.

CEDO habitación señorita, teléfono 220636, informes mañanas.

DOY pensión completa. Arzobispo Pérez Platero, 14, 2.º, C.

SE ALQUILAN camas, desde 200 pesetas. Vitoria, 62, 8.º, D.

CEDO habitación para dos chicas. Tel. 216082.

CEDO cama sólo dormir, calle Francisco Sarmiento, núm. 3. Llamar al teléfono 224687.

PENSION o dormir, calle Madrid, 23, 2.º, izquierda, B.

CEDO habitación a señoritas, con derecho a cocina, San Agustín, 17, 4.º, A.

HABITACION doble, pensión completa, zona Vigón, teléfono 222722.

SE CEDE habitación a estudiantes, pensión completa, muy céntrico. Teléfono 221905.

CEDO habitaciones, señoritas estudiantes, derecho cocina. Vitoria 190. Telf. 211036.

ADMITO estudiantes (pensión completa). Vigón, 49, 10.º, E.

ADMITIRIA 3 chicas para compartir piso, preferible estudiantes. 229803.

NESESITO señoritas, compartir piso, Avenida Cid, 93. Tel. 231555.

HABITACION para dos personas, dormir o pensión completa. Teléfono 223438.

SE ALQUILA habitación a señoritas. Llamar telf. 206078.

SE DA pensión completa a estudiantes, en Alhóndiga, 5, 5.º, habitación 20.

PENSION completa o sólo dormir, Merced, 8, 2.º.

SE NECESITAN chicas para compartir piso. Calle Vitoria, 188, 2.º, C. Teléfono 206820.

DOY pensión, chicos-as o dormir. Telf. 200983.

SE NECESITAN señoritas para compartir piso, con teléfono, zona Alhóndiga. Teléfonos 200589 y 236407.

SE DA habitación. — Telf. 211595.

CERCA del Polígono Docente, cedería a señorita habitación derecho cocina. Teléfono: 215121.

**Muebles**

SE VENDEN 2 mesillas, armario, cocina y armario ropero, calle Antigua, 17, Gamonal.

**Televisores**

RADIO T.V. CARLOS reparación televisores. Antenas colectivas e individuales. Telf. 217579.

**Traspasos**

PRIGO. — Paseo Pisones, 50 metros, agua aseo, electricidad, económico. 3465

SANTOS. — Traspaso local, parque Avenidas, precio mínimo, calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

PRIGO. San Bruno, negocio rentable, 100 metros, precio estupendo. 4.080.

PRIGO. Puesto Mercado Norte, renta mínima, instalaciones agua, luz. 3.477.

**Varios**

CREDITOS personales, todas cantidades. Teléfono 23 06 54, de 9 a 2.

PINTORES, hacemos todo tipo de trabajos. Teléfono 206815.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. Telf. 21 21 07.

COLCHONERIA Enrique, cambia su lana usada por colchón Flex Avda del Cid, 44 San Juan de Ortega 20

BURGOS provincia, hacemos reparaciones, tejados, canalones, fontanería, albañilería. teléfono 201178.

OFRECESE albañil, toda clase de reparaciones, pueblo y ciudad. 237016.

PINTORES se hacen trabajos de pintura en general. Telf. 217113.

PONEMOS canalones, reparación tejados, trabajos en general, Burgos-provincia. 216233.

COLOCACION de azulejos, suelos y reformas albañilería. Garantizamos un año. Teléfono 233739.

PINTOR profesional, rápido y económico, teléfono 229849.

SE HACEN portes con furgoneta. Teléfono 214666.

PINTOR profesional, rápido y económico. Teléfono 229849.

REFORMAS de pisos, albañiles, pintores, electricistas, escayolistas, etc. Se hacen trabajos a domicilio. Teléfono: 209415.

SE OFRECE electricista, instalación antenas colectivas. Porteros automáticos. Teléfono 219704.

REPARO puertas ventanas aluminio, hierro. A domicilio. Teléfonos: 214290 y 200321.

COTO de Caza, en el Cerrato (Palencia), tiene plazas vacantes. Teléfono (988) 723489. Horas oficina.

REFORMAS de pisos. Albañiles, pintores, electricistas, escayolistas, etc., se hacen trabajos a domicilio. Teléfono 209415.

**Los Martes**

**«Especial Deportes»**

Dedicado a todos los Deportes, Crónicas especiales Burgalesas

**Diario de Burgos**

**Los resultados reconocen la**

**EFICACIA de nuestra Publicidad**

**La Bolsa**

**MUY PARADO. CONTINUANDO LA MEJORIA**

Madrid.—(Colpisa, por JUSTO IRIONDO MENDIETA)

Madrid (Colpisa). — Prosiguen las ligeras recuperaciones en el mismo ambiente tranquilo de la víspera con el fondo receloso por el momento político. Como mínimo abundan las repeticiones. Lo peor es la gran paralización en los corros de contratación, más aún que el miércoles, por la enorme prudencia del dinero incluso del interior. Los Bancos redujeron la oferta hasta 37.160 títulos los siete grandes, algunos de ellos en partidas que no llegaban al medio centenar de acciones. Suben entre dos y tres enteros, salvo en el Herrero que reaparece después de dos días sin cotizar en alza de 24. Como ven sigue siendo un valor tremendamente especulativo. Las eléctricas, con menos negocio que la víspera, consiguen nuevas mejoras moderadas, excepto Viego en pérdida de uno, Hidrola abrió a 51 donde empezó a salir papel de realizaciones cerrando a 50,75. En los demás sectores Portland Valderrivas detiene su carrera bajista mejorando un duro y Felguera, lo mismo gana dos. El que no levanta cabeza es Explosivos ya a 12,5 por ciento. Señalan oferta sin cotizar, CAMPESA a 137 y Tabacalera a 84. El índice general gana 0,52 a 81,93. A petición de la propia sociedad

han sido excluidas de la cotización oficial las acciones de Ensidesa. Se presentaron 588 letras por 613 millones de pesetas, negociadas en su mayoría al tipo de 12 6/8. Cierre pesado en la misma línea de mantenimiento.

(Información facilitada por el Banco de Santander).

**MADRID**

ACCIONES. — Bancos.— Santander, 215; Exterior de España, 206; Central, 247; Español de Crédito, 241; Hispano Americano, 236; Atlántico, 205; Popular, 217; Fomento, 131; Bilbao, 277; Vizcaya, 288; Urquijo, 138; Bankinter, 128; Bonos Bansaender, 103.

ELECTRICAS. — Electra de Viego, 74; Eléctricas Unidas de Zaragoza, 54; Fecsa, de 1.000 49,75; Fenosa, 48; Hidroeléctrica Cantábrica, 70; Hidroeléctrica Española, 50,75; Iberduero, ordinarias, 41,75; Saltos del Nansa, 113; Sevillana de Electricidad, 48,50; Unión Eléctrica Madrileña, 49,25; Hidroeléctrica Cataluña, 41,25.

VARIAS. — El Aguila, 40;

Ebro, 275; Dragados y Construcciones, 100; Inmobiliaria Metropolitana, 96; Urbis, 10,5; Vacesa, 128; Urbanizadora Metro, 153; General de Inversiones, 45; Duro Felguera, 127; Ponferrada, 95; Campsa, 137; Tabacalera, 84; Bansaliber, 76; Energía e Industrias Aragonesas, 25; Explosivos, 12,50; Insular del Nitrógeno, 45; Española de Petróleos, 62; Fénix, 314; Hornos de Vizcaya, 9; Seat, 12,50; Citroen Hispania, 29,50; Fasa, 88; Telefónica, 62,25; Carmosa, 83,50; Cevasa, 76,50; Bansaerfond, 39,37.

**Banco de Santander**  
BOLSA — BANCA — CAMBIO  
Español, 12

**Crónica del tiempo**

**LLEGA UN FRENTE FRIO**

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE. — Desde las 10 horas 46 minutos (hora oficial) de ayer, día 23, estamos en otoño astronómico u oficial, que coincidió con la entrada de una cuña anticiclónica en la Península, desde el Oeste. Ahora el tiempo tiende a experimentar un cambio con la llegada de un frente de carácter frío, que penetrará en la Península, por el Noroeste, hoy y saldrá al Mediterráneo mañana.

EL TIEMPO PARA HOY. — Chubascos en Galicia y Asturias, que a lo largo del día se irán extendiendo al resto de la vertiente cantábrica, a áreas de la cuenca del Duero, del alto Ebro y de los Pirineos, y durante la tarde, a Extremadura, y a Castilla - La Mancha, aumentando la nubosidad en Aragón y Andalucía. Se mantendrá el predominio de claros en las demás regiones, iniciándose un descenso de temperaturas por el Noroeste.

EL TIEMPO PARA MAÑANA. — Chubascos en Galicia, vertiente cantábrica y cuencas altas del Duero y del Ebro. Otros, dispersos, por puntos de Aragón y Cataluña, pudiendo algunos ser de nieve o aguanieve en los Pirineos, nublados y claros, con algunos chubascos dispersos, por lo general débiles, en Baleares y en el resto de la Península, donde serán menos probables cuanto más hacia el Sur y hacia el Sureste. Bueno en Canarias. Tendencia a generalizarse el descenso, moderado, de temperaturas.

TENDENCIA PARA EL DOMINGO. — Algunos chubascos, más bien débiles, en la vertiente cantábrica, alto Ebro y regiones pirenaicas, siendo más fáciles en Guipúzcoa y en el Pirineo catalán, siendo en éste de nieve en algunos puntos. Intervalos nubosos y algún chubasco ocasional en Menorca, Norte de Mallorca y en las laderas Norte y cimbras de la cordillera Central. Tiempo seco en las demás regiones, descendiendo algo más las temperaturas.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER. Burgos, 16; Bilbao, 20; Santander, 20; San Sebastián, 22; Vitoria, 18; Pamplona, 19; Logroño, 20; La Coruña, 19; Valladolid, 19; Soria, 17; Zaragoza, 23; Barcelona, 26; Valencia, 29; Madrid, 20; Sevilla, 25; Málaga, 30; Palma de Mallorca, 28; Las Palmas, 25.

**Crónica de Televisión**

Madrid.—(Colpisa, por MERCEDES RODRIGUEZ)

La campaña electoral no ha hecho más que emitir sus primeros balbuceos, pero en Televisión ya han tenido importantes reuniones para tratar del tema, pues de todos es conocida la importancia que este medio juega en la campaña.

El Consejo de Administración de RTVE se reunió de nuevo la tarde del miércoles para analizar la posibilidad de incluir en la programación de TVE algunos espacios de debate político antes de las elecciones generales.

Según ha explicado Antonio Kindelán del PCE, actual presidente del Consejo, hay tres formas, con posibles variaciones para plantear estos programas.

La primera de ellas sería una serie de cuatro grandes debates sobre cuatro grandes temas de la política nacional para informar al público de la opinión de los partidos mayoritarios.

La segunda posibilidad es una serie de cinco entrevistas con la asistencia de los principales líderes políticos, que serían interrogados por profesionales de la información «con ánimo de comprometerles políticamente»

Y por último, la tercer posibilidad es una especie de «liguilla» en la que representantes de un partido político interrogasen a los de otro y este último, a su vez, lo hiciera así en el espacio siguiente, hasta completar la ronda de los principales partidos.

Bueno, pues éstas son las posibilidades planteadas, ahora sólo nos queda esperar a ver cuál es la elegida, lo que sí es seguro que van a llenar nuestros hogares de siglas y frases ideológicas, no en vano estamos a un paso de las elecciones.

**EL OLVIDO DE LOS PUEBLOS**

Muchas veces se han alzado las voces para clamar por el olvido en que muchos de nuestros pueblos se ven insertos. En esta ocasión «Voces sin voz» se ha acercado a la comarca de Cabrales para enseñarnos

los pueblos olvidados de nuestra Administración. Los vecinos de Cabrales, pueblos de los Picos de Europa, se quejan de haber caído en manos del olvido. Pueblos como Camarmeña o Bulnes carecen de carretera. Bulnes, al pie del impresionante Naranjo, obsesión de alpinistas y montañeros, ni siquiera tiene electricidad. Y, aquí surge, inevitable, la pregunta: ¿Cómo hacer compatibles la civilización y el paisaje? ¿Cómo hacer atractivos unos lugares del privilegio para que los jóvenes no huyan del medio en que nacieron y crecieron a la ciudad donde ya no se cabe ni se encuentra trabajo? El programa, presentado y dirigido por Manuel Torre Iglesias tratará de dar respuestas a todos estos interrogantes y a los nuevos que se planteen a lo largo de su desarrollo.

**VAMOS AL COLEGIO**

«Más vale prevenir» ha decidido cambiar el programa anunciado «El motor de la vida», dedicado a las enfermedades cardiovasculares y dejarlo para más adelante. En su lugar va uno dedicado a un tema de máxima actualidad «Comienzan las clases». Tras las vacaciones estivales cientos de miles de españoles se enfrentan con el coco de «la vuelta a clases». Esto y las prevenciones que hay que tener en cuenta será el eje central del interesante programa.

Seguidamente las noticias del día en telediario y «Un, dos, tres», con sus tacañonas, ocurrencias, preciosas azafatas, suspiros y alegrías.

**LA COOPERATIVA: MONDRAGON**

El programa «En este país», dirigido por el popular Lalo Azcona, se dedicará hoy al tema de las cooperativas. El título «Mondragón: un ejemplo de cooperativismo». El programa tratará de analizar lo que son las cooperativas en España, para lo cual se ha elegido el pueblo de Mondragón, que es, una experiencia singular en este campo. En Mondragón, varias fábricas funcionan desde hace años en régimen de cooperativa. Los problemas de las cooperativas en este pueblo, su forma de funcionamiento y su financiación constituyen los elementos básicos del espacio. También se analizará la relación entre centrales sindicales y cooperativas.

**BURGOS HACE 30 AÑOS**

Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al miércoles, 24 de Septiembre de 1952.

CONTRAJERON matrimonio en la iglesia de San Cosme y San Damián la señorita Carmen Sancho Nieva con don Enrique Martínez Torres, jefe de negociado de Telégrafos. En San Leonardo de Yagüe lo hicieron la señorita Felisa Alonso Alonso

y don Jesús Mahamud Santos.

● EL general Yagüe regresó a Burgos, tras pasar unas vacaciones en su pueblo natal.

● AYER se inauguró el curso en la Escuela de Formación Profesional de la Maestranza y Parque de Artillería.

● A temperatura máxima de ayer fue de 20,4 grados y la mínima de 9,8



**RADIO-TV**

**Radio Popular O. M. 1.134 Kc**

7,00	Buenos días, amigo. COPE	18,05	El Bungalés. Provincia.
8,30	Burgos deportivo	19,30	Mirador al campo
9,10	En el sendero	20,05	Popular noticias
9,45	Noticiero	21,05	Mesa redonda COPE.
10,05	El Carrousel	22,05	Popular 45 (2.ª Parte) COPE
12,15	Un par de dos	23,00	Informativo noche, COPE
13,30	El Bungalés. Informativo	23,30	¡Goles! COPE
14,30	Informativo «Día...» COPE	1,00	Carretera COPE
15,00	La hora del café		Cada hora: «En punto», informativos COPE.
16,05	Club de amigos		
17,05	Popular 45 (1.ª Parte) COPE		

**Radiocadena Española O. M. 1.503 KI**

7,00	Apertura. «Buenos días, Burgos».	16,30	La receta de la abuela
8,30	Radiocadena noticias	17,00	Hora punta
9,00	En español	18,00	Consultorio de Elena Francis
9,25	Postal sonora	18,30	Informativo media tarde
9,30	De costa a costa	19,00	Siluetas
10,00	Nuestro diario	19,30	Radio-chequeo
11,00	Ronda de avisos	20,00	Radiocadena noticias
12,00	Angelus Informativo medio-día	20,30	Radiocadena musical
12,30	Orquestas en la mañana	21,30	La zarzuela
13,00	Ventana a la provincia	22,00	Resumen Informativo
13,30	Discos dedicados	22,30	Graderío
14,25	La Bolsa	23,00	Onda joven
14,30	Radiocadena noticias	23,30	Radiocadena deportes
15,00	Club Millonarios	24,00	Luz roja
		1,00	Cierre

**Antena 3 de Burgos F. M. 94,3**

7,00	El primero de la mañana	18,00	Gente simpática
8,30	Burgos, ciudad abierta	19,00	Los 33 de Antena 3
9,00	Boletín Informativo	19,30	Tercera hora Informativa
9,02	De nueve a doce	20,00	Informativo
12,00	Boletín Informativo	20,05	Las calles de Babilonia
12,02	Antena de Burgos	20,15	Tertullas electorales
14,00	Boletín Informativo	22,00	Musicales de Antena 3
14,02	Segunda edición	23,00	La Hora 0
14,30	Crónica 3	24,00	Supergarcía en la Hora 0
15,10	Usted pregunta		Música de lobos
16,00	Buenas tardes	1,30	Noches de Antena 3
17,30	Cuando éramos jóvenes		

**Radio 80 F. M. 97,0.**

7,00	Despertador.	20,00	Especial noticias.
7,30	y 8,30 Despertador.	20,30	Deportes.
9,00	Variedades radiofónicas	21,00	Informativo local.
12,00	Magazine	22,00	Mundo 80
12,30	y 13,30 Magazine.	23,00	Especial noticias.
14,00	Especial noticias.	23,30	Nuestro amigo el deporte.
14,30	Deportes	24,00	El mundo de la música
15,00	Café musical.	7,30	Música especial para gente especial.
16,00	Desde nosotras.		
18,00	El Canguro.		

**Televisión Española**

VIERNES	UHF		
13,45	Carta de ajuste	18,00	Carta de ajuste
14,00	Antena Regional.	18,13	Apertura
14,30	Plaza Mayor.	18,15	La abeja Maya
14,55	Conexión con la programación nacional.	19,00	Redacción abierta
15,00	Tele 1.	19,30	Los griegos
15,35	Espacio XX.	20,30	La clave
16,20	Otras cosas.	21,00	Largometraje
17,30	Oficios para el recuerdo.	22,00	Redacción abierta
18,00	Tom y Jerry.	22,05	La clave
18,30	Nosotros.	00,30	Despedida
19,00	Voces sin voz		
20,00	De película		
20,30	Más vale prevenir		
21,00	Telediarlo		
21,35	Un, dos, tres...		
23,30	Secuencias del Mundo		
00,10	Skag		
00,55	Última edición		
01,10	Despedida		

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**LOS DOMINGOS**  
**Antena**  
DOMINICAL  
SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

**Santoral**

Ntra Sra. de la Merced. — Ss Ama, vg.; Anatalón, Andoquío, Tirso y Félix, mrs.; Coprion, mj.; Gerardo, ob.; Germano, ab.; Liberio, o.; Pacifico, Pafnucio, Pablo, Tata, Sabiniario, Máximo, Rufo y Eugenio, mrs.; Roberto, Rústico, ob.; Esteban, rey de Serbia; Terencio, mártir.  
Misa: De Feria.

**Registro civil**

**NACIMIENTOS.** — Sandra Gómez y Merino, Elena Martínez y González, Martha Lucas y López, Esther Sainz-Maza y Sainz-Maza, Rodrigo Moradillo y Torrientes, Rosa María Ibáñez y López, Javier Cruces y Díez.  
**DEFUNCIONES.** — María Alonso y Díez, de Salas de Bureba, 83 años; Saturnino Gómez y Porras, de Burgos, 45 años; Margarita Varona y Merini, de Pedrosa de Valdeporres, 52 años; Julio Merino y Revuelta, de Tolosa, 69 años; Pablo Puente e Izquierdo, de Quintanilla del Coco, 74 años; María Concepción Cuevas y Varona, de Barriosuso, 44 años.

**Boletín**

**meteorológico**

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 688,5; a la una de la tarde, 687,2; a las siete de la tarde, 686,8.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 19,2 grados, a las 18,45 horas.  
Mínima, 10,4 grados, a las 5 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SW — 4 kilómetros; a la una de la tarde, SW — 4 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.

**Higrómetro.** — Humedad ambiente, 56 por ciento.

**Cupón pro - ciegos**

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 478 y con 625 pesetas todos los números terminados en 78.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 478**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
**muebles evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 58, 58, 60, 62

**POR CIERRE EMPRESA LIQUIDAMOS BARATO**

- Puentes grúa.
- Calentadores taller.
- Tornos
- Mandrinadora.
- Taladros.
- Soldaduras.
- Limadoras.
- Fresadora ciclos.
- Punzonadora hidráulica, diez cabezales, FENWIK 4.000 Kg.
- Mobiliario oficina ANTIGUOS TALLERES IPSA Ctra Munguía-Plencia MUNGUÍA

Información telefónica: 4246220 - 4238951 BILBAO

**Farmacias**

**SERVICIO DE GUARDIA.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche: Chamorro, E. Martínez del Campo, 1; Angela Sanz, Vitoria, 141; (Barriada Juan XXIII); Gutiérrez Castro, Avenida del Vena, K.4

**SERVICIO DE URGENCIA.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana: Angela Sanz, Vitoria, 141 (Barriada Juan XXIII); Gutiérrez Castro, Avenida del Vena, K.4.

**Urgencias**

Servicio Policía ...	091
Bomberos ...	201310
Casa de Socorro ...	211410
Guardia Civil ...	221100
Seguridad Social ...	221800
Seguridad Social — Urg. ambulancias)	221477
Cruz Roja ...	221500
Policia Municipal ...	202138
Policia Municipal. — (Gamonal) ...	223839
Telét. Esperanza ...	207357
Obras Públicas ...	224500
Ambulancia ...	209452
RENFE ...	203560
Tele-Ru ...	91/4417222

**Taxis**

Pl. Londe de Castro	203088
Avda Gamonal ...	224406
Avda del Cid, Residencia Sanitaria	228056
Pl. Sto Domingo de Guzmán ...	203055
Conde 'ordana ...	203088
Plaza de Vega ...	232862
Radio-Taxi ...	234400

**Provincia**

Miranda de Ebro	
Bomberos ...	310000
Casa de Socorro ...	311329
Guardia Civil ...	310039
Seguridad Social ...	320608
Cruz Roja ...	310037
Policia ...	310095
Aranda de Duero	
Bomberos ...	500798
Guardia Civil ...	500086
Cruz Roja ...	502618
Policia ...	510100
Lerma	
Guardia Civil ...	170037
Cruz Roja ...	170060
Roa	
Guardia Civil ...	540013
Cruz Roja ...	540183
Medina de Pomar	
Guardia Civil ...	110706
Briviesca	
Guardia Civil ...	590034
Cruz Roja ...	590828
Belorado	
Guardia Civil ...	580046
Cruz Roja ...	580189
Villarcayo	
Guardia Civil ...	100017
Cruz Roja ...	100118
Salas de los Infantes	
Guardia Civil ...	380010
Villadiego	
Guardia Civil ...	360004
Espinoso de los Monteros	
Guardia Civil ...	120005
Cruz Roja ...	120393
Melgar de Fernamental	
Guardia Civil ...	372013
Ambulancia ...	372138
(Particular) ...	372217

**VENDO O TRASPASO BAR RESTAURANTE**  
TELEFONO 230200

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** Hoy y mañana, 8 tarde y 11 noche Actuación del Grupo Amigos del Teatro con «Los siete infantes de Lara» de Ricardo Pérez López. Patrocina el Excmo. Ayuntamiento. ¡Atención! El domingo proyectamos «La invasión de los ultracuerpos», considerada como la obra maestra del cine fantástico. Primer premio del Festival de Avoriaz y Cannes.

**CALATRAVAS.** — Para proyectar mañana «Mogambo» (como homenaje póstumo a Grace Kelly). Hoy: 5,30, 7,45 y 10,30 último día del film de acción, aventuras y buen humor «La furia de Chicago», Color. Con Jackie Chan —el nuevo padrín del Kung-fu—. Divertida, diferente, espectacular, jovial, así es... «La furia de Chicago». Y además, autorizada mayores 14 años.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa asombroso. Los dos grandes éxitos del Ciclo de Cine Fantástico y de Terror: «La maldición de Damien» y «Muertos y enterrados» Las películas de mayor terror que jamás haya Vd. visto. (Mayores 18 años). Último día.

**CONSULADO.** ¡Atención! Hoy en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,30. La loca historia del... Descubrimiento de América. «Cristóbal Colón, de oficio... descubridor», Color. Con Andrés Pajares. La emigración española empezó de forma muy pintoresca, con «Cristóbal Colón, de oficio... descubridor», y sus marineros. Autorizada para todos los públicos.

**CORDON (207037).** 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Ultimo día de «Paradise». Color Willie Aames y Phoebe Cates en la maravillosa aventura de dos adolescentes que viven un amor tan natural y poderoso como el mar... «Paradise». ¡Pletórica de juventud! «Paradise» es autorizada May. 14. Y, ¡Atención! Mañana sábado llega George Hamilton en «Estos zorros locos, locos, locos».

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Doble Inigualable. «La serpiente a la sombra del mono». Las más emocionantes luchas entre «el borracho», «la serpiente» y «el mono» y «Libertad sexual en Dinamarca». El erotismo en el país donde no se ponen límites de sexo. Clasificada «S». Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosos 18 años.

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,30. Quiero limpiar la escoria de las calles, si la Policía no puede... yo lo haré. Porque «Yo soy la justicia». Color. Con Charles Bronson. Por el día era un respetable nombre de negocios; por la noche se convertía en un verdugo. «Yo soy la justicia». Para mayores de 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, continua de 5,30 a 10,30. Cine para toda la familia. Vuelven los Hnos. Marx con su grito de más madera... ¡Es la guerra! Un western de rompe y rasga lleno de carcajadas sin límite. «Los hermanos Marx en el Oeste» y Sean Connery, Natalie Wood y Henry Fonda en «Meteor». Todos los públicos. 11 noche, especial «Noches estelares» presenta «Pascual Duarte». (May. 18 años).

**LIDO.** — Cerrado de lunes a viernes. Está atento al grandioso programa del sábado y domingo

**TIVOLI.** (El cine donde todo el año es temporada) 5,30, 7,45 y 10,30 ¡Segunda semana y sigue el éxito! El más renombrado estreno de actualidad «Rocky III». Color. Escrita, dirigida e interpretada por Sylvester Stallone «Rocky III». Un hombre que contagia su entusiasmo a muchedumbres enardecidas. «Rocky III» asombra y entusiasma (May 14).

**Salas de Arte**

**ARLANZON.** — Expone Pedro Hernalz Esmaltes al fuego Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos de 12 a 2

**AULA ESPOLON.** — Exposición de Bartolomé Rocca Laborables: 12 a 2 y 8 a 9 Festivos: 12 a 2.

**PLAZA DE ESPAÑA.** — Retrospectivo de pintura de Javier Cortés. Laborables: 7 a 9. Festivos: 12 a 2.

**RUA 2.** — Expone oleos de Porrillo. Laborables. 8,45 a 9,15 y festivos. 12,30 a 2,30

**TAGRA.** — Exposición de acuarelas de Guillem Fresquet. Horas de visita: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

**Varios**

**BIG-BOLERA AMERICANA.** Cafetería. Juegos recreativos billares ping-pong, etcétera Abierto desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos

**BINGO DUMBO.** (Paseo de Espolón núm 26) Abierto desde las seis de la tarde (Entrada libre) Cafetería. Restaurante y «Parking» Plaza Mayor

**BINGO** de la Federación Hermandad de Peñas. C/. San Juan, n.º 8, abierto de 5 de la tarde a 3 de la madrugada, a partir del 1.º de Octubre.

**Diario de Burgos**  
BURGOS es cosa nuestra

**Diario de Burgos**  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA  
DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU - 5 - 1958  
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardena, 34. Apartado 46 Telfs. Red. 217280. Adm. 211511 - 211590  
Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 202852



## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Cópilas, por ALARICO)

#### ★ EL PROGRAMA

En varios despachos de UCD andaban hoy revueltos en busca del programa electoral de la alternativa. Resulta que, hecho público el pasado miércoles, estas son las fechas en que el partido en el poder no había podido aún conseguir una copia. Que no será porque no las haya, pues se calcula que funcionan ya un millar de ejemplares por el país.

#### ★ DIEZ CANDIDATURAS

De las veinticuatro candidaturas que se presentan en Madrid, hasta diez tienen raíz comunista. Se apura la gente por las recientes escisiones en el centro democrático. Cuenten, cuenten las que en pocos años han padecido los seguidores de Santiago Carrillo. Lo curioso de los pequeños partidos comunistas es que se presentan en casi todas las provincias, y se sospecha que con la única ilusión de salir en la Tele. Independientemente de su derecho a la presencia política. ¿Quién no se acuerda del cura Paco? Pues el cura Paco tiene su propio partido, prosoviético él. Otros se llaman «obrerros socialistas Internacionalistas». Lo curioso de este último partido es que el segundo de sus reclamos para la campaña de éste: «Unidad PSOE-PCE por las reivindicaciones obreras». La quinta: «Por un Gobierno PSOE sin franquistas ni burgueses». No me digan que no es una delicia...

#### ★ VA DE MARCHA

Enrique Curiel, número tres del PCE por Madrid, ya tiene montada su campaña. Recorrerá toda la provincia a lomos de un autocar de dos pisos, pintado de blanco —para distinguirse del autobús socialista, pintado de rojo—. Los altavoces del bicho rodante lanzarán constantemente los acordes de la canción de Miguel Ríos: «Vivo en la carretera — vivo en un autobús». Vamos, que a Curiel le va la marcha.

#### ★ SPRAY

El primer partido que colocó sus reclamos en las vallas publicitarias fue el PSOE, con la palabra «Cambi terminada en flor» bueno, pues hoy, todas las vallas del puño y la rosa han aparecido en su gran espacio en blanco con una pintada de spray negro: «cambi-flor»... «a peor».

## MAÑANA, sábado,



EL ASOMBROSO DOCUMENTAL DE LOS LUNES

LOS ANIMALES PROTAGONISTAS

- En PORTADA. Asombrosos animales. El documental de los lunes.
- El tema de la SEMANA. Alberto Oliveras, «Padre» de «Verdad o mentira».
- CINE a domicilio. Una semana dramática.
- Antena VIDEO. Historias para no dormir.
- La RADIO en antena. Prat y Carmina a la sobremesa. Cabeza, reportero audaz. Inevitable Iñigo.
- Al CIERRE. Cristina con problemas. Ignacio Solas vuelve.
- La PROGRAMACION de la semana, nacional y regional de TVE.

SUMARIO de nuestra revista semanal de TV, a color que mañana podrá adquirir con su DIARIO en su quiosco habitual y sin aumento de precio.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.** — Orden por la que se modifican y derogan determinados apartados de la Orden de 23 de Mayo de 1977 y de la Presidencia del Gobierno, sobre las zonas prohibidas y restringidas al vuelo. Real Decreto sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado al Consejo General de Castilla-León, en materia de disciplina del mercado. **JUSTICIA.** — Real Decreto por el que se crea la sección quinta de la sala de lo contencioso administrativo de la Audiencia Nacional. **EDUCACION Y CIENCIA.** — Orden por la que se incorporan al régimen de educación especial, los contenidos de la enseñanza de la Religión y moral católicas establecidas por la jerarquía eclesiástica. **DEFENSA.** — Real Decreto por el que se dispone el pase al grupo de «destino de Arma o Cuerpo» del teniente general del Ejército, don Luis Alvarez Rodríguez. **CULTURA.** — Resolución por la que acuerda tener por incoado el expediente de la declaración de monumento histórico artístico a favor de la iglesia parroquial de Guzmán (Burgos).

### • SE RETIRA DEL MERCADO UN ARTICULO DE BROMA CONSIDERADO TOXICO

Bilbao (Logos). — El Departamento de Comercio, Pesca y Turismo del Gobierno vasco ha ordenado a su inspección la inmovilización preventiva del producto denominado «fluido glacial», marca «Mi-Shan-Fu», utilizado habitualmente por los niños como producto de broma. La medida ha sido adoptada por considerarse el mismo peligroso y nocivo. Análisis realizados han dado por resultado que es altamente inflamable, tóxico y narcótico. Se trata de un producto que los menores arrojan en las traseras de los pantalones o en las sillas y que produce la sensación alternativa de frío y de calor. Las autoridades del Gobierno autonómico vasco han advertido a los comerciantes y proveedores de que retiren dicho producto urgentemente.

### • COORDINACION DE SERVICIOS FERROVIARIOS POR EL CAMBIO DE HORA

Irún (Gulpúzcoa) (Efe). — Los ferrocarriles franceses y RENFE coordinarán el cambio de horario, para pasar al de invierno, el próximo domingo, día 26 de Septiembre, coincidiendo con el cambio de horario oficial. Para garantizar el servicio a los viajeros, ambas Compañías sincronizarán los transportes internacionales entre ambos países a través de la frontera de Irún.

### • LAS MALVINAS TENDRAN DEFENSA AEREA PERMANENTE

Londres (Efe). — La reparación de la pista de aterrizaje de Port Stanley (Islas Malvinas) ha finalizado y los cazas supersónicos «Phantom» ya pueden desplazarse allí en 24 horas, en caso de que su presencia sea necesaria, según fuentes defensivas británicas. A pesar de que la actual longitud de la pista —1.200 metros— permite el aterrizaje de estos aviones, dentro de un mes se habrá prolongado 600 metros más y, en una tercera fase, la pista será alargada hasta llegar a 2.130 metros. Para entonces se espera que la cobertura aérea de la isla esté garantizada por una dotación permanente de «Phantoms».

### • ARRECIA EL TERRORISMO EN CORCEGA

París (Efe). — El número de atentados cometidos en la isla de Córcega continúa aumentando y es incluso más importante en estos momentos que antes de la tregua observada por los independentistas con motivo de la subida al poder de los socialistas. Cifras oficiales publicadas en Ajaccio (Córcega) indican que en los primeros meses del año 1982 fueron perpetrados en la isla 498 atentados con explosivo, la mayoría de ellos de carácter político.

### • SUIZA: LA POBLACION DISMINUYE Y ENVEJECE

Ginebra (Efe). — Las perspectivas de una población suiza fuertemente disminuida y anormalmente envejecida, al entrar en el próximo siglo, preocupa a los expertos en demografía. Los 6.398.000 habitantes actuales de la Confederación Helvética (densidad: 155 personas por kilómetro cuadrado) podrían quedar reducidos a sólo 4.900.000 en el año 2040. El retroceso de la fecundidad originará un envejecimiento general de la población, advirtieron los especialistas: mientras en 1950 sólo 16 suizos tenían más de 65 años entre 100 adultos, el 1982 son ya 24 los representantes de la tercera edad. Suiza, con Austria, Bélgica, Gran Bretaña y la República Federal de Alemania, son los únicos 5 países que registraron un índice de crecimiento demográfico nulo en los últimos 5 años.

### • MANIFESTACION VIOLENTA

Berlín Occidental (RFA). — Treinta y tres personas detenidas, quince policías heridos, daños en más de cincuenta comercios y más de ciento treinta y cinco cristales rotos, es el balance final de una manifestación «pacífica» llevada a cabo en Berlín Occidental (RFA), por los «ocupantes de viviendas deshabitadas». Los enfrentamientos se produjeron al final de la manifestación pacífica que se había convocado en favor de una solución rápida y amistosa de los problemas de los ocupantes de viviendas, cuando nutridos grupos de manifestantes comenzaron a gritar consignas y proferir insultos contra la Policía.

### • DESCUBIERTO UN TEMPLO RELIGIOSO DE HACE CINCO MIL AÑOS

Belgrado (Efe). — Excavaciones arqueológicas efectuadas en diversas localidades de la república yugoslava

de Macedonia han dado como resultado el hallazgo de lo que se supone un lugar de culto religioso cuya antigüedad puede datar del cuarto milenio antes de nuestra era. Los restos del santuario se hallan enclavados en la aldea Vrbjani, cerca de la ciudad de Prilep, y pertenece a las culturas prehistóricas de Macedonia.

### • LLAMAMIENTO DE JOMEINI A ESTUDIANTES IRANIES

Beirut (Efe). — El Ayatollah Ruholla Jomeini ha formulado hoy un llamamiento a los estudiantes iraníes instándoles a que «espíen» a sus profesores y compañeros, informa la agencia oficial de noticias Irna. En su llamamiento, que ha sido divulgado coincidiendo con el comienzo del curso escolar, Jomeini dice que Irán no tolerará el modo de pensar occidental u oriental y renueva sus requerimientos, anteriormente formulados, para la expulsión de los estudiantes de izquierda. En los tres últimos años, las autoridades clericales iraníes han depurado a miles de profesores y estudiantes con arreglo a su programa de «islamización y purificación del sistema educativo».

### • RECURSO DE LOS DIRIGENTES DEL BANCO AMBROSIANO

Milán (Ee). — Los dirigentes del viejo Banco Ambrosiano han presentado en Milán dos recursos para evitar el riesgo de una acusación por «bancarrota fraudulenta», similar a la formulada contra el financiero Licia Gelli. Los recursos se oponen a la declaración de insolvencia del Banco Ambrosiano, dictada por un tribunal milanés después de la trágica muerte de su presidente Roberto Calvi, que dejó deudas y descubierto por valor de 1.000 a 1.400 millones de dólares.

## FIESTA DE LA VENDIMIA EN LOGROÑO



Logroño. — Dos vendimiadores pisan la uva para ofrecer el primer mosto a los pies de la imagen de la Virgen de Valvanera, Patrona de La Rioja. — (Foto Efe)

## EN MADRID Y EN EL DIA

### Diario de Burgos

SE VENDE EN:

Goya, 63	Alcalá, 50
Serrano, 78	Cibeles - P.º del Prado
Serrano, 52	Cibeles - Pasaje
Recoletos	Pl. de las Cortes, 8
P.º de la Castellana, 114	Pl. de Cánovas
P.º de la Castellana, 153	del Castillo
P.º de la Castellana, 164	P.º del Prado, 20
P.º de la Castellana, 133	Mayor, 6
Juan Hurtado de Mendoza - Dr. Fleming	Gran Vía, 38
Concha Espina, 6	Gran Vía, 50
Sol, 13	Gran Vía, 58
Sol, 1	Pl. de España, 2
Sol, 11	Princesa, 23
Pl. Isabel II, 2 (Opera)	Princesa, 65
Alcalá, 36	Quintana, 19
Alcalá, 39	Gran Vía, 31